

TOMO VIII

En el nombre de Dios el clemente, el misericordioso.

Los derechos de impresión están protegidos.

Primera edición 1413 de la hégira corresponde a 1993

Instituto Al Maarif de Imprenta C.P 102-64 Beirut / Líbano

Índice:

- 1- Introducción.
- 2- El movimiento islámico armado en Argelia.
- 3- La operación torre.
- 4- La planificación para el Yihad sagrado.
- 5- Los objetivos del movimiento islámico armado.
- 6- El martirio de Mustafa Bouali.
- 7- Los objetivos militares del movimiento islámico armado.
- 8- Los acontecimientos de octubre 1988
- 9- El movimiento islámico armado de nuevo.
- 10- La opresión del poder o l poder de la opresión.

P: n° 000198

Se ha editado para el autor:

- 4 días calientes en Argelia. “El cuento completo para un juicio de los líderes de salvación.”
- El movimiento islámico armado en Argelia. 1985-1993

Se va a publicar próximamente:

- ¿Quién mató a Mohamed Boudiaf?
- El frente Islámico de Salvación desde la fundación a la difíciles elecciones.
- Los islamistas en Argelia y el proyecto democrático.
- El movimiento islámico en Argelia. Las fuentes y las raíces.

P: n° 000199

Teléfono de Marruecos: 00212 56500241

Una dirección de Bélgica: 20, Max, Roosb, 12

SkarbeK

P: nº 000200

El Yihad es el camino

Mustafa Machhur

P: nº 000201

El Yihad es el camino

Mustafa Machhur

Dar Daawa de Imprenta y distribución.

1, Avenida Micha. Muharram Bik Alejandría.

P: nº 000202

Los derechos de Imprenta están protegidos.

Primera edición. 1405 de la hégira 1985

Dar Daawa de Imprenta y distribución.

1, Avenida Micha. Muharram Bik Alejandría.

Introducción:

biografía El Yihad es el camino. Esto es lo debemos de entender, ir y trabajar bajo su luz.

La fe floja de los musulmanes es lo que les llevó hasta donde están ahora. La resurrección de la fe en sus corazones es el camino para dar vida a la Umma/ nación; una nación que debe de ser como profesores de la humanidad para que les saquen de las tinieblas a la luz.

La fuerza de la fe debe de ir acompañada con la fuerza de la unión de los esfuerzos entre los musulmanes, Luego viene la fuerza de las armas cuando no hay alternativa., y esto es el papel del Yihad.

Hassan Al Banna sacó estas tres fuerzas de la del profeta cuando

lideraba la nación musulmana cuando fundó el primer estado musulman.

P: nº 000203

El Cheij (El docto) Abu Abdelfattah Aliu Ben Haj

Lo pretendido en los asuntos del Yihad

Cuatro cartas.

El frente Islámico de Salvación.

P: nº 000204

Biografía de Ali Ben Haj

Es Abu Abdelfattah Ali Ben Haj, nació el 16 de diciembre de 1956 en Túnez. Pertenece a una familia humilde. Su padre nació en Adrar al sur de Argelia. Era un Muyahid / combatiente en el ejército de liberación y se martirizó en la frontera tunecino-argelina

- Ali Ben Haj es padre de cinco hijos, se educó huérfano en casa de su abuela y luego en casa de su tío en Al Kobba (Barrio de Ibn Ammar)
- Estudió en el instituto de los hermano Hamia (sección literaria) luego profesor.
- Aprendió el Corán de memoria y con sus interpretaciones en el año 1977.
- Es conocedor de los sabios musulmanes sobre todo a Ibn Taimiya.
- Ha sido de los primeros que ha llamado al método salafista científico en Argelia.

- Dio muchos cursos en la interpretación, AlFihih etc en muchas mezquitas de la capital. (en el año 1978)
- Ingresó en la cárcel en el año 1983 y se condenó a 5 años por el asunto Buiali. Pasó 4 años y medio en varias cárceles de Argelia como el de Al Harrach, Serkaji, Brukia, Lambiss en Batna, Tizi wazzou) y los últimos años para residencia vigilada en Wargla. Salió de la cárcel en el año 1987 en el mes de diciembre y se puso en contacto con Abbassi Madani.
- Es miembro fundador del Frente Islámico de Salvación.

Ingresó otra vez en la cárcel el 30 de junio en la cárcel de Blida y se condenó a 12 años de cárcel.

P: n° 000205

En el nombre de Dios el Clemente, el Misericordioso

(Unas plegarias que se dicen al inicio de cualquier sermón en las mezquitas).

- Los juicios de la Charia no cogen un mismo texto, salvo si sólo existe uno solo.
- Los juicios se toman viéndoles en su totalidad, en una manera de juntar las pruebas.

P: nº 000206

Decía el profeta: Yo soy la ciudad de la ciencia y Ali es su puerta.

Decía el profeta a su primo Ali: “Quien come las cosas Halal, su corazón se emblandece, quien come Haram/ prohibido, su corazón se oscurece.

El Satán le ayuda a hacer las cosas prohibidas y le dice que: no pasa nada que Dios es clemente.

Cualquiera que va buscando el Haram, allí detrás tiene a Satán como tutor.

Dios no acepta un rezo sin la limosna y no acepta limosna que procede del Haram (cosas prohibidas).

El que lee el Coran y permite lo que permite y prohíbe lo que prohíbe (el Corán) será de los perdedores.

P: n° 000207

La ablución es parte de la fe. Si haces la ablución no pierdas mucho agua. Si mientras lo haces repites la Sura que habla sobre que el Corán ha sido bajado sobre el profeta en la noche Al Kadr, Dios suavizará tus preocupaciones.

Los ángeles se acercan a las personas mientras estén limpios.

Quien se lava el viernes, Dios le perdona lo que ha hecho entre el viernes y el otro viernes.

Hay que rezar a tiempo, que es la cabeza de cualquier bien y paz para todos sus fieles.

Gabriel, deseaba ser una persona por siete razones:

Los cinco rezos con el Imam, estar con los Ulemas/ sabios.

Ayudar a los enfermos. Estar en los entierros, traer agua, reconciliar a dos personas y ayudar al vecino y el huérfano.

Hay que rezar por la noche porque el reza por la noche tiene mejor cara.

(En el nombre de Allah,el clemente,el misericordioso,el compasivo)

Serie consejos salafies Palabras luminosas del camino salafi.

Los de la "bidaa" siempre han insultado a los sunitas

Versiculos para hacer nula la magia.

1.En el nombre de Allah,el misericordioso,el Compasivo(1)Las alabanzas a Allah,señor de los mundos(2)El Misericordioso,el Compasivo(3)Rey del dia de la Retribucion(4)Solo a ti te adoramos,solo en ti buscamos ayuda(5)Guianos por el camino recto(6)El camino de los que has favorecido,(7)no el de los que son motivo de ira ni de los extraviados

La sura que abre(El "Libro")

2.siguen lo que practicaron los demonio en el reinado de Sulayman.Perono fue Sulayman quien cayo en incredulidad sino que fueron ls demonios al enseñar los hombres la magia que le habia sido revelada a los dos angeles Harut y Marut en Babel

Estos no enseñaban a nadie sin antes advertirle: somos una prueba, no caigas en la incredulidad.

Así aprendieron de ellos como separar al hombre de su esposa. Pero no perjudicaron a nadie sin permiso de Allah. Aprendieron o que les perjudicaba y no les beneficiaba y ciertamente supieron que quien adquiriera ese conocimiento no tendría parte en la última vida. ¡ojala hubieran sabido cuán malo era el precio por el vendieron sus almas.

sura de la vaca.

Las suras que también se usan en este caso son:

El-Araf(117-122) y 139 /Los botines de guerra(8)/Yusuf (79-82)/Hud(16)/El viaje nocturno(81)/Ta, Ha(65-69)/Los Profetas(18)/El Discernimiento(23)/Saba(49)/La Consulta(24)/La Evidencia(1-4)/La Adoración pura/El Rayar del alba/Los Hombres:

N.B: Se leen esos versículos sobre cualquier comestible, bebida o crema licitos (agua de Zamzam-aceite de oliva-miel, etc) luego se sopla en ello hasta sanar si Dios quiere.

Titulos de las casetes:se escuchan y se valoran y se le saca el maximo provecho
asi como se valora su influencia en la gente y se anota todo.

- 1.Raices de la daawa salafi(El Bardjes)
- 2.Normas de las normas(Âl cheikh)
- 3.El pensamiento y el saber(Âl cheikh)
- 4.Quien levanta la banera de la Djihad(El brik)

y otros:

- Reglas de la interpretacion del Coran
- Bases de la construccion del ser(El Karni)

Repase esta síntesis y encuentre lo que se le opone en la posición de Ali para con los Hereticos, puesto que fue mas ética que política.

Capitulo: Si la situación lo exige, como por ejemplo, ser sitiado y no poder salvarse de ellos sin aniquilarlos, se opta por esta solución. Es lo que dice El Chafei y también Abu Hanifa sobre los Hereticos.

-Abu Hanifa, El Chafei y la mayoría de los juristas así como Omer Ben Abdelaziz dicen que no se debe combatir ni matar a los Hereticos mientras estén bajo el poder del Imam (Emir de los musulmanes) y no derramen sangre musulmana.

Malek dijo sobre los Ibadies y todos los "Ahl el bidaa" (los Innovadores) que se les debe exhortar al arrepentimiento y si no aceptan se les mata; es su castigo por querer destruir la religión. Se les aplica el mismo castigo que el de los Salteadores

Capitulo: Omar Ben Abdelaziz no combatió a los Hereticos cuando no le combatieron ellos siguiendo así al Profeta (Dios le bendiga y salve) que no emprendió nada contra los Hipocritas que vivían en la Medina con los musulmanes.

A la pregunta que le hizo Khaled: "¿Por que no se les mata por su falsedad? el Profeta(Dios le bendiga y salve) respondió que Dios no le había mandado para investigar los corazones.

Ibn Kudama dijo:...pero existen Heréticos que fueron demasiado lejos(terminaron fanáticos)después de Ali e innovaron en la religión coss que no existían en su tiempo,lo que no les deja ninguna excusa,porque se consideran como incrédulos.

No se debe combatir ni matar a los Hereticos si no comienzan ellos las hostilidades. También se deben comprobar tanto sus dichos como sus actos e intentar convercerles para que vuelvan a la verdad como indico El Boukhari.

Observacion:Se sabe que los seguidores de Ali, que Dios tenga en su santa gloria consideran que a los Heréticos se debe combatir y matar. Pero cada era tiene sus peculiaridades y nunca se debe generalizar ni sacar las reglas de manera imprudente` porque también tenemos datos de Ali Agha que, por vivir una epoca en la que el Estado Isamico estaba masdebilitado,opto por la reconciliacion evitando asi la rebelión de otras tribus y abriendo el dialogo con ellos apoyándose en las pruebas sacadas del Santo Corán y de la Sunna(dichos del profeta Mahoma, Dios le bendiga y le salve).

Es incierto porque desde el punto de vista de la Legislación Islámica, en lo que concierne el incidente de Khaled tiene sus normas: En cuanto se hace musulmán nadie le puede tocar pero no es el caso de los que dejan la religión ya que pierden toda protección.

Capitulo: Por lo general, los Transgresores cuando dejan la rebelión o el combate por vuelta a la obediencia, depuesta de las armas o por derrota con aliados o sin con los que podrían volver a combatir, siendo por incapacidad, heridas, enfermedad o encarcelamientos prohíbe matarles. Lo mismo opina El Chafei. Abu Hanifa dice que se les debe castigar hasta que se arrepientan.

Sin embargo se debe subrayar y llamar la atención de que eso concierne los primeros Hereticos que no eran incrédulos a pesar de sus Innovaciones en la religión y por ello no forman parte de los Incredulos, apostatas o renegados.

Quien dice a su hermano INCREDULO comete un pecado grandisimo, sea pensando lo que dice o usando la palabra con sentido figurado. Por eso se aconseja no tratar ni llamar nunca a un musulmán *Incrédulo* y tratarle de impiedad y tener mucho cuidado con ese tema.

Resúmenes acerca del peregrinaje según las diferentes doctrinas:

Lo que se le prohíbe al peregrino:

1. Casarse
2. Todo lo que puede llevar al acto sexual
3. Discutir
4. Decir palabras inmorales
5. La caza
6. cometer cualquier pecado
7. El uso de colonia o aroma en el cuerpo o la ropa.
8. Cortarse las uñas.
9. Llevar algo cosido o que cubra el cuerpo como las camisas, los pantalones, el vestido o el turbante.

Se pueden llevar las sandalias pero cortadas por debajo del tobillo y cubrirse la cabeza ,la cara o parte de la cara.

Cubrirse la cara(para la mujer): Puede si desea cubrirse a condición de que no toque su cara.

La vestimenta: Es permitido lo ligeramente colorado pero que no lleve nignun perfume ni aroma.

Oler el perfume: Tanto para los hanbalies como los Chafeis es totalmente illicito si es intencionado. No es permitido echarse colonia.

El ictihal (coloriarse los ojos con kuhl): se prohíbe aquello que tenga aroma y para los Malequitas, se prohíbe con aroma o sin, a no ser que sea por obligación y en este caso será obligatoria la "FIDIA".

Ponerse crema en el pelo o el cuerpo: Se prohíbe totalmente ponerse crema aromática. pero si es un medicamento, como el aceite, se puede usar. Para los Malequitas se prohíbe todo tipo de crema sino será imprescindible "la fidia" excepto en caso de enfermedad.

Para los Chafeies, se prohíbe la crema aromática y se permite en todo el cuerpo salvo en el pelo y la cara a no ser por obligación.

Para los Hanafies: explicado arriba, al principio del capítulo.

Cortar los árboles y la hierba: En la mayoría de los dichos se prohíbe cortar lo que crece por si solo y cortar el resto. Los Malequies añadieron en la prohibición también la hierba seca y exceptuaron, así como los Hanafeies, lo que sirve para arreglar o embellecer los jardines o huertos, la construcción o la comida de animales.

Rascadura de la piel y el pelo que lleva a su caída: Para los Chafeies, es preferible para el peregrino no rascarse la piel ni el pelo cuando no acarrea su caída sino es un pecado.

(En el nombre de Allah,el clemente,el misericordioso,el compasivo)

Serie consejos salafies Palabras luminosas del camino salafi.

Los de la "bidaa" siempre insultando a los sunitas

Versiculos para hacer nula la magia.

1.En el nombre de Allah,el misericordioso,el Compasivo(1)Las alabanzas a Allah,señor de los mundos(2)El Misericordioso,el Compasivo(3)Rey del dia de la Retribucion(4)Solo a ti te adoramos,solo en ti buscamos ayuda(5)Guianos por el camino recto(6)El camino de los que has favorecido,(7)no el de los que son motivo de ira ni de los extraviados

La sura que abre(El "Libro")

2.siguen lo que practicaron los demonio en el reinado de Sulayman.Perono fue Sulayman quien cayo en incredulidad,sino que fueron ls demonios al enseñar los hombres la magia que le habia sido revelada a los dos angeles Harut y Marut en Babel

Lavarse el cuerpo y la cabeza: Es permitido lavarse con jabón o cosas parecidas cuando no matan aunque sea aromático tanto para los Chafeies como los Hambalitas. Para los Malequies no es permitido limpiarse lavándose, solo se puede lavarse las manos con jabón y que no sea aromático sino no.

Los Hanafies agregaron a los Chafeies y los Hambalitas que se puede lavar con lo que no es aromático.

EL istidhalal(hacerse frondoso o acogida la sombra): generalmente es permitido a condición de no pegarse o tocar la cara o la cabeza detallado por los Hambalitas. Pero no puede protegerse con lo que le acompaña siempre. Los Chafeies dicen que si se le pega a la cara o la cabeza involuntariamente no pasa nada.

Capitulo de la Politica Legal(de la ley divina)

1. Del dicho de Ibn Esamith se entiende que no se debe rebelarse ni levantar las armas contra el gobernador dentro del Estado Islamico a no ser que muestre o invite a la impiedad y a transgresar las leyes divinas. En este caso de Incredulidad patente seria justo combatirle y reemplazarle por un gobernador que aplique la Chariaa Islamica tal.

Cabe señalar aqui la gravedad de combatir al gobernador cuando sigue cumpliendo con las leyes divinas sobre desde el punto de vista de las consecuencias sobre todo el Estado.

Es incierto porque desde el punto de vista de la Legislación Islámica, en lo que concierne el incidente de Khaled tiene sus normas: En cuanto se hace musulmán nadie le puede tocar pero no es el caso de los que dejan la religión ya que pierden toda protección.

Capítulo: Por lo general, los Transgresores cuando dejan la rebelión o el combate por vuelta a la obediencia, depuesta de las armas o por derrota con aliados o sin con los que podrían volver a combatir, siendo por incapacidad, heridas, enfermedad o encarcelamiento, se prohíbe matarles. Lo mismo opina El Chafei. Abu Hanifa dice que se les debe castigar hasta que se arrepientan.

Sin embargo se debe subrayar y llamar la atención de que eso concierne los primeros Heréticos que no eran incrédulos a pesar de sus innovaciones en la religión y por ello no forman parte de los Incrédulos, apostatas o renegados.

Lo que se le pide al Peregrino al entrar en Mecca:

1. Lavarse con la intención de limpiarse no para la pureza ritual (El Tahhara) Ni Tawaf El Kudum (Los rituales en torno a la Kaaba de llegada) Es lo que se debe hacer excepto para los Malequies que prohíben a la mujer indispueta o que acaba de dar a luz (Que todavía no ha cumplido los 40 días después del parto).

Es preferible entrar de día y desde la parte alta de la Meca, desde Bab El Ula para ponerse cara a la Kaaba o desde Bab esalam acudiendo así al llamamiento humilde, sumiso, levantando las manos hacia el cielo al ver la Kaaba y glorificando a Dios, excepto los Hanafies quienes dicen que no se debe levantar las manos.

Si llega de noche, tiene que pasarla en Di Tua y no entra hasta el día siguiente.

Y no debe decir nada cuando ve la Kaaba (según los Malequies)

Tawaf El Rokn: Tawaf El Ifadha: Se lleva a cabo: medianoche / la madrugada (El alba) del día del Nahr hasta el final de Dhi el Hidja.

Si el peregrino tarda mas que lo pedido debe derramar sangre (degollar un cordero por ejemplo) y se así se considera bueno su peregrinaje.

Lo que se le pide al peregrino al entrar en Meca:

Ducharse o tomar un baño con la intención de lavarse no para la pureza ritual(Ettahara) ni las rituales de LLEGADA en torno a la Kaaba. Es lo que se debe hacer. Los Malequies dicen que la mujer indispueta o que acaba de dar a luz no le es permitido "las rituales en torno a la Kaaba.

Se prefiere entrar de dia y desde la puerta alta de la Mecca(Bab el Ula) para ponerse cara a la Kaaba o desde la puerta de la paz(Dar esalam) acudiendo al llamamiento humilde, sumiso, levantando las manos hacia el cielo -al ver la Kaaba-y glorificando a Dios. Los Hanafies dicen que no se debe levantar las manos.

Pero si llega de noche, la pasaen Di thura y postpone la entrada al dia siguiente, en este caso no tiene que decir nada al ver la Kaaba(segùn los Malequies)

Tawaf el Ifada: Medianoche/el alba-El nahr(El dia del degollamiento)/Final de Dhi el Hidja.

Si el peregrino tarda màs de lo debido, degolla para que su peregrinaje se considere correcto

Domingo 26 de Chual 1421H/21 de enero de 2001

En nombre de Dios el Misericordioso, el Clemente.

Márgenes.

Su dicho (del profeta) Dios le bendiga y salve a Ammar: "Te bastaba con decir con tu mano así".

La Escritura del Santo Corán es distinta del dictado corriente; es que tiene Santidad.

Dos Escrituras no se pueden imitar: la escritura del libro de Dios y la del Arud.

En el ejemplo citado, el narrador suprimió la letra obedeciendo al orden fonético.

Su escritura fue dictada por Allah glorificado sea y se transcribió siendo él vivo; Es un verdadero Milagro porque la forma era totalmente desconocida por los árabes.

Es milagrosa tanto su escritura como su lectura (declamación) y sus reglas.

.....

Ciencia del Hadith (la Tradición)

Se dice Matn Mactuù y Sanad Mactuù

El Matn:

-Marfuù

-Mawcuf

-Mactuù

El Jabar:

-Acompaña el Hadith(es lo más corriente)

-Más general que el Hadith

-Paralelo al Hadith.

Jabar el Ahad

1. Aceptable: en ello predomina la veracidad de lo dicho y es lo que debe servir para Argumentar y puede ser Verdadero o bueno
2. Rechazado: No se está seguro de su veracidad. No se debe seguir ni servir para argumentar.

La meta es la obediencia y no otra cosa como presumen.

1. Realización del Manat (Elementos del Argumento)

2. Revisión del Manat (Aplicarlo a la situación)

3. Corrección del Manat (Su generalización para que sea completo y protector)

Manat el Hukm (el Juicio) se basa en sus suposiciones.

Reflexionando, pensamos que el objetivo (la meta o meta moral) en ciertos casos es implícita y en otros es supuesta.

Excusa=causa=signo=Manat el Juicio

Gente excluida excepto la de Lut...excepto su mujer.

La excepción: Se exceptúa de lo se pospone o que le sigue.

También: "Para Allah, aquellos son los Prevaricadores a no ser que se arrepientan". El arrepentimiento borra la prevaricación y no se acepta la Chahada, es el dicho de Abu Hanifa a diferencia de la mayoría, entonces la excepción se refiere al antecedente.

El profeta, Dios le glorifique y salve, unió a Ali y Fátima en una tienda diciendo: " O Dios, aquellos son de los míos" ,y les rogó Dios.

Existen Limitaciones(en el número de prosternaciones o la rotación alrededor de la Kaaba) que los Eruditos(Ulema) no pueden explicar. Por eso no se puede ni hacer una comparación (con otros preceptos) ni explicar con los fundamentos.

Hay secretos que sólo Dios sabe.

Todo signo es causa pero no toda causa es signo.

El viaje, por ejemplo, es un caso e implica El Tacsir (las cuatro prosternaciones del mediodía se transforman en dos, por ejemplo)

El Cayl: su unidad es el Amdad

El peso: Los kilogramos

El Mud: Relleno de las manos medianamente.

Los Chafeïes: La intención de la Voluntariedad en el peregrinaje sustitutiva de la meta del precepto

Los Hanafeïes: No están de acuerdo en este punto, pero lo permiten en el caso de la intención de ayunar voluntariamente.

Condiciones del fundamento:

1. La jurisdicción tiene que ser fija.
2. El fundamento tiene que ser continuo.
3. El fundamento no tiene que propio sólo de la jurisdicción.
4. El fundamento elegido no puede ser parte de otro fundamento.

La primera condición:

La intención previa al ayuno es obligatoria (en el mes sagrado; Ramadan) pero no en el ayuno del día de Achuraà, como lo hacen los Hanafies por eso no se aplica.

En lo que se refiere al Hadith (la tradición)

1.El profeta era el único legislador por que todos sus actos y dichos eran una inspiración de Dios y una revelación que era paralela a la primera.

2.El que quiere elaborar un Dictamen por estudio tiene que usar El Kias(La Analogía):

"¿Qué te parece si tu padre tuviera una deuda?"

"¿Qué te parece si la usara en el pecado?"

"Quién obedece al Profeta obedece a Allah"

"Se me reveló el Corán y algo parecido con ello"

"Os he dejado el Libro de Allah y mi Sunna(tradición)

Todo lo que aparece en la tradición tiene relación con el Corán .como el caso de casarse con la mujer y su tía lo compararon con el de casarse con la mujer y su hermana que no es permitido en la religión.

Lo cierto es que en muchos casos resulta difícil entender el objetivo del tal o cual acto o dicho por el profeta ya que es algo divino que la mente humana en el momento no consigue percibir.

Márgenes.

Hadita(dicho)de Muaàd en la elaboración de un dictamen(Idjtihad)lo adoptò toda la naciòn islàmica,como el caso de Bilal cuando rezó (2 prostenaciones)despuès de la abluciòn.

Y aquel que hizo la abluciòn con al Tayamum tiene dos retribuciones(una por el Tayamum y la otra por su Idjtihad(empeño en solucionar el caso)

.....

Cierta: esta expresiòn es mejor que la del escritor"decidida"

Explicada: -1.Detallada

-2.especializada

-3.Dependiente.

.....

"Te hemos bajado el Coràn para que muestres a la gente lo se le mandó"

El pronombre cuando se le aña de al plural significa la generalizaciòn(en la lengua)

Los chiitas falsearon el Hadith diciendo:"Nosotros los Profetas no havemos lo que nos sobra limosna".Es decir: No se usa lo que dejamos como limosna.

28.01.01/4 dhil hidja 1421

Ciencia de los principios de la Jurisprudencia islámica

Los argumentos legales:

- 1.El acordado
- 2.El aceptado
- 3.El discutido

La Sunna(la Tradición):

- 1.definición
- 2.Sus argumentos(Pruebas):-a)La fe
 - b)El Corán
 - c)La Sunna
 - d)La Unanimidad.
- 3.Su porcentaje en el Corán
- 4.Sus diferente partes según las fuentes
- 5.Su certidumbre o incertidumbre.

"Y no encontrarás a la Sunna de Dios alteración" .Aquí Sunna significa camino, vía.

El Hadith:"Estarà uno de vosotros sentado en su sofá contando un Hadith de los míos y dirá: entre vosotros y nosotros hay el Libro de Allah(el Coràn)lo que tiene de lícito lo aplicamos y lo ilícito lo prohibimos entre nosotros ".Lo que prohibió el Mensajero de Dios es lo mismo que prohibió Dios mismo, según el Imam Ahmed(6/8),Abu Daud(4605),Ibn Madja(13) y otros.

Divergencia entre los Ulemas:

En lo que concierne el Sentido Figurado en el Coràn sobre todo en lo que se refiere a las cualidades(descriptivas)del Omnipotentes prohíbe su uso para evitar caer en la blasfemia y el ilícito.

Estudio del Madjaz (el sentido figurado)

Definición del Madjaz: Es el uso de una expresión con un sentido distinto al verdadero o principal.

Debe haber una relación entre el sentido propio y el figurado.

por eso existe:

- El sentido figurado
- La terminología
- El sentido común.

La diferencia entre el sentido figurado y el común.

Sus usos se llaman siempre figurados, es decir que copia del sentido propio a diferencia del sentido común cuyo uso es más general.

Cabe destacar y llamar la atención que aquí se trata de un tema puramente lingüístico. Por eso aconsejamos estudiarlo desde un punto de vista también lingüístico con conocimientos serios del tema.

"Y depón tus alas(De tu orgullo) con ellos(ante tus padres)"Este setillo es parecido l de los árabes.

Lo mismo cuando se alude a Hatim Ettaiy, Se dice Hatim la generosidad porque era demasiado generoso, se le califica con el sustantivo y no el adjetivo.

Otro ejemplo, cuando Dios dice "la lluvia del Mal"(Sura El anaam 93 y El ahkaf 20): el castigo de la desgracia, significa la lluvia que lo destruye y aniquila todo. Entonces es realmente una desgracia para los que se lo merecen. Todos estos ejemplos son el fruto de la agregación del calificativo al calificado.

2. La similitud agregada: Requiere un prueba externa para mostrar su verdadero sentido aunque parece muy sencillo a primera vista.

Caligrafia: Se explica y se define a los estudiantes: Volver a la pàgina 143 y para màs detalles, volver a la 120.

De los temas del Coràn, tambièn:

20) Còmo ordenò el profeta la escritura del Coràn al principio de la revelaciòn y despuès lo dejò temiendo la mezcla antes de volver a ordenarlo diciendo al que escribìa: "-!Escribe!, de aquí no saldrà màs que la verdad".

21) Los versìculos del Halal(liciti) y el Haram(ilicito) que e refieren a los deberes religiosos y Los Comportamientos/Los seres entre sì y el Estado con el entorno internacional. Las leyes/ las sentecias islàmicas/La Jurisprudencia fijados para siempre que no cambian ni se alteran.

El figurado complejo: Uso de una expresión significativa aludiendo a otra expresión también significativa.

El figurado incompleto: "...Preguntad a las naciones"

El figurado agregado: No le parece nada.

Cuestiones:

Primera prueba: El Libro Santo

Definición página 89(Al Jamii)

-El Figurado en el Corán:-en el árabe

-Se usa la expresión con otro sentido que el suyo.

-Expresiones no árabes que se arabizaron hasta formar parte integra de la lengua.

-El Firme y el Parecido(cualidades), página 112.

-Contiene la expresión compartida en el significado.

-La Palabra de Dios con sus expresiones y significados: Palabra de Dios y voz del Lector.

Lo dijo Allah, lo escuchó (de él) el ángel Gabriel que lo transmitió a Mahoma,

Dios glorifique y salve, que a su vez nos lo transmitió. Los seres que lo recibieron ,lo aprendieron, memorizaron, guardándolo en los pechos(corazones) y así se transmitió y se transmitirá de generación en generación.

En cuanto a la Basmala (En nombre de Dios el Misericordioso, el Clemente)
pues existe desacuerdo entre los Ulemas: unos consideran que es un Versículo
en sí y otros la consideran tal sólo en la sura de la Apertura del Libro(El
Fatiha).

El Legislador habló claramente del Muharram (Prohibido) basándose en los versículos:

"Di que Dios prohibió las abominaciones aparentes y ocultas".

"Di venido os digo lo que os prohibió vuestro creador".

"Di no encuentro en lo que se me reveló prohibido".

También el Hadith: " lo lícito es lo que permitió Dios y lo prohibido lo que prohibió".

"Es él quien os creó" :Dios recuerda a sus seres que todo lo que les puso en la tierra, lo creó para ellos para que se beneficien de ello. Y Dios no concede sino el lícito. Porque una de las reglas básicas de la Legislación es "no se concede sino el lícito."

Lo Permitido: Hablar de las tres definiciones, comentarlas y elegir una la hara de la explicación.

También explicar los ejemplos y las fórmulas de lo Permitido desde los tres libros.

Desde el punto de vista lingüístico, lo permitido es lo que no tiene nada que lo prohíba.

Cuestiones:

Lo Permitido desde el punto de vista de la legislación viene regido por una ley clara como es el caso para otros temas.

La Permisividad se opone a las obligaciones es decir que lo permitido no es obligatorio y es la opinión de los ULEMAS.

N.B.: Volver a la página 44 para amplia explicación y ejemplificación.

El hecho de pertenecer a la misma especie (mundo de los animales ,de los insectos, de las aves, etc.)no tiene nada que ver con lo lícito o ilícito:el cerdo es ilícito pero el camello, el cordero o la ternera no.

La obligatoriedad de algo no implica la prohibición de su antónimo o contrario.

En cuanto a los alumnos del primer curso sólo basta con enumerarles las diferentes opiniones.

Específico al curso de "Principios de la Jurisprudencia(basándose en los libros siguientes:

1. Al Djamií(de Abdelkarim Al Nahla)
2. Principios de la Jurisprudencia(de Abdelwahab Jelaf)
3. Memoria de Principios de la Jurisprudencia(de Al Chankiti)
4. Antiguas notas sobre lo s principios....

Expresión de la Prohibición.

-Se prohibió

-No os está permitido

-Advertencia del Profeta de ayunar el día del Fitr(El aid de después del
Ramadán)

-No se viaja sino a tres...

-Evitadlo: dejadlo

También la clasificación del castigo según un acto dado:

-La Advertencia de tocarse el órgano sexual masculino con la derecha al urinar.

Los cuatro Imames acuerdan en que la advertencia significa la Prohibición("Y
aquello de que os advierte,!dejadlo!")

-Todo lo que se le prohíbe al hombre es perjudicial para él tanto lo que se trata del derecho de otras personas como los derechos del Creador(que transgredamos)

-La forma del imperativo negativo neutralizada "No hagas" significa la Prohibición total. Esta es la opinión unánime tanto de los Compañeros del Profeta como de los Seguidores: "No matéis lo que prohibió Dios a no ser que sea legalmente".

Los compañeros dejaban de hacer algo nada más oír la prohibición (ejemplo del vino cuando oyeron el versículo de su prohibición)

Clasificación de las partes de la clase.

1. Al Haram (Lo prohibido): explicación lingüística
2. Las definiciones : elegir las mejores y más completas.
3. Los ejemplos y su explicación
 - Cuestiones del Haram
 - Al Macruh (el aborrecido): Lingüística y técnicamente.

Los ejemplos:

- Formas del aborrecido/la Omra: contextos
- Generalizaciones
- Casos
- Al advertido

.....

Al tratar los casos de divergencia, no se debe olvidar que la intención es sólo indicárselos a los estudiantes y solucionarlo.

Estudio de la Hipótesis y la certidumbre en el Corán desde el punto de vista del significado.

Explicamos las diferentes partes de esta ciencia.

- La certidumbre

- La duda

- La imaginación

- La hipótesis.

La certidumbre = La seguridad.

Y también en la serie correcta de Al Albani, Y también en la obligación de clasificación en la Ablución; es debido a los preceptos o tradiciones,.

-En el libro

-Según los tres Imanes.

Se dijo: La Hedjira (emigración) a la Medina después de la capacitación.

"...Y no dejarán de combatir hasta que os hagan apóstatas si pueden..."

"...Los que creyeron, emigraron y combatieron..."

Entonces la solución es la Hègira o el combate.

La definición: Debe ser protector, conciso, invariable y constante.

Las causas del Rehuso: Debilidad en la cadena de transmisión de la

Tradición (El hadith) o falta de fiabilidad en el narrador.

"Siete pone Allah bajo su sombra el día del juicio..."

"Su mano izquierda no sabe lo que gasta la derecha".

El corazón es el objeto del examen.

Si el relato se hace de manera poco fiable se le califica con la expresión

"Débil".

"Que Allah os guíe y os haga piedoso", invocación del profeta, Dios glorifique y salve, al judío que estornudó.

También su invocación a la madre de Abù Hurayra de ser bien encaminada.

Que se considera como uno de los Seguidores: Su relato sobre los Compañeros del Profeta, Dios glorifique y salve, es mayor que el que hace sobre los seguidores.

El Mujadram (La persona que vivió durante el período Preislámico y en el Islam). Pero aquí significa él que vivió en la época del Profeta, Dios glorifique y salve, pero no se encontró con él y son Veinte.

La definición exacta: Quién se encontró con el Profeta, Dios glorifique y salve, un encuentro real, reconocido y le creyó y murió creyendo en él.

.....

El Moôdil: (el Enigmático o problemático)

Explicación: Al que le falta (en su cadena de transmisión) dos o tres transmisores.

Desde la lengua: Aâdalahu: Le cansó.

Puede volver a la valoración del Hadith en otros paralelos: La serie de oro (Esilsila edhahabia) o Esahihia (libros)

.....

Abù Ayùb viajò de la Medina a Egipto para relatar un Hadith: " Quien disimula los actos malos de un musulmán....." y este Hadith es transmitido con garantía por un compañero del profeta, Dios glorifique y salve.

.....

Al mursal:

-Desde la Lengua: Arsala: liberó

El Hassan El Basri: Cuando relatamos de alguien precisamos (nombrando al compañero) y cuando relatamos de muchos no precisamos los nombres. Por eso El Chafei se basó en los paralelos (otras fuentes) como el relatado desde otra fuente o analógicamente.

.....

Domingo 25 de Dhi el Kiida 1421H/18.02.2001

Causas del rehusó

A) 1. La mentira

2. Acusar de mentiroso/a

3. La perversión

4. La innovación (Bidàa)

5.La ignorancia.

B)1.El error abominable

2.La mala memorización

3.La inatención

4.La imaginación

5.Contradecir los piadosos

Causas del Rehuso

*La Debilidad de la cadena de transmisión

*Falta de fiabilidad en el narrador

1. El Marfuù: (Hadith cuya cadena de transmisión llega al profeta)

El Maucuf: (Hadith que llega a los Compañeros del Profeta)

El Mactuù: (El cortado o amputado)

2. El muttasil: (el Sucesivo)

El Muncatiù (el Ininterrumpido)

El Mursal (el Transmitido con garantía)

El Moòdhil (El problemático)

3. El Musned: (se aproxima al Muttasil)

Estos términos se usan para hablar de diferentes tipos de Hadith (La tradición del Profeta)

Reglas en la Àakida

La supresión de las causas no es permitido(acto ilícito); contradice la Legislación y es un desprecio a la razón.

1. Error lingüístico: ...Y pusieron el dedo en el versículo del Radjm(la Lapidación)

Lo correcto es :...Y pusieron Los dedos.

El Doctor Mohamed Amara, cuando utiliza el término Al Hakimia que es ajeno a nuestra tradición. La verdad es que esos cuando dan con una expresión o término ajeno lo usan aunque sea de los Maniqueos.

No cabe duda de que es un Laico que analiza y valora el Pensamiento Islámico desde su extravío e ignorancia, entonces cómo se le puede hacer caso y mucho menos seguir.

Al Djumhur:(la gran mayoría de los Ulemas(eruditos)musulmanes)

La Tregua se rompe cuando la rompe el enemigo con un combate o respaldando a otro enemigo, matando a un musulmán, insultando a Dios, el Santo Corán O el Profeta, Dios glorifique y salve. espiando a los musulmanes o violando a una musulmana.

Se basaron en el versículo: "Mientras cumplan, cumplid".

Por otro lado, La tregua entre dos estados no se debe romper no ser que haya una traición o un engaño patentes de parte del enemigo.

En cuanto al asilo cuando se pide, se debe dar tal como dice Dios:"...Y si uno de los politeístas te pide asilo, hazlo para que escuche la palabra de Allah".

Requisitos de los Ulemas(eruditos)estudiosos,los Cabecillas o presidentes:

- 1.La justicia
- 2.El saber suficiente que requiere el puesto
- 3.El buen juicio a la sensatez que llevan a la eleccion apropiada.

Estas condiciones las acepta la razón,dicta el interés y las obliga el verdadero civismo. Y los miembros tienen que ser los más capacitados científica y no económicamente.

La verdad es que no existe texto o unanimidad en cuanto al número y depende del estudio analógico.

Al Ghazali dijo en la aclamación de Abù Bakr:"si le hubiera aclamado sólo Omar y se quedaran en contra o se dividieran en dos grupos equivalentes(sin vencedor ni perdedor)La jefatura o la dirección n hubiera existido".

Ibn Taymiya dijo sobre el mismo suceso: "Abù Bakr volvió a ser Imam de los musulmanes gracias a la aclamación de los compañeros que representaban el saber por un lado y la fuerza por el otro.

La información, la difusión de los principios y el sacrificio por ellos.

El autor del libro dice:

"El Pensamiento Islámico no choca, en lo que se refiere al deseo de paz, con los principios internacionales basadas en el reconocimiento de la libertad del Estado en sus actuaciones". Sin explicar cómo.

Cuando trata los conceptos de la Consideración, la Justicia y la Libertad queriendo explicarlos, crea una ambigüedad y un gran conflicto porque no lo trata desde el punto de vista legal(ley divina)correcto para los Incredulos para saber cuáles son los deberes y derechos de ambas partes(El uno para el otro)

Hadith Ennafs(charla entre la persona y si misma)

Es el que pasa la mayor parte de su vida luchando contra sus debilidades.

1.La Confusión a la hora de la confrontación o la debilidad en aquel momento sea ante el enemigo físico, los sucesos imprevistos, desgracias ,etc. La persona en estos casos puede armarse de fuerza y luchar para cambiar las cosas; este es el primer tipo de personas. Otros por el contrario, estas situaciones les causan impotencia y pereza(dormir demasiado, p. ej.)Y terminan aceptando el fracaso sin saber que es ahí cuando Satanàs hace todo para que la persona quede debilitada, sin fuerzas para cambiar las cosas y ser dueña de sus actos.

La sura de Sabaâ:La norma de la sura de Sabaâ no es necesariamente la de la sura del Israâ(el Viaje Nocturno)

Versículo 13.....19 palabras

$19 \times 84(\text{letras}) = 1529(4 \text{ años de reino})$

Y en los libros de la Tora:

$3448 - 1892 = 1556$

Fijate en el versículo:el número de sus palabras es 19 y el de sus letras también 84.

Del extravío de Sabaâ:

Versículo 13:Muerte de Sulayman=extravío de Israel.

Los días de alzar los trabajos comienza y acaba el 8/8, el lunes y acaba el jueves.

Y el año 2022 comienza el sábado y así termina su culminación porque se completó el día de su destrucción (texto de la Tora)

935A/C.....779A/C.....722A/C.....586A/C.....2022(el fin previsto)

Primer tipo: dl acordado (Bujari y Muslim)

No se cita màs que lo que relatò un compañoero famoso del profeta, Dios glorifique y salve. Dos narradores de confianza y màs.

De èl lo narra un Seguidor famoso por narrar de los compañoeros, tiene tambièn dos narradores de confianza y màs. Luego lo narra de èl, de los Seguidores Al Hafidh Al Kutk`in Al Machhùr segùn la misma condiciòn y contiene 10.000 hadith.

Segundo tipo: Como el primero excepto que su narrador es de los compañoeros y no tiene sino un narrador.

Tercer tipo: Como el primero excepto que su ùnico narrador es de los Seguidores.

Cuarto tipo: Los hadith singulares contados por los hombres justos y deconfianza.

Quinto tipo: Es el Hadith de un grupo de Imàn(es) relata do por sus padres de sus abuelos y la cadena de transmiciòn fue citada sòlo por ellos.

Estos cinco tipos estàn en los libros de los Imanes y sirven para explicar y argumentar a pesar de que no se citan en los Sahihayn (Libros de referencia en la ciencia de al tradiciòn.)

ES decir que el narrador en el que se basò el Maestro en su relato lo volviò a
usar su discipulo despuès,

Si aparece en el libro:"se leyò de Fulano" Hay que citar el nombre del maestro.

17 años x 76 significa al final del versículo (poco) significa el año.

Revelaci3n de las Suras del Israâ(viaje nocturno) y Sabaâ 1556

Adoraron los îdolos y acometieron el adulterio en laos Monasterios 935.

Al Asbat:Israel(al norte de Palestina) se destruyeron en 712a/c los Achuriyùn.

Se sucedieron en ella 19 reyes,el ùltimo fue Yuchaâ.

Yahuda:El Yemen:586a/c la destruyeron los Babiliyun(tambièn 19 reyes) a
presar de durar 176 años màs.

Los descubri3 el rey de los Achuriyun,les exili3 a Irak donde se convirtieron y
vivieron con los musulmanes:Eran 10 Asbat.

El més fiable:

Muerte 935 a/c Suleiman

La Hedjira(la Emigraciòn) 622

$$1556+1400,4=2956,4 :19=155,6$$

$$9+10=19$$

$$155,6 \times 10=1556$$

$$155,6 \times 9=1404,4$$

entonces la profecía consta de 19 partes :10antes del Islam y 9 después .

- Lo que dicta un juicio
- Ni la fuerza ni la herencia
- Para la organización de la economía del Estado.
- La zakat.

Y si uno es más valiente y el otro más sabio, la elección va a depender de las circunstancias.

-La aclamación del pueblo es la base del Nombramiento, no el texto ni la promesa ni la fuerza ni la herencia.

-El autor de la "Jurisprudencia Islámica y sus argumentos" dijo: Pero herir la justicia es transgredir lo prohibido, acometer las malas acciones y seguir sus deseos y propias opiniones.

El autor citó, que según los primeros Ulemas, entre las funciones del Imán existe la de la planificación y la organización de la economía. Es acaso lo que predominó en los antiguos Estados porque cuando hablan del dinero citan la Zakat, las limosnas y su distribución entre los pobres. Sin embargo, al principio habló de la designación de los jurisprudentes para asignarles funciones según las nuevas necesidades del Estado.

Si agrupamos las opiniones en cuanto al objetivo de coger el Tributo de los musulmanes o sus explicaciones les encontramos diciendo:

1. Por la protección que les da el Estado Islámico.
2. Son impuestos que pagan por preservarles su sangre y su dinero en cambio a la inmunidad del Islam.
3. Indemnización por su no participación en el combate con los musulmanes porque no les está permitido.
4. Es un castigo para ellos por su incredulidad.

Su valor es un Dinar de oro anualmente.

Pregunta:

¿Este valor es lo que realmente se debe pagar para vivir libre y sin ningún tipo de embarazo?

Acaso el significado real de este juicio está en el Hadith de Ali como lo relató El Bihaki y Abû Daûd. Es que pagan el tributo para que su dinero sea como el nuestro y su sangre como el nuestro

Los cinco sobre los que existe un desacuerdo.

"Al mursal"(transmitido con garantía sólo desde la segunda generación después del profeta.y el que transmite es de confianza.También se consideran como referencia los relatados por los Innovadores si son sinceros.Los narrados son siete categorías dijo Abù Ali AlGhasani.

Tres aceptados:

- Los imanes de la tradición y son la autoridad.
- Los casos por la memorización y corrección.
- El que se basa en otras escuelas.

Los no aceptadas:

- Las mentiras
- Aquellos cuyo error es tremendo.
- Los que fomentan la Innovación y la Falsificación.

Uno sobre el que existe un desacuerdo.

Son personas desconocidas cuyos relatos falta la autenticidad.

El Imam Al Nawawi: "La finalidad de la ciencia de la Tradición es comprobar la autenticidad de la ciencia de la transmisión, Y es lo que se deberá cuidar y volver a los que detienen el saber y repasar los libros que lo autentifican.

Los estudiantes deben estar en relación permanente para aprender, mejorar o corregir lo que ya saben con los maestros (en este campo) Y el contacto directo con ellos para estudiar es mucho mejor que estudiar días y días. Pero el maestro tiene que ser humilde y deseoso de transmitir esa ciencia a los demás tal como lo dice Allah en el Corán:

"...Y te revelamos el Corán para que se lo aclares a los demás".

El ictihal (coloriarse los ojos con kuhl): se prohíbe aquello que tenga aroma y para los Malequitas, se prohíbe con aroma o sin, a no ser que sea por obligación y en este caso será obligatoria la "FIDIA".

Ponerse crema en el pelo o el cuerpo: Se prohíbe totalmente ponerse crema aromática, pero si es un medicamento, como el aceite, se puede usar. Para los Malequitas se prohíbe todo tipo de crema sino será imprescindible "la fidia" excepto en caso de enfermedad.

Para los Chafeies, se prohíbe la crema aromática y se permite en todo el cuerpo salvo en el pelo y la cara a no ser por obligación.

Para los Hanafies: explicado arriba al principio del capítulo.

Cortar los árboles y la hierba: En la mayoría de los dichos se prohíbe cortar lo que crece por sí solo y cortar el resto. Los malequies añadieron en la prohibición también la hierba seca y exceptuaron, así como los Hanafeies, lo que sirve para arreglar o embellecer los jardines o huertos, la construcción o la comida de animales.

Rascadura de la piel y el pelo que lleva a su caída: Para los Chafeies, es preferible para el peregrino no rascarse la piel ni el pelo cuando no acarrea su caída sino es un pecado.

Lavarse el cuerpo y la cabeza: Es permitido lavarse con jabón o cosas parecidas cuando no matan aunque sea aromático tanto para los Chafeies como los Hambalitas. Para los Malequies no es permitido limpiarse lavándose, solo se puede lavarse las manos con jabón y que no sea aromático sino no.

Los Hanafies agregaron a los Chafeies y los Hambalitas que se puede lavar con lo que no es aromático.

EL istidhalal(hacerse frondoso o acogida la sombra): generalmente es permitido a comdicion de no pegarse o tocar la cara o la cabeza detallado por los Hambalitas. Pero no puede protegerse con lo que le acompaña siempre. Los Chafeies dicen que si se le pega a la cara o la cabeza involuntariamente no pasa nada.

No cabe duda de que este tipo de Hadith abarca lo que viene en el libro Santo y la Sunna sobre la obligación de hacer el bien y prohibir el mal.

-El Hadith anterior trata el tema de la obligación de obedecer al Gobernador y no intentar tratarle como cualquiera (ej: castigarle por un delito cometido). Y es una regla de la Legislación Islámica y de las cosas inatas del universo: Cometer la menor maldad para conseguir el mayor interés de la nación. Todo eso para evitar la Fitna (la discordia, el levantamiento, la guerra civil) dentro del Estado.

Sin embargo, los gobernadores deberían temer a Dios y ser justo con los gobernados porque el profeta, Dios le bendiga y le salve dice: "gobernador que engaña o oprime su pueblo, encontrará a Dios enfadado con él".

Lo mejorò El Albani.

Y no cabe la menor duda de que es un deber mandar hacer el bien y prohibir hacer el mal.(ver la pàgina 242)

El Cheikh encuentra a veces demasiadas excusas y se basa en los dichos acepta las opiniones de algunos innovadores (los Místicos) como Ibn El Arabi y los Mutazilies (Cismáticos) defendiendo a unos y llamandoles IMàn y cuando se le pregunta por què, responde que son de los Sunnitas.

"quien disimula los actos (malos)de un musulmàn,Dios le protege en este Mundo y en el otro".Pero disimular y aconsejar.

"Los que atentaron y atormentaron a los creyentes y no se arrepentieron les espera el castigo del fuego".

El Hadith:"Cuando Dios le quiere el bien a su ser le adelanta el castigo en esta vida".

Te pido,O Dios que me guardes de cualquier acto que acarrea tu enfado ahora o después.

El legislador no diferencia entre el rico y el pobre en cuanto a las expiaciones.

Así como la Fetwa de Ibn Abbas: "sin arrepentimiento del asesino basándose en el versículo: "y aquellos que no matan lo que prohibió Dios a no ser que sea legalmente... a no ser que se arrepienta".

Es una prueba de ofrecer su vida para la verdad

.....

Raíces de la desobediencia (los pecados)

-El orgullo

-La envidia

-El deseo (el pecado de Adam se debió a su deseo de la eternidad)

-El olvido: No debía olvidar debido a su rango. Fue creado por las manos de Allah y le enseñó él mismo. Por eso en las naciones anteriores se reprochaba el olvido.

Se levantó el reproche por olvido a esta nación no como distinción sino como legislación y alivio.

Iblis: El orgullo + la envidia.

No existe pecado pequeño con la persistencia ni pecado mayor con el arrepentimiento.

Regla: Si la apòdosis de la condició viene con acusativo o nombre del acusativo cambia el acusativo.

"Quien esté enfermo... entonces lo hace otro día"

"Quien esté en dificultad... esperará días mejores"

"Escribid entonces una sura similar" el orden aquí es para incapacitar.

"salvaos, no os salváis..." no es el permiso sino la imposibilidad.

"comed y bebed" aquí es el permiso.

Para explicar el Corán hay que conocer el contexto y la causa de su revelación.

Ejemplo: "y ves las montañas que te parecen inmóviles pasando como pasan las nubes".

EL versículo aquí se refiere al día del Juicio Final pero la parte "que te parecen inmóviles" es la que sirvió para explicar la rotación de la tierra.

El acuerdo mutuo-el permiso-la formula-la dote

3.El testimonio de Juzima.

Número de las esposas del profeta,Dios le glorifique y salve.

4.Todo lo que embriaga es ilícito,El hadith de Aicha.

.....

Domingo 26.05.2001/5 Rabii I 1422H

Definición del caso:(Cuarta parte)

-Descripción clara y ordenada.

-El que define la jurisdicción:prueba de la existencia del juicio.

Al espíritu no le basta la jurisdicción,le hace falta la consolidación de la ley divina.

Los preceptos de la plegaria

-El corazòn(el rey):la intencìon

-La lengua :el portavoz oficial

*Takbirat el Iharam

*El Fattiha

.....

Regla:a lo que se parece al precepto se le aplica la misma jurisdiccion

Ejemplo:La nafila despuès de cumplir la Faridha.

El kunut:La tradicìon

En el Witr despuès de la prosternacion .en el precepto antes de la prosternacion.

Elige la jurisdicción más apropiada y que se aproxime más a su naturaleza.

"De los creyentes compasivo, clemente"

Y también el Versículo." No tiene ningún profeta que....."significa que los profetas no tienen que juzgar o dictar preceptos de la misma manera que vosotros.

La Analogía, desde el punto de vista lingüístico significa la valoración y el arreglo.

El principio: Es la fuente de toda analogía.

La legislación lícita se explica por su causa o por su consecuencia (la sabiduría

Se prohibió la bebida porque destroza el entendimiento, el sentido común (la mente), por eso es ilícita.

La negaciòn se refiere a la persona misma

-Quien hace la plegaria detrás del Imàn no lee(el coràn) la lectura del Imàn basta.

Abù Hanifaen su trabajo analògico es muy prudente por eso usa la analogia del Coràn mismo.

Asì como la preferencia delos archivos de la gente de la Medina segùn Malek.debido a la cercania temporal de los Seguidores de la era de los compaños del profeta y lo que hacia.No debe ser una referencia porque la referencia tiene que ser con el Libro Santo,la Tradiciòn,la Unanimidad,y la Analogia.

De ahì lo que dijo"Abù Dib"(Un Imàn de las doctrinas).

Cierta: Se dice que esta parte es la que llamó "Al Hafidh" parte de estímulo y amenaza.

1. Quien desmiente un Hadith auténtico y conocido es un incrédulo.

2. Quien niega un Hadith auténtico no conocido es un extraviado.

También se deben seguir las cuatro doctrinas (Malek, Abù Hanifa, El Chafei y Ahmed)

Ejemplos del Coràn y su anàlisis.

Vuelva dos pàginas antes y comienza desde el principio y vaya despacio hasta que leya todos los ejemplos.

Hay que volver siempre al Coràn, a la sunna, la Unanimidad y a la Analogia sin olvidar la opiniòn de las cuatro doctrinas en los temas difìciles como el del sentido figurado en el Coràn.

Ejemplo: "Comió Zaid la sangre de su sobrino lícitamente"

Significa que comió el dinero de la multa que pagó el asesino del sobrino. Se usa aquí la sangre por la existencia entre la causa y la consecuencia. Por la multa a la que se refiere tiene como causa la sangre derramada y la consecuencia la multa (AL diya).

Este es un ejemplo del uso del sentido figurado.

Estudios más importantes de la ciencia del coràn

1. La certidumbre y la hipótesis (ver Maàlim usul el fik`h, de el Djizani)
2. Contiene el Coràn sentido figurado
3. El consolidado e el precido
4. El caso de las lecturas: la Autentica y la rara.

Este tipo se emplea por los que prohib en el uso del singular y el complejo como figurado en el Coràn

El parecido:Lo que se refiere a las cualidades de Allah.

Los versículos que a primera vista se oponen pero no sson contradictorios(Pàginas 116-117)

-Los cuentos y los ejemplos (parecidos entre las naciones)

La prueba de que es fuente fiable es la supresion del complemento del genetivo y por ello el sentido es corecto y el dicho verdadero lo que significa que usò el estilo figurado.

El permitido puede ser sacado de la ley Islámica y se llama permitido legal o permitido racional.

En el caso de tener dudas en lo permitido o no, mejor dejarlo hasta que se halle una prueba suficiente de lo permitido.

El aborrecido.

Cita el capítulo con algo de explicación comparándolo con lo que contiene (al Djami) sobre todas las definiciones y ejemplos.

2. Después alude a diferentes cuestiones y elegir lo que necesita el estudiante realmente.

Al citar los ejemplos y las definiciones añadimos las explicaciones y reforzamos con la pruebas.

Tambièn se apoyaron en la Analogia(el Kias)para el corte del pelo después de secarse la cabeza y tiene aclaraciones el atribuido a Ali,lo que hace la cuestión del apoyo en el dicho del compañero queda fuente de discordia entre los Usuliyun.

Por eso,explicò El Hafid Ibn Hafs en su libro y Al Nawawi resumiò diciendo"a ti la eleccìon"

Ahmed: Puede que se haya arrepentido después de su perversión

Ibn Hazm: No lo considera fiable para la corrección.

Hay que aplicar el Hadith a su contexto sino se puede mal interpretar.

.....

El Maklûb: (el invertido o cambiado)

Desde la lengua: de Invertir; es decir cambiar algo

Técnicamente: Cambiar una expresión por otra en la transmisión del Hadith o adelantar o postponer su cronología.

Utilizado

- 1.El Muhkam:el que no se puede contradecir por nada
- 2.El Nasij.

No utilizado

El hadith al Mansuj o al Mardjum(el abrogado o devuelto)

El profeta queria con aquello educarles para arraigar la Akida(la Doctrina) en ellos

Regla:Cuando se abroga el Wudjub(la obligatoreidad) queda el permiso

El Aceptado: Si se refuerza con otras fuentes se transforma en Correcto. Basarse en el Mursal o No depende del hecho de considerar la regla de la ruptura y apoyarse en las otras fuentes.

La imaginación: Sigue la vía falsa pensando que es la buena.

La razón es la legislación desde el interior.

La transmisión es la legislación desde el exterior.

La revelación no contradice la razón.

El ictihal (coloriarse los ojos con kuhl): se prohíbe aquello que tenga aroma y para los Malequitas, se prohíbe con aroma o sin, a no ser que sea por obligación y en este caso será obligatoria la "FIDIA".

Ponerse crema en el pelo o el cuerpo: Se prohíbe totalmente ponerse crema aromática, pero si es un medicamento, como el aceite, se puede usar. Para los Malequitas se prohíbe todo tipo de crema sino será imprescindible "la fidia" excepto en caso de enfermedad.

Para los Chafeies, se prohíbe la crema aromática y se permite en todo el cuerpo salvo en el pelo y la cara a no ser por obligación.

Para los Hanafies: explicado arriba, al principio del capítulo.

Cortar los árboles y la hierba: En la mayoría de los dichos se prohíbe cortar lo que crece por sí solo y cortar el resto. Los malequies añadieron en la prohibición también la hierba seca y exceptuaron, así como los Hanafeies, lo que sirve para arreglar o embellecer los jardines o huertos, la construcción o la comida de animales.

Rascadura de la piel y el pelo que lleva a su caída: Para los Chafeies, es preferible para el peregrino no rascarse la piel ni el pelo cuando no acarrea su caída sino es un pecado.

Lavarse el cuerpo y la cabeza: Es permitido lavarse con jabón o cosas parecidas cuando no matan aunque sea aromático tanto para los Chafeies como los Hambalitas. Para los Malequies no es permitido limpiarse lavándose, solo se puede lavar las manos con jabón y que no sea aromático sino no.

Los Hanafies agregaron a los Chafeies y los Hambalitas que se puede lavar con lo que no es aromático.

EL istidhalal (hacerse frondoso o acogida la sombra): generalmente es permitido a condición de no pegarse o tocar la cara o la cabeza detallado por los Hambalitas. Pero no puede protegerse con lo que le acompaña siempre. Los Chafeies dicen que si se le pega a la cara o la cabeza involuntariamente no pasa nada.

Dijo: es una protección para no caer en el politeísmo. Por eso ordenó al enfermo no ponerse con los sanos. Pero el profeta comió con el leproso.

En nombre de Dios el Misericordioso, el clemente.

Serie de consejos salafies:

Saber lo imprescindible de la religión es un deber para cada musulmán y musulmana.

Cómo curaba (el profeta) la magia y el mal de ojo:

1. Según Abū Saïd, el ángel Gabriel fue a ver al profeta, Dios le glorifique y salve y le dijo: "O Mahoma, te has quejado". y al responder sí, le dijo: "En nombre de Dios Te hechizo de todo lo que te daña del ser o del ojo del envidioso. Allah te cura, en nombre de Dios te hechizo."

Los Hadith siguientes:

2. El de Aïcha que Dios tenga en su santa gloria,

3. De Otmàn Ibn Abi Al Aus,

4. De Amru ibn Abi Chuaib ,

5. De Uzwa,

6. De ibn Abbas.

Tratan todos el mismo tema. Volver a los libros: "Michkat Al Masabih", "El Bujari", "Muslim", etc. para amplias explicaciones.

2333



N° 17596/2004 Registro General de las Informaciones sobre el Delito

Fiscalía de la República

en el Tribunal de Milán

VOLUMEN VI

ESCUCHAS TELEFÓNICAS

1	Escuchas telefónicas de las conversaciones mantenidas en el flujo telefónico de salida del territorio nacional y dirigido a números extranjeros (R. R. I. T. 2888/04)
<p>Peticiones y providencias de autorización / providencias de denegación de las escuchas</p> <p>Sobre los siguientes usuarios:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 0031628199684 usado por Mokhtar Makkawi - 0049228536979 usado por Kasem Fouad - 00495154709536 usado por Osama Jeque - 00491777021351 usado por Samer Abou - 00491604193197 usado por Rabah Mohammad - 00496855184884 usado por Rabat de Kosovo - 006817760717 usado por un tal "Rachid" - 001739003726 usado por un tal "Rachid" - 00491606526709 usado por un tal "Binchohra" - 00491756287425 usado por un tal "Soltan" - 00491786048388 usado por un tal "Yahya" - 00491623814332 usado por un tal "Rami" - 0049241601925 usado por un tal "Rami" - 0033611099023 usado por Masri Ashraf - 009744808298 usado por Ahmad del Qatar - 009745204883 usado por Ahmad del Qatar - 006264908855 usado por Issam Jeque - 0020402970329 usado por un tal "Assamanode" - 0096659603037 usado por un tal "doctor Alaa" - 0096613422303 usado por un tal "doctor Alaa" - 0096614596520 usado por Al Jabrin - 0096614511541 usado por Zayd Abu - 0096612089999 usado por "La Linea" sin mejor definición - 0096614829730 usado por Al Alshaikh - 0096625746004 usado por Al Sharim - 0096654250250 usado por un tal "Al Auda" 	

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

**SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE LAS
OPERACIONES DE ESCUCHA DE CONVERSACIONES
O COMUNICACIONES TELEFÓNICAS**
-artículos 266 y siguientes del código penal, además del
artículo 3 apartado 2 de la Ley 438/2001 que extiende al
delito por el cual se actúa las disposiciones del artículo 13 del
Decreto Ley 152/1991, transformado en la Ley 203/1991;

**SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA LA
OBTENCIÓN DE DATOS DE TRÁFICO TELEFÓNICO**
-artículo 132 Ley 196/2003-

Al Juez Instructor
del Tribunal de MILÁN

El Fiscal Doctor Mauricio Romanelli, Fiscal de la República en el Tribunal Ordinario de Milán,

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe en relación con

- **Rabei Osman Ahmed El Sayed + otros**

por el delito recogido en el artículo 270 bis del Código Penal;

TENIENDO EN CUENTA QUE:

con fecha 6/6/2004 se decidió la detención de RABEI OSMAN AHMED + otro por el delito recogido en el artículo 270 bis del Código Penal (este Juez Instructor del Proceso ha confirmado la detención y ordenado la custodia cautelar en la cárcel, lo que ha sido ratificado -por amplias motivaciones- por el Tribunal de reexaminación).

RABEI está detenido además, como es sabido, con fines de extradición según las actuaciones para su captura de la Administración Judicial española por **la masacre terrorista de Madrid del 11 de Marzo 2004, que ocasionó 192 muertos y casi 2.000 heridos, por explosiones coordinadas de numerosos mecanismos explosivos en varios trenes que se dirigían a la estación de Madrid;**

Nota del traductor al español: Falta una parte del texto original italiano en las conversaciones entre los presentes interceptadas por el Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán –ver motivaciones de la orden de detención- RABEI reconoce y hace alarde de **su papel de “cerebro” de la masacre de Madrid, y de coordinador de varios grupos de “kamikaces”**: uno de los dos grupos tenía claro origen iraquí; sobre el otro no se han obtenido elementos suficientes con las conversaciones registradas;

la actividad de investigación tras las detenciones ha reportado nuevas y significativas corroboraciones, gracias a la transcripción de conversaciones posteriores entre los presentes que no habían sido transcritas y a un primer examen técnico del ordenador usado por el investigado que está haciendo emerger otros escenarios preocupantes (baste pensar en que RABEI **había descargado en su ordenador fotos muy claras de carteras y chaquetas explosivas, activadas mediante teléfonos móviles**);

ha sido recientemente entregada otra conversación mantenida entre los presentes, que no ha sido traducida todavía, y que está también resumida en las anotaciones del 7/8/2004;

la conversación se ha realizado, como siempre, entre RABEI y “YAHIA” y parece preocupante porque RABEI –por primera vez- **parece señalar como lugar de ejecución de atentados también Italia, y en particular ROMA, relacionando tal acción con “los” de Holanda (: “abramos ROMA con los de Holanda”)**

reproduzco una síntesis de la conversación

“Rabei: “Antes o después existirá un ejército islámico, se formará un gran ejército islámico, ya se ha comenzado a sentir su eficacia y todo lo que está sucediendo ahora y los hechos que están sucediendo están escritos en el Corán. Existen dichos de nuestro Profeta que demuestran que lo que dijo está realmente sucediendo, había previsto el futuro

Todo, todo está sucediendo y antes o después, como dice el amigo del Profeta Al Bukari, entremos en Turquía, en Constantinia y en otros Países de los enemigos de Dios incluida Roma... entremos, Roma Roma, si Dios quiere entremos, también en Roma entremos ... Roma, Roma, abramos Roma con los de Holanda ... Roma, Roma, si Dios quiere Roma se abre, será... será... cuando llegará el momento, será el momento. Es necesario que este ejército islámico crezca. Oh Dios ayúdanos, danos la fuerza para combatir a los enemigos de Dios y a los hebreos”

Yahia: “Dios está con nosotros”

Rabei: "Me falta sólo una cosa, he estado en La Meca, he purificado mi cuerpo, oh Dios, espero que llegue eso que me falta y que siempre he deseado, esperemos formar todos una familia en el Paraíso... la cuestión sólo dura el tiempo de dos inclinaciones y se acabó, pero existe un retraso, aunque dicen que el retraso trae suerte, pero tengo varias señales que me llegan. Cuando Dios te marca tu camino ese es el momento justo, sabes que ha llegado, y así descansamos todos, pero siento que el momento justo está llegando porque últimamente tengo hermosas sensaciones, sueño con el Profeta, la última vez he soñado que tenía una pistola, pero una pistola grande en mis manos, pero estaban junto a mí dos de nuestros amigos pero no conseguía mirarles a la cara, en algunos momentos sueño formar parte de un grupo que está yendo al Paraíso, a veces sueño cosas extrañas, porque son sueños, muy muy agradables, pero muy delicados. Como cuando junto a la casa donde he estado en Madrid, he previsto que aquellos amigos de los que te he contado aquel hecho, que realmente han ido al cielo; he estado muy contento de aquel sueño. He intentado también buscar indicaciones en libros pero no he encontrado nada en relación a los sueños que tengo. He tenido que conectarme por Internet con el jeque Owda y con el jeque Ali, aquel del que te hablé y que ahora se encuentra en Kuwait, para que me diera una interpretación de mis sensaciones, ellos no me han podido dar grandes explicaciones pero me han confirmado que me sucede algo muy bonito, sólo tengo que tener paciencia, me acuerdo que también cuando estaba en España, cuando quería concentrarme iba a reflexionar a un gran jardín en Madrid que se llama G-nea (o Ginea), un hermoso jardín público, y también allí he hablado con un amigo que se llama Zouhair... que estaba organizando algo, y que efectivamente ha muerto mártir."

Llega Hussam, Rabei y Yahia cambian de conversación.

Termina el registro de la conversación:

ya en anteriores conversaciones (ver motivos de la detención) había aparecido la mención a una célula operativa en Holanda, y en concreto a una persona "preparada" en aquel territorio;

- También a la luz de dichas conversaciones posteriores, resultan especialmente significativas las reflexiones hechas por el Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales y recogidas en la citada anotación del 7/8/2004: junto a centenares de números de teléfonos extranjeros en manos de Rabei (anotados en una agenda personal y en la tarjeta española del número 0034653263295 y francesa del número 0033612344416) el Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales ha localizado una serie de usuarios extranjeros, de los cuales damos seguidamente la lista completa, que tienen una importancia segura para la investigación –la información

*** sobre los usuarios ha sido transmitida incluso en tiempo real a las Autoridades de la Policía de los países interesados:**

1) en relación con el usuario holandés ya se ha dicho anteriormente la importancia segura de todos los contactos que puedan existir desde Italia con el usuario en cuestión;

2) en relación con los usuarios alemanes, han sido numerosas las conversaciones –ya evidenciadas en las motivaciones de la orden de detención, y resumidas en las anotaciones citadas- en las cuales RABEI reivindicaba la presencia de células en Alemania y en cualquier caso indicaba Alemania como lugar para establecerse;

3) en relación con los usuarios extranjeros de los Países Medio-Orientales, han sido oportunamente seleccionados los usuarios que estaban transcritos **en la agenda personal, con el empleo de códigos que pudieran hacer “no legibles” los números; han sido además seleccionados los usuarios ya aparecidos en precedentes investigaciones sobre terrorismo islámico y finalmente los que se refieren al “Doctor Alaa”**. Este último, de hecho, es el personaje con el cual el 23.05.2004 RABEI ha mantenido una videoconferencia (ver conversaciones del 23.05.2004 a partir de la 18.25 interceptadas desde el interior del apartamento de Milán, calle Cadore n°33 –ver páginas 8, 9 y 10 del informe del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales del 07.08.04) en el curso de una conversación especialmente significativa y que contiene numerosísimos puntos de investigación.

Considerando por tanto que la escucha del flujo telefónico de salida del territorio nacional dirigido a los números extranjeros:

- Usuario del móvil holandés **0031628199684** usado por un tal **Makkawi Mokhtar** de Holanda;
- Usuario del teléfono fijo de Alemania **0049228536979** usado por un tal **Fouad Kasem**;
- Usuario del teléfono fijo de Alemania **00495154709536** usado por **Jeque Osama**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491777021351** usado por **Abou Samer**;

- Usuario del móvil de Alemania 00491604193197 usado por **Mohammad Rabat**;
- Usuario del móvil de Alemania 00496855184884 usado por **Rabah del Kosovo**;
- Usuario del teléfono fijo de Alemania 00496817760717 usado por un tal **Rachid**;
- Usuario del móvil de Alemania 00491739003726 usado por un tal **Rachid**;
- Usuario del móvil de Alemania 00491606526709 usado por un tal **Binchohra**;
- Usuario del móvil de Alemania 00491756287425 usado por un tal **Soltan**;
- Usuario del móvil de Alemania 00491786048388 usado por un tal **Yahya**;
- Usuario del móvil de Alemania 00491623814332 usado por un tal **Rami**;
- Usuario del móvil fijo de Alemania 0049241601925 usado por un tal **Rami**;
- Usuario del móvil francés 0033611099023 usado por un tal **Ashraf Masri**;
- Usuario del teléfono fijo de Qatar 009744808298 usado por un tal **Ahmad del Qatar**;
- Usuario del móvil de Qatar 009745204883 usado por un tal **Ahmad del Qatar**;
- Usuario del teléfono fijo de Jordania 006264908855 usado por un tal **Jeque Issam**;
- Usuario del teléfono fijo de Egipto 0020402970329 usado por un tal **Assamanode**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí 0096659603037 usado por un tal **Doctor Alaa**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí 0096613422303 usado por un tal **Doctor Alaa**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí 0096614596520 usado por un tal **Al Jabrin**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí 0096614511541 usado por un tal **Abu Zayd**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí 00096612089999 usado por **“La Linea”** sin mejor definición;

- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096614829730** usado por un tal **Al Alshaikh**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096625746004** usado por un tal **Al Sharim**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096654250250** usado por un tal **Al Auda** .

es absolutamente necesaria para continuar con las investigaciones con objeto tanto de obtener nuevos elementos que sean suficientes para tener un cuadro probatorio completo, como de identificar a todos los sujetos involucrados en la comisión del delito por el cual se está actuando (definiendo así el exacto aspecto organizativo dentro del que estos sujetos operan), siendo el medio telefónico actualmente el elemento de conexión entre los organizadores y autores de las acciones terroristas y también con objeto de contrarrestar las actividades ilegales en curso;

Examinado el artículo 3 apartado 2 de la Ley 438/2001 que extiende al delito por el que se está actuando las disposiciones del artículo 13 del Decreto Ley 152/1991, transformado en la Ley 203/1991;

SE SOLICITA

autorización para disponer las operaciones de escucha, durante **40** días del flujo telefónico de salida del territorio nacional dirigido a los números extranjeros:

- Usuario del móvil holandés **0031628199684** usado por un tal **Makkawi Mokhtar** de Holanda;
- Usuario del teléfono fijo de Alemania **0049228536979** usado por un tal **Fouad Kasem**;
- Usuario del teléfono fijo de Alemania **00495154709536** usado por **Jeque Osama**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491777021351** usado por **Abou Samer**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491604193197** usado por **Mohammad Rabat**;
- Usuario del móvil de Alemania **00496855184884** usado por **Rabah del Kosovo**;
- Usuario del teléfono fijo de Alemania **00496817760717** usado por un tal **Rachid**;

- Usuario del móvil de Alemania **00491739003726** usado por un tal **Rachid**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491606526709** usado por un tal **Binchohra**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491756287425** usado por un tal **Soltan**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491786048388** usado por un tal **Yahya**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491623814332** usado por un tal **Rami**;
- Usuario del móvil fijo de Alemania **0049241601925** usado por un tal **Rami**;
- Usuario del móvil francés **0033611099023** usado por un tal **Ashraf Masri**;
- Usuario del teléfono fijo de Qatar **009744808298** usado por un tal **Ahmad del Qatar**;
- Usuario del móvil de Qatar **009745204883** usado por un tal **Ahmad del Qatar**;
- Usuario del teléfono fijo de Jordania **006264908855** usado por un tal **Jeque Issam**;
- Usuario del teléfono fijo de Egipto **0020402970329** usado por un tal **Assamanode**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096659603037** usado por un tal **Doctor Alaa**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096613422303** usado por un tal **Doctor Alaa**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096614596520** usado por un tal **Al Jabrin**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096614511541** usado por un tal **Abu Zayd**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **00096612089999** usado por **“La Linea” sin mejor definición**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096614829730** usado por un tal **Al Alshaikh**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096625746004** usado por un tal **Al Sharim**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096654250250** usado por un tal **Al Auda** .

además de la obtención de datos anteriores de tráfico y seguimiento de entrada y salida del territorio nacional, a partir del 01.01.2004 y durante el *periodo de tiempo en que se efectúen las escuchas, relativos a los usuarios indicados arriba (también en soporte magnético).

Se acompaña a esta petición los siguientes documentos:

-Copia de la información del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del 07.08.2004.

Milán, 10 de agosto 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Mauricio Romanelli -Fiscal)

Nº 17596/2004 RGNR
 Nº 3861/2004 RGGIP

Tribunal de Milán
 Oficina del Juez de Instrucción

**ORDEN DE AUTORIZACIÓN PARA EFECTUAR
 LAS OPERACIONES DE ESCUCHA
 -artículos 266, 266 bis, 267 c. p. p.-**

El juez Doctor Aurelio Barazzetta en sustitución de la Doctora Silvana Petromer
 → vista la petición de la Fiscalía de Milán de fecha de hoy de autorización para efectuar las
 operaciones de escucha de los usuarios:

0031-28199684 usado por Mokhtar Makkawi

0049228536979 usado por Kasem Fouad
00495154709536 usado por Osama Jeque
00491777021351 usado por Samer Abou
00491604193197 usado por Rabah Mohammad
00496855184884 usado por <<Rabat>> de Kosovo
496817760717 usado por un tal <<Rachid>>
491739003726 usado por un tal <<Rachid>>
00491606526709 usado por un tal <<Binchokra>>
00491756287425 usado por un tal <<Soltan>>
00491786048388 usado por un tal <<Yahya>>
00491623814332 usado por un tal <<Rami>>
0049241601925 usado por un tal <<Rami>>

0033611099023 usado por Masri Ashraf

009744808298 usado por <<Ahmad>> del Qatar
009745204883 usado por <<Ahmad>> del Qatar
006264908855 usado por Issam Jeque
0020402970329 usado por un tal <<Assamanode>>
0096659603037 usado por un tal <<Doctor Alaa>>
0096613422303 usado por un tal <<Doctor Alaa>>
0096614596520 usado por Al Jabrin
0096614511541 usado por Zayd Abu
0096612089999 usado por <<La Linea>> sin mejor definición
0096614829730 usado por Al Alshaikh
0096625746004 usado por Al Sharim
0096654250250 usado por un tal <<Al Auda>>

→ dado que los artículos 267 ^{primer apartado del código penal} y 13 del 13.5.1991 n° 152 transformado en la Ley 12.7.1991 n° 203 permiten el empleo del instrumento indicado cuando existan <<suficientes indicios de delito>> que, en el caso nos ocupa, son expuestos en las motivaciones de la detención de *Rabei Osman Ahmed* dentro del presente proceso, a las que se remite para poner en evidencia la trama que configura esta asociación terrorista en violación del artículo 270 *bis* del código penal que legitima el recurso al peculiar instrumento de investigación del que la Fiscalía de Milán pide valerse según el artículo ^{266 primer apartado letra a)} del Código Penal sólo *observado, posteriormente, como tales conductas puedan ser articuladas y llevadas a cabo

dentro de contextos de criminalidad en la interpretación que se debe ofrecer de tal requisito según los artículos 13 de la Ley 13.5.1991 n° 152 transformado en Ley 12.7.1991 n° 203
 →verificado, en relación a lo indispensable del instrumento mismo, que en materia de *asociacionismo terrorista internacional articulado a través de relaciones personales y logísticas con un gran entramado de personas; ambientes que no se pueden explorar adecuadamente si no es con el empleo del peculiar instrumento del que la Fiscalía de Milán pide hacer uso
 → observado, en relación a la pertinencia subjetiva de la necesidad de investigación de la escucha, como se pone de relieve en la comunicación de la Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales del 7.8.2004, que los teléfonos respecto a los cuales se pide que se efectúe la escucha están a disposición de personas en estrecho contacto con *Rabei Osman Ahmed* probablemente por relaciones con relevancia penal relacionadas con el título del delito por el que se procede

**Por estos motivos
 examinados los artículos 266 y siguientes del código penal**

AUTORIZA

a la Fiscalía de Milán a disponer las operaciones de interceptación sobre los usuarios arriba indicados durante cuarenta días desde el momento de la efectiva conexión *

ORDENA

Al registro la devolución de los documentos a la Fiscalía de Milán

Milán, 10 de agosto de 2004

El juez

**Por la Doctora Silvana Petromer
 Doctor Aurelio Barazzetta**

LA RESPONSABLE DEL REGISTRO C1
 Doctora Vincenzina Ferrau

ENTREGADO EN EL REGISTRO
 EL 11 AGOSTO 2004 A LAS 9 HORAS
 EL OFICIAL

LA RESPONSABLE DEL REGISTRO
 Doctora Vincenzina Ferrau

* (NOTA: escrito a mano) y la obtención de datos de tráfico anteriores y de seguimiento de entrada y salida del territorio nacional, a partir del 01.01.2004 y durante el tiempo de las escuchas.

Se aprueban estas dos líneas el 11.8.04

**EL JUEZ
 Doctor Aurelio Barazzetta**

Nº 17596/04 Registro General de Informaciones sobre el Delito/Módulo 21
Nº 2888/04 R. G. I. T. Fiscalía de Milán
Nº 3861/04 Registro General I.T. Juez Instructor del Proceso

Fiscalía de la República en el Tribunal Ordinario de Milán

<p>ORDEN DE ESCUCHAS DE CONVERSACIONES O COMUNICACIONES TELEFÓNICAS -artículos 266 y siguientes del Código Penal-</p>
--

El Fiscal doctor Mauricio Romanelli, Fiscal de la República en el Tribunal Ordinario de Milán, DDA;

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe en relación con

• **Rabei Osman Ahmed El Sayed + otros**

por el delito recogido en el artículo 270 bis del Código Penal;

Examinada, en particular, la autorización del día 10 de agosto 2004 del Juez Instructor en el Tribunal de Milán;

Examinados los artículos 266 y siguientes del Código Penal

DISPONE

La escucha de las conversaciones o comunicaciones del flujo telefónico de salida del territorio nacional dirigido a números extranjeros:

- Usuario del móvil holandés **0031628199684** usado por un tal **Makkawi Mokhtar** de Holanda;
- Usuario del teléfono fijo de Alemania **0049228536979** usado por un tal **Fouad Kasem**;
- Usuario del teléfono fijo de Alemania **00495154709536** usado por **Jeque Osama**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491777021351** usado por **Abou Samer**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491604193197** usado por **Mohammad Rabat**;
- Usuario del móvil de Alemania **00496855184884** usado por **Rabah del Kosovo**;

- Usuario del teléfono fijo de Alemania **00496817760717** usado por un tal **Rachid**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491739003726** usado por un tal **Rachid**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491606526709** usado por un tal **Binchohra**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491756287425** usado por un tal **Soltan**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491786048388** usado por un tal **Yahya**;
- Usuario del móvil de Alemania **00491623814332** usado por un tal **Rami**;
- Usuario del móvil fijo de Alemania **0049241601925** usado por un tal **Rami**;
- Usuario del móvil francés **0033611099023** usado por un tal **Ashraf Masri**;
- Usuario del teléfono fijo de Qatar **009744808298** usado por un tal **Ahmad del Qatar**;
- Usuario del móvil de Qatar **009745204883** usado por un tal **Ahmad del Qatar**;
- Usuario del teléfono fijo de Jordania **006264908855** usado por un tal **Jeque Issam**;
- Usuario del teléfono fijo de Egipto **0020402970329** usado por un tal **Assamanode**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096659603037** usado por un tal **Doctor Alaa**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096613422303** usado por un tal **Doctor Alaa**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096614596520** usado por un tal **Al Jabrin**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096614511541** usado por un tal **Abu Zayd**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **00096612089999** usado por **“La Linea” sin mejor definición**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096614829730** usado por un tal **Al Alshaikh**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096625746004** usado por un tal **Al Sharim**;
- Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí **0096654250250** usado por un tal **Al Auda** .

con obtención de datos de seguimiento diario del tráfico telefónico entrante y saliente;

durante 40 (cuarenta) días a partir de la fecha efectiva de conexión a través de las adecuadas instalaciones técnicas instaladas en los locales de la Jefatura de Milán (Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales) teniendo en cuenta la insuficiencia de puestos en la sala de escuchas de la Fiscalía y las razones de excepcional urgencia ya evidenciadas en los motivos de la solicitud de autorización, en concreto: ciudadanos extranjeros presentes en el territorio nacional (en contacto con militantes establecidos en el extranjero) ligados a responsabilidades en la masacre de Madrid y con proyectos de organizar nuevos atentados en países europeos y extraeuropeos.

Delega para las operaciones Oficiales de Policía Judicial del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Milán, con facultad de hacerse ayudar por agentes de la Policía Judicial de la misma oficina;

*

Comunique la Policía Judicial encargada del cumplimiento de las operaciones a la compañía telefónica competente la autoridad precedente, el número de procedimiento, las modalidades y la duración de las operaciones de escucha.

*Ordena a la Secretaría el cumplimientos de sus competencias.

Milán, 12 agosto 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
Doctor Maurizio Romanelli -Fiscal)

El Fiscal de la Acusación de la República
Doctor Maurizio Romanelli

Nº 17596/04 Registro General de Informaciones sobre el Delito/Módulo 21
Nº 2888/04 R. G. I. T. Fiscalía
Nº 3861/04 Registro General I.T. Juez Instructor del Proceso

Fiscalía de la República en el Tribunal Ordinario de Milán

COMUNICACIÓN DE LAS ESCUCHAS

CONFIDENCIAL

A las Compañías Telefónicas

OBJETO: En referencia al proceso penal indicado en el epígrafe

Se comunica que por orden de esta Fiscalía a fecha de hoy se ha decidido que se efectúan escuchas del tráfico telefónico automático dirigido a los siguientes usuarios extranjeros:

- 0031628199684
- 0049228536979
- 00495154709536
- 00491777021351
- 00491604193197
- 00496855184884
- 00496817760717
- 00491739003726
- 00491606526709
- 00491756287425
- 00491786048388
- 00491623814332
- 0049241601925
- 00033611099023
- 009744808298
- 009745204883
- 006264908855
- 0020402970329
- 0096659603037
- 0096613422303
- 0096614596520
- 0096614511541
- 0096612089999
- 0096614829730
- 0096625746004
- 0096654250250

Durante 40 días a través de los adecuados equipos técnicos instalados en las oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales –Jefatura de Milán, via Fatebenefratelli 11.

Se dispone también la obtención de datos de seguimiento diario del tráfico telefónico de entrada y salida nacional de los usuarios extranjeros arriba mencionados durante el periodo de tiempo en el que se efectúan las escuchas.

Milán, 12 de agosto de 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
Doctor Mauricio Romanelli- Fiscal)

El Fiscal de la República
Doctor Mauricio Romanelli

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán
OFICINA DE ESCUCHAS

R.R.I.T 2888/04

MILÁN, 12/8/04

OBJETO: NO DISPONIBILIDAD DE PUESTOS

REFERENTE AL PROCESO PENAL 17596/04/4

AL FISCAL
Dottore Romanelli

SEDE

SE COMUNICA QUE, ACTUALMENTE, EN LA FISCALÍA NO EXISTEN EQUIPOS NI APARATOS DISPONIBLES PARA LA EJECUCIÓN INMEDIATA DE LA ESCUCHA DE MÓVILES.

ESTA FISCALÍA DISPONE DE 229 PUESTOS ACTUALMENTE TODOS OCUPADOS PARA OPERACIONES DE ESCUCHAS DECIDIDAS ANTES DE LA PRESENTE OPERACIÓN.

SE COMUNICA QUE ESTA SITUACIÓN NO SE PREVÉ QUE SE PUEDA MODIFICAR EN UN TIEMPO BREVE.

El Responsable de la Oficina de Escuchas

EL RESPONSABLE DEL REGISTRO C1
Vito Muti

Nº 17596/04 Registro General de Informaciones sobre el Delito/Módulo 21
Nº 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso
Nº 578/04 Registro General I.T. TAB

Fiscalía de la República

en el Tribunal Ordinario de Milán

***ORDEN DE OBTENCIÓN DE DATOS RELATIVOS AL TRÁFICO
TELEFÓNICO EN LOS VENTICUATRO PRÓXIMOS MESES
-artículo 132 apartados 1 y 3 del Decreto Ley 196/2003-**

La Fiscalía

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe en lo referente a:

- **Rabei Osman Ahmed El Sayed + otros**

por el delito recogido en el artículo 270 bis del Código Penal + otros

Examinada, en particular, la autorización del ex artículo 132 apartado 1 y 3 del Decreto Ley 196/2003 del Juez Instructor de Milán de fecha 10.08.2004 para obtener para el proceso, en las competentes compañías telefónicas, los datos relativos al tráfico telefónico realizado con anterioridad de entrada y salida del territorio nacional de los siguientes usuarios:

- 0031628199684
- 0049228536979
- 00495154709536
- 00491777021351
- 00491604193197
- 00496855184884
- 00496817760717
- 00491739003726
- 00491606526709
- 00491756287425
- 00491786048388
- 00491623814332
- 0049241601925
- 00033611099023
- 009744808298
- 009745204883
- 006264908855
- 0020402970329
- 0096659603037
- 0096613422303
- 0096614596520
- 0096614511541
- 0096612089999
- 0096614829730
- 0096625746004
- 0096654250250

durante el periodo que va desde el 01.01.2004 hasta la fecha notificada en la presente disposición

DISPONE

la obtención para el proceso de los datos relativos al tráfico telefónico completo como se indica mas arriba, también en soporte magnético

DELEGA

*que sea pongan inmediatamente en ejecución las medidas arriba
*indicadas delegando las operaciones en el personal de la Policía Judicial del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán.

ORDENA

a la secretaría el cumplimiento de sus competencias.

Milán, 12 de agosto 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
Mauricio Romanelli- Sustituto

El Fical de la Fiscalía de la República
Doctoir Mauricio Romanelli

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un tal Makkawi Mokhtar
Usuario del teléfono móvil Holandés 0031628199684

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 17596/04 RGNR
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004
Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Makkawi Mokhta
		Usuario del teléfono: 0031628199684
		Canal DDR 16: 16
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas	13/08/2004
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas	22/09/2004

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
1	13/08/2004	12.06.09	0.00.11	017*1		Inútil		Pruebas RCS Gestor Wind	apollone
2	13/08/2004	12.06.35	0.00.13	010*1		Inútil		Pruebas RCS Gestor Telecom. Internacional	apollone
3	13/08/2004	12.08.21	0.00.13	012*2		Inútil		Pruebas RCS Gestor Infostrada internaional	apollone
4	13/08/2004	12.08.53	0.00.15	014*3		Inútil		Pruebas RCS Gestor Albacom internacional	apollone
5	13/08/2004	12.10.18	0.00.13	015*2		Inútil		Pruebas RCS Gestor Edison tel	apollone
6	13/08/2004	12.11.28	0.00.11	016*3		Inútil		Pruebas RCS Gestor Tim	apollone
7	13/08/2004	12.12.02	0.00.14	013*4		Inútil		Pruebas RCS Gestor Cable&Wireless	apollone
8	13/08/2004	12.12.34	0.00.14	011*5		Inútil		Pruebas RCS Gestor Wind internacional	apollone
9	13/08/2004	12.48.45	0.00.31	018*4835		Inútil		Pruebas RCS	apollone
10	13/08/2004	13.11.21	0.00.12	010*6		Inútil		Pruebas RCS Gestor Telecom. internacional	apollone
11	13/08/2004	16.34.16	0.00.19	013*7		Inútil		Pruebas técnicas	Caradonna
12	13/08/2004	18.31.59	0.02.30			Inútil		Impulsos	Caradonna
13	20/08/2004	16.51.08	0.00.06			Inútil		Impulsos	monica
14	20/08/2004	16.51.15	0.00.03			Inútil		Impulsos	monica
15	22/09/2004	15.20.54	0.00.05			Inútil		Impulsos	monica

FIN ESCUCHA A LAS 13.00 HORAS DEL 22/09/2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal FOUAD KASEM**
Usuario del teléfono alemán **0049228536979**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **FOUAD KASEM**
Usuario del teléfono: **0049228536979**
Canal DDR 16: **2**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**

R.R.I.T. **2888/04**

Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
1	13/08/2004	12.46.18	0.00.06	260*1		Inútil		Pruebas RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
2	13/08/2004	12.46.31	0.00.06	261*2		Inútil		Pruebas RCS Gestor Wind	Apollone
3	13/08/2004	12.46.47	0.00.07	262*3		Inútil		Pruebas RCS Gestor Infostrada internaional	Apollone
4	13/08/2004	12.47.05	0.00.07	263*4		Inútil		Pruebas RCS Gestor Cable&Wireless	Apollone
5	13/08/2004	12.47.19	0.00.08	264*5		Inútil		Pruebas RCS Gestor Telecom. Internacional	Apollone
6	13/08/2004	12.47.33	0.00.07	265*1		Inútil		Pruebas RCS Gestor Edison Tel	Apollone
7	13/08/2004	13.21.03	0.00.11	260*6		Inútil			monica
8	13/08/2004	16.47.07	0.00.19	263*7		Inútil		Test punto de escucho	monica
9	20/08/2004	17.02.23	0.00.05			Inútil		Impulsos	monica
10	20/08/2004	17.02.29	0.00.03			Inútil		Impulsos	

FIN SERVICIO DE ESCUCHA 22/09/2004

2355

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un tal Jeque OSAMA
Usuario del teléfono alemán 00495154709536

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 17596/04 RGNR
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004
Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Jeque Osama
		Usuario del teléfono: 00495154709536
		Canal DDR 16: 3
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas	13/08/2004
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas	22/09/2004

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
1	13/08/2004	10.00.58	0.00.13	280*1		Inútil		Pruebas RCS Gestor Telecom. internacional	monica
2	13/08/2004	10.01.31	0.00.14	281*2		Inútil		Pruebas RCS Gestor Wind Internacional	monica
3	13/08/2004	10.01.59	0.00.11	282*3		Inútil		Pruebas RCS Gestor Infostrada internacional	monica
4	13/08/2004	10.02.25	0.00.13	283*4		Inútil		Pruebas RCS Gestor Cable&Wireless	monica
5	13/08/2004	10.02.43	0.00.12	284*5		Inútil		Pruebas RCS Gestor Albacom Internacional	monica
6	13/08/2004	10.03.05	0.00.13	285*1		Inútil		Pruebas RCS Gestor Edison Tel	Apollone
7	13/08/2004	13.21.18	0.00.11	280*6		Inútil		Pruebas RCS Gestor Telecom. internacional	monica
8	13/08/2004	16.48.09	0.00.20	283*7		Inútil		Test punto de escucha	monica
9	20/08/2004	17.02.23	0.00.05			Inútil		Impulsos	monica
10	20/08/2004	17.02.29	0.00.03			Inútil		Impulsos	

FIN SERVICIO DE ESCUCHA 22/09/2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Abou Samer**
Usuario del teléfono móvil **alemán 00491777021351**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Abou Samer Usuario del teléfono: 00491777021351 Canal DDR 16: 4
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas 13/08/2004	
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas 22/09/2004	

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:	
1	11/08/2004	17.00.18	0.00.06					Inútil	Pruebas técnicas	Caradonna
2	13/08/2004	10.11.35	0.00.11	246*1				Inútil	Prueba RCS Gestor Tim	monica
3	13/08/2004	10.12.03	0.00.12	247*2				Inútil	Prueba RCS Gestor Wind	monica
4	13/08/2004	10.13.37	0.00.12	240*1				Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. Internacional	monica
5	13/08/2004	10.27.19	0.00.12	241*2				Inútil	Prueba RCS Gestor Wind Internacional	monica
6	13/08/2004	10.27.05	0.00.07	245*3				Inútil	Prueba RCS Gestor Edison Tel	Apollone
7	13/08/2004	10.27.18	0.00.08	244*3				Inútil	Prueba RCS Gestor Albacom internacional	Apollone
8	13/08/2004	10.27.34	0.00.09	283*4				Inútil	Pruebas RCS Gestor Cable&Wireless	Apollone
9	13/08/2004	10.27.53	0.00.08	242*5				Inútil	Prueba RCS Gestor Infostrada Internacional	Apollone
10	13/08/2004	11.05.33	0.00.04	248*4835				Inútil	Prueba RCS.	monica
11	13/08/2004	13.22.03	0.00.10	240*6				Inútil	Prueba RCS.	monica
12	13/08/2004	16.49.14	0.00.20	243*7				Inútil	Test punto de escucha	monica
13	20/08/2004	17.02.22	0.00.05					Inútil	Impulsos	monica
14	20/08/2004	17.02.29	0.00.03					Inútil	Impulsos	monica

FIN SERVICIO DE ESCUCHA 22/09/2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Mohammad Rabah**
Usuario del teléfono móvil **alemán 00491604193197**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Mohammad Rabah
		Usuario del teléfono: 00491604193197
		Canal DDR 16: 5
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas	13/08/2004
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas	22/09/2004

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
1	13/08/2004	10.20.55	0.00.12	054*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom Internacional	Apollone
2	13/08/2004	10.21.25	0.00.11	53*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
3	13/08/2004	10.40.11	0.00.12	056*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Tim	Apollone
4	13/08/2004	10.41.28	0.00.12	057*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind	Apollone
5	13/08/2004	10.41.48	0.00.12	050*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom Internacional	Apollone
6	13/08/2004	10.41.25	0.00.07	051*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
7	13/08/2004	10.42.47	0.00.08	052*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
8	13/08/2004	10.42.32	0.00.09	055*3		Inútil		Pruebas RCS Gestor Edison tel	Apollone
9	13/08/2004	11.51.26	0.00.08	058*4835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
10	13/08/2004	11.07.18	0.00.04	058*4835		Inútil		Prueba RCS.	Apollone
11	13/08/2004	13.21.33	0.00.10	050*6		Inútil		Prueba telecom internacional	monica
12	13/08/2004	16.50.18	0.00.20	053*7		Inútil		Test punto de escucha	monica
13	20/08/2004	17.02.22	0.00.05			Inútil		Impulsos	monica
14	20/08/2004	17.02.29	0.00.03			Inútil		Impulsos	monica

FIN SERVICIO DE ESCUCHA 22/09/2004

2364

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal RACHID**
Usuario del teléfono alemán **00496817760717**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Rachid
		Usuario del teléfono: 00496817760717
		Canal DDR 16: 7
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas	13/08/2004
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas	22/09/2004

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
1	13/08/2004	9.51.54	0.00.04	293*1		Inútil		Impulsos	Monica
2	13/08/2004	9.52.10	0.00.13	293*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Monica
3	13/08/2004	9.52.35	0.00.14	294*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom	Monica
4	13/08/2004	9.53.00	0.00.13	295*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Edisontel	Monica
5	13/08/2004	9.53.26	0.00.12	290*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom Internacional	Monica
6	13/08/2004	9.53.51	0.00.13	291*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacional	Monica
7	13/08/2004	9.54.17	0.00.12	292*6		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Monica
8	13/08/2004	13.10.39	0.00.11	290*7		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
9	13/08/2004	16.41.20	0.00.19	293*8		Inútil		Test punto de escucha	Monica
10	20/08/2004	16.51.08	0.00.05			Inútil		Impulsos	Monica
11	20/08/2004	16.51.15	0.00.03			Inútil		Impulsos	monica

FIN ESCUCHA A LAS 13.00 DEL 22/09/2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un tal Ragab de Kosovo
Usuario del teléfono alemán 00496855184884

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 17596/04 RGNR
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004
Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Jefatura de Policía de Milán <i>Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales</i> 3ª sección		Escucha sobre: Ragab de Kosovo
		Usuario del teléfono: 00496855184884
		Canal DDR 16: 6
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas	13/08/2004
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas	22/09/2004

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
1	13/08/2004	10.55.41	0.00.13	300*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. Internacional	Apollone
2	13/08/2004	10.56.06	0.00.12	301*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
3	13/08/2004	10.56.33	0.00.13	302*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
4	13/08/2004	10.56.58	0.00.13	303*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
5	13/08/2004	10.57.51	0.00.13	304*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom	Monica
6	13/08/2004	10.58.18	0.00.11	305*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Edisontel	Monica
7	13/08/2004	10.58.33	0.00.11	305*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Edisontel	Monica
8	13/08/2004	13.21.49	0.00.09	300*6		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
9	13/08/2004	16.52.02	0.00.20	303*7		Inútil		Test punto de escucha	Monica
10	20/08/2004	17.02.22	0.00.05			Inútil		Impulsos	Monica
11	20/08/2004	17.02.29	0.00.03			Inútil		Impulsos	monica
12	11/09/2004	19.25.04	0.00.16	302*8		Inútil		Ninguna conversación.	Monica
13	11/09/2004	20.06.44	0.00.26	302*9		Inútil		De fondo la voz de un hombre que habla en italiano. Ninguna conversación.	monica

FIN ESCUCHA A LAS 13.00 DEL 22/09/2004

2365

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Rachid**
Usuario del teléfono **alemán 00491739003726**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Rachid**
Usuario del teléfono: **00491739003726**
Canal DDR 16: **8**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**

R.R.I.T. **2888/04**

Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:
1	13/08/2004	12.03.18	0.00.13	220*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. Internacional	Apollone
2	13/08/2004	12.07.47	0.00.07	225*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Edison Tel	Apollone
3	13/08/2004	12.08.04	0.00.07	223*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
4	13/08/2004	12.08.17	0.00.07	221*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind Internacional	Apollone
5	13/08/2004	12.08.32	0.00.06	227*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind	Apollone
6	13/08/2004	12.08.53	0.00.06	224*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom internacional	Apollone
7	13/08/2004	12.09.06	0.00.14	222*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
8	13/08/2004	12.12.44	0.00.07	226*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Tim	Apollone
9	13/08/2004	12.59.29	0.00.33	228*4835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
10	13/08/2004	13.02.38	0.00.33	228*5835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
11	13/08/2004	13.05.36	0.00.33	228*6835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
12	13/08/2004	13.22.32	0.00.09	220*6		Inútil		Prueba RCS Gestor – Telecom. Internacional	Apollone
13	13/08/2004	16.53.59	0.00.19	223*7		Inútil		Test punto de escucha	Monica
14	20/08/2004	17.02.22	0.00.06			Inútil		Impulsos	monica
15	20/08/2004	17.02.29	0.00.03			Inútil		Impulsos	monica
16	25/08/2004	14.05.15	0.01.18	06817760717	Entrante	Baja		Usuario: RACHID Destinatario: mujer marroquí	Apollone

De. pregunta a Rachid si otra persona (un hombre) se ha dio; Rachid responde que no, después la mujer le dice que tal vez ella vaya a verle a la ciudad. Conversación amigable.

2367

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
17	30/08/2004	17.46.48	0.00.39	00496817760717	Entrante	Rachid-Alemania	Baja	Usuario: hombre marroquí Destinatario: niña marroquí Los dos hablan de algunos alimentos.	monica
18	01/09/2004	10.57.41	0.02.25	00496817760717	Entrante	Rachid-Alemania	Baja	usuario: hombre marroquí Telefonado: mujer marroquí Conversación de carácter amigable La persona telefonada está en Alemania y dice que tiene que ir ad yugendant después –dice- voy a recoger a Hagir y después hacia las dos cojo un autobús para ir a la farmacia. Después dice que mandará una copia de la nómina a través del fax a el señor Yahya	monica
19	13/09/2004	22.40.45	0.00,25		Entrante		Inútil	Ninguna respuesta	monica
20	19/09/2004	12.44.10	0.02.05	220*126			Baja	Usuario: Rachid Telefonada: Mujer marroquí (berebere) Conversación de carácter estudiantil y amigable. No útil a las investigaciones	Apollone

FIN SERVICIO DE ESCUCHAS 22.09.2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN

Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Binchohra**
Usuario del teléfono alemán **00491606526709**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Binchohra
		Usuario del teléfono: 00491606526709
		Canal DDR 16: 7
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas	13/08/2004
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas	22/09/2004

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:	
1	13/08/2004	11.02.11	0.00.08	060*1				Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. Internacional	Apollone
2	13/08/2004	11.02.36	0.00.07	061*2				Inútil	Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
3	13/08/2004	11.02.53	0.00.07	062*3				Inútil	Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
4	13/08/2004	11.03.09	0.00.09	063*4				Inútil	Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
5	13/08/2004	11.03.27	0.00.08	064*5				Inútil	Prueba RCS Gestor Albacom	Monica
6	13/08/2004	11.08.21	0.00.07	066*1				Inútil	Prueba RCS Gestor Tim	Monica
7	13/08/2004	11.08.37	0.00.07	067*2				Inútil	Prueba RCS Gestor Wind	Monica
8	13/08/2004	11.22.22	0.00.07	065*3				Inútil	Prueba RCS Gestor Edison Tel	Apollone
9	13/08/2004	12.08.20	0.00.33	068*4835				Inútil	Prueba RCS	Monica
10	13/08/2004	13.19.10	0.00.12	060*6				Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Monica
11	13/08/2004	16.55.16	0.00.19	063*7				Inútil	Test punto de escucha	monica
12	16/08/2004	19.13.08	0.00.06					Inútil	Por un problema técnico no atribuible al sistema de esta Oficina, el presente no ha de retenerse válido para la escucha en curso.	Caradonna
13	16/08/2004	16.13.41	0.00.03					Inútil	Por un problema técnico no atribuible al sistema de esta Oficina, el presente no ha de retenerse válido para la escucha en curso.	Caradonna
14	16/08/2004	19.14.09	0.00.05					Inútil	Por un problema técnico no atribuible al sistema de esta Oficina, el presente no ha de retenerse válido para la escucha en curso.	Caradonna
15	16/08/2004	19.14.57	0.00.05					Inútil	Por un problema técnico no atribuible al sistema de esta Oficina, el presente no ha de retenerse válido para la escucha en curso.	Caradonna

Programa	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
16	16/08/2004	21.32.44	0.00.04				Inútil	Por un problema técnico no atribuible al sistema de esta Oficina, el presente no ha de retenerse válido para la escucha en curso.	Caradonna
17	19/08/2004	14.44.24	0.01.12				Inútil	Por un problema técnico no atribuible al sistema de esta Oficina, el presente no ha de retenerse válido para la escucha en curso.	Caradonna
18	19/08/2004	14.46.04	0.11.38				Inútil	Por un problema técnico no atribuible al sistema de esta Oficina, el presente no ha de retenerse válido para la escucha en curso.	Caradonna
19	20/08/2004	17.02.22	0.00.05				Inútil	Impulsos	
20	20/08/2004	17.02.29	0.00.03				Inútil	Impulsos	

FIN SERVICIO DE ESCUCHA 22.09.2004

9371

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal SOLTAN**
Usuario del teléfono móvil **alemán 00491756287425**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Soltan
		Usuario del teléfono: 00491756287425
		Canal DDR 16: 1
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas	13/08/2004
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas	22/09/2004

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:
1	13/08/2004	12.47.49	0.00.07	230*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. Internacional	Apollone
2	13/08/2004	12.48.04	0.00.07	231*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
3	13/08/2004	12.48.18	0.00.07	232*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
4	13/08/2004	12.48.31	0.00.07	233*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
5	13/08/2004	12.48.45	0.00.07	234*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Alabacom internacional	Apollone
6	13/08/2004	12.48.59	0.00.07	235*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Edison tel	Apollone
7	13/08/2004	12.49.14	0.00.07	236*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Tim	Apollone
8	13/08/2004	12.49.26	0.00.07	237*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind	Apollone
9	13/08/2004	12.52.26	0.00.33	238*4835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
10	13/08/2004	12.54.07	0.00.32	238*5835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
11	13/08/2004	12.57.18	0.00.44	238*6835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
12	13/08/2004	13.03.15	0.00.33	238*7835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
13	13/08/2004	13.04.49	0.00.32	238*8835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
14	13/08/2004	13.22.46	0.00.11	230*6		Inútil		Prueba RCS	monica
15	13/08/2004	16.56.15	0.00.19	233*7		Inútil		Test punto de escucha.	monica
16	20/08/2004	17.02.21	0.00.06			Inútil		Impulsos.	monica
17	20/08/2004	17.02.27	0.00.04			Inútil		Impulsos	monica

FIN DEL SERVICIO DE ESCUCHA 22.09.2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un tal YAHIA
Usuario del teléfono móvil alemán 00491786048388

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 17596/04 RGNR
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004
Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Yahya**
Usuario del teléfono: **00491786048388**
Canal DDR 16: **9**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**

R.R.I.T. **2888/04**

Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:
1	13/08/2004	12.09.28	0.00.07	255*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Edison tel	Apollone
2	13/08/2004	12.09.44	0.00.07	253*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
3	13/08/2004	12.09.58	0.00.07	251*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
4	13/08/2004	12.10.13	0.00.06	257*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind	Apollone
5	13/08/2004	12.11.33	0.00.09	256*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Tim	Apollone
6	13/08/2004	12.12.12	0.00.07	252*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
7	13/08/2004	12.12.59	0.00.07	254*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom internacional	Apollone
8	13/08/2004	12.13.18	0.00.06	250*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
9	13/08/2004	13.00.22	0.00.33	258*4835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
10	13/08/2004	13.26.03	0.00.11	250*6		Inútil		Prueba RCS Gestore Telecom. internacional	Apollone
11	13/08/2004	13.27.12	0.00.07	250*7		Inútil		Prueba RCS	Apollone
12	13/08/2004	16.57.13	0.00.19	253*8		Inútil		Test punto de escucha.	monica
13	20/08/2004	17.02.22	0.00.06			Inútil		Impulsos.	monica
14	20/08/2004	17.02.29	0.00.03			Inútil		Impulsos.	monica

FIN DEL SERVICIO DE ESCUCHA 22.09.2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Rami**
Usuario del teléfono móvil **alemán 00491623814332**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: Rami
Usuario del teléfono: 00491623814332
Canal DDR 16: 10

Fiscal Doctor Romanelli

Proc. Pen.: 17596/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004

R.R.I.T. 2888/04

Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:	
1	11/08/2004	12.05.08	0.00.05					Inútil	Prueba técnica	Caradonna
2	13/08/2004	12.44.29	0.00.07	210*1				Inútil	Prueba RCS GestorTelecom internacional	Apollone
3	13/08/2004	12.44.42	0.00.07	211*2				Inútil	Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
4	13/08/2004	12.44.55	0.00.07	212*3				Inútil	Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
5	13/08/2004	12.45.09	0.00.07	213*4				Inútil	Prueba RCS Gestor Cable & Wileress	Apollone
6	13/08/2004	12.45.23	0.00.07	214*5				Inútil	Prueba RCS Gestor Albaco internacional	Apollone
7	13/08/2004	12.45.37	0.00.07	215*1				Inútil	Prueba RCS Gestor Edison tel	Apollone
8	13/08/2004	12.45.50	0.00.06	216*2				Inútil	Prueba RCS Gestor Tim	Apollone
9	13/08/2004	12.46.03	0.00.07	217*3				Inútil	Prueba RCS Gestor Wind	Apollone
10	13/08/2004	12.52.09	0.00.34	218*4835				Inútil	Prueba RCS	Apollone
11	13/08/2004	12.55.07	0.00.32	218*4835				Inútil	Prueba RCS	Apollone
12	13/08/2004	12.56.40	0.00.35	218*6835				Inútil	Prueba RCS	Apollone
13	13/08/2004	13.23.16	0.00.10	210 ^o				Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. Int.	Apollone
14	13/08/2004	16.58.16	0.00.20	213*7				Inútil	Test punto de escucha	Monica
15	20/08/2004	17.02.22	0.00.06						Impulsos	Monica
16	20/08/2004	17.02.29	0.00.03						Impulsos	Monica

FIN DEL SERVICIO DE ESCUCHA 22.09.2004

234

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Rami**
Usuario del teléfono móvil **alemán 0049241601925**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Rami**
Usuario del teléfono: **0049241601925**
Canal DDR 16: **11**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**

R.R.I.T. **2888/04**

Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
1	13/08/2004	12.49.52	0.00.07	270*1		Inútil		Prueba RCS GestorTelecom internacional	Caradonna
2	13/08/2004	12.50.05	0.00.07	271*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
3	13/08/2004	12.50.18	0.00.07	272*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
4	13/08/2004	12.50.32	0.00.07	273*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wileress	Apollone
5	13/08/2004	12.50.45	0.00.06	274*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom internacional	Apollone
6	13/08/2004	12.50.58	0.00.07	275*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Edison tel	Apollone
7	13/08/2004	13.23.37	0.00.11	270*6		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
8	13/08/2004	16.59.18	0.00.20	273*7		Inútil		Test punto de escucha	Apollone
9	20/08/2004	17.02.22	0.00.06			Inútil		Impulsos	Apollone
10	20/08/2004	17.02.29	0.00.03			Inútil		Impulsos	Apollone

FIN DEL SERVICIO DE ESCUCHA 22.09.2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Ashraf Masri**
Usuario del teléfono móvil Francés **0033611099023**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Ashraf Masri**

Usuario del teléfono: **0033611099023**

Canal DDR 16: **13**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**

R.R.I.T. **2888/04**

Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:
1	13/08/2004	10.41.00	0.00.07	036*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Tim	Apollone
2	13/08/2004	10.41.17	0.00.07	037*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind	Apollone
3	13/08/2004	10.41.37	0.00.07	035*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Edison tel	Apollone
4	13/08/2004	10.41.57	0.00.08	034*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Abalcom internacional	Apollone
5	13/08/2004	10.42.16	0.00.09	033*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wileress	Apollone
6	13/08/2004	10.42.36	0.00.08	032*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
7	13/08/2004	10.44.07	0.00.07	031*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacionale	Apollone
8	13/08/2004	10.47.25	0.00.08	030*5		Inútil		Prueba RCS Telecom. internacional	Apollone
9	13/08/2004	10.54.15	0.00.38	038*4835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
10	13/08/2004	10.56.08	0.00.38	038*5835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
11	13/08/2004	10.57.46	0.00.32	038*6835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
12	13/08/2004	10.59.22	0.00.32	038*7835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
13	13/08/2004	11.00.56	0.00.33	038*8835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
14	13/08/2004	13.08.24	0.00.11	030*6		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom internacional	Monica
15	20/08/2004	16.48.28	0.00.20	033*7				Tes punto de escucha	Monica
16	20/08/2004	16.51.07	0.00.06					Impulsos	Monica
17	20/08/2004	16.51.15	0.00.03					Impulsos	Monica

FIN DEL SERVICIO DE ESCUCHA A LAS 13:00 DEL 22.09.2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un tal Ahmad de Qatar
Usuario del teléfono de Qatar 009744808298

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 17596/04 RGNR
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004
Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Ahmad de Qatar Usuario del teléfono: 009744808298 Canal DDR 16: 8
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas 13/08/2004	
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas 22/09/2004	

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:
1	13/08/2004	11.58.52	0.00.17			Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
2	13/08/2004	11.59.46	0.00.11			Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
3	13/08/2004	12.00.18	0.00.12			Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
4	13/08/2004	12.00.48	0.00.13			Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom internacional	Apollone
5	13/08/2004	12.05.20	0.00.13			Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom internacional	Apollone
6	13/08/2004	13.07.51	0.00.11			Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom internacional	Apollone
7	13/08/2004	16.49.20	0.00.19			Inútil		Prueba técnica	Caradonna
8	20/08/2004	16.51.06	0.00.05			Inútil		Impulsos	Monica
9	20/08/2004	16.51.14	0.00.03			Inútil		Impulsos	Monica

FIN DEL SERVICIO DE ESCUCHA A LAS 13:00 HORAS 22.09.2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Ahmad de Qatar**
Usuario del teléfono de Qatar **009745204883**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: Ahmad de Qatar

Usuario del teléfono: 009745204883

Canal DDR 16: 12

Fiscal Doctor Romanelli

Proc. Pen.: 17596/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004

R.R.I.T. 2888/04

Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascrición	Operador:
1	13/08/2004	11.07.17	0.00.07	413*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
2	13/08/2004	11.07.35	0.00.08	412*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
3	13/08/2004	11.07.51	0.00.07	411*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
4	13/08/2004	11.08.12	0.00.08	410*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom internacional	Apollone
5	13/08/2004	11.49.28	0.00.17	414*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom internacional	Apollone
6	13/08/2004	11.50.11	0.00.15	415*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Edison tel	Apollone
7	13/08/2004	11.50.41	0.00.12	416*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Tim	Apollone
8	13/08/2004	11.51.11	0.00.13	417*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Wid	Apollone
9	13/08/2004	11.56.49	0.00.34	418*4835		Inútil		Prueba RCS	Apollone
10	13/08/2004	13.08.07	0.00.11	410*6		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. Internacional	Apollone
11	13/08/2004	16.50.20	0.00.19	413*7				Test punto de escucha	Monica
12	20/08/2004	16.51.07	0.00.05					Impulsos	Monica
13	20/08/2004	16.51.13	0.00.03					impulsos	Monica

FIN DEL SERVICIO DE ESCUCHA A LAS 13:00 DEL 22.09.2004

2385

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN

Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Jeque ISSAM**
Usuario del teléfono de Qatar **0096264908855**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Jeque Issame
		Usuario del teléfono: 009626490885
		Canal DDR 16: 14
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas	13/08/2004
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas	22/09/2004

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:	
1	13/08/2004	18.37.50	0.00.49					Inútil	Impulsos	Apollone
2	13/08/2004	18.44.30	0.00.07					Inútil	Impulsos	Apollone
3	13/08/2004	18.44.56	0.00.13					Inútil	Impulsos	Apollone
4	13/08/2004	18.48.36	0.00.07					Inútil	Prueba técnica	Apollone
5	13/08/2004	18.49.45	0.00.07					Inútil	Prueba técnica	Apollone
6	20/08/2004	16.51.07	0.00.06					Inútil	Impulsos	Apollone
7	20/08/2004	16.51.15	0.00.03					Inútil	Impulsos	Apollone

FIN DEL SERVICIO DE ESCUCHA A LAS 13:00 HORAS DEL 22.09.2004

2387

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Assamanode**
Usuario del teléfono fijo egipcio **0020402970329**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Assamanode**
Usuario del teléfono: **002040297039**
Canal DDR 16: 15

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**

R.R.I.T. **2888/04**

Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:	
1	13/08/2004	9.54.43	0.00.13					Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. Internacional	Apollone
2	13/08/2004	9.55.10	0.00.12	239777		Desconocido		Inútil	Prueba RCS Gestor Wid Internacional	Apollone
3	13/08/2004	9.56.04	0.00.11					Inútil	Prueba RCS Gestor Infostrada Internacional	Apollone
4	13/08/2004	9.56.30	0.00.12					Inútil	Prueba RCS Gestor Cable & Vireless	Apollone
5	13/08/2004	9.56.57	0.00.13					Inútil	Prueba RCS Gestor Albacom Internacional	Apollone
6	13/08/2004	10.15.11	0.00.07					Inútil	Prueba RCS Gestor Edisom Tel	Apollone
7	13/08/2004	13.09.09	0.00.10					Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. Internacional	Apollone
8	13/08/2004	16.52.01	0.00.19					Inútil	Test punto de escucha	Monica
9	20/08/2004	16.51.07	0.00.06					Inútil	Impulso	Monica
10	20/08/2004	16.51.15	0.00.03					Inútil	Impulso	Monica
11	28/08/2004	18.48.42	0.00.05					Inútil	Impulso	Apollone
12	20/08/2004	23.02.55	0.00.22					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
13	20/08/2004	23.03.19	0.00.20					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
14	20/08/2004	23.04.31	0.00.22					No definida	Un hombre saluda pero nadie responde	Apollone
15	20/08/2004	23.05.09	0.00.04					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
16	20/08/2004	23.05.27	0.00.12					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
17	20/08/2004	23.05.47	0.00.05					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
18	20/08/2004	23.06.25	0.00.05					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
19	20/08/2004	23.06.48	0.00.05					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
20	20/08/2004	23.07.05	0.00.05					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
21	20/08/2004	23.07.45	0.00.05					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
22	20/08/2004	23.07.59	0.00.15					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
23	20/08/2004	23.10.24	0.00.20					Inútil	Ninguna conversación	Apollone
24	20/08/2004	23.10.52	0.00.11					Inútil	Ninguna Conversación	Apollone

2389

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:
25	28/08/2004	23.11.18	0.00.12				Inútil	Ninguna conversación	Apollone
26	28/08/2004	23.12.05	0.00.16				Inútil	Ninguna conversación	Apollone
27	28/08/2004	23.12.31	0.00.23				Inútil	Ninguna conversación	Apollone
28	28/08/2004	23.12.58	0.00.23				Inútil	Ninguna conversación	Apollone
29	28/082004	23.13.23	0.00.07				Inútil	Ninguna conversación	Apollone
30	28/08/2004	23.13.46	0.00.14				Inútil	De fondo no comprensible	Apollone
31	28/08/2004	23.14.06	0.00.04				Inútil	Ninguna conversación	Apollone
32	28/08/2004	23.15.26	0.00.16				Inútil	Ninguna conversación	Apollone
33	28/08/2004	23.16.24	0.00.05				Inútil	Ninguna conversación	Apollone

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un tal Doctor ALAA
Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí 0096659603037

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 17596/04 RGNR
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004
Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Doctor Alaa Usuario del teléfono: 0096659603037 Canal DDR 16: 13
Fiscal Doctor Romanelli Proc. Pen.: 17596/04 R.R.I.T. 2888/04	Fecha comienzo escuchas 13/08/2004 Fecha finalización escuchas 22/09/2004	

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:
1	13/08/2004	19.28.34	0.00.11	390*18		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
2	13/08/2004	19.29.04	0.00.09	390*19		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
3	13/08/2004	19.30.05	0.00.15	390*20		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
4	20/08/2004	16.59.30	0.00.05			Inútil		Impulsos	Mónica
5	20/08/2004	16.59.36	0.00.04			Inútil		Impulsos	Mónica
6	20/08/2004	17.00.11	0.00.35	398*5C835		Inútil		Llamada de prueba RCS	Mónica

Fin de las escuchas a las 13:00 horas del día 22/09/2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un tal Doctor ALAA
Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí 0096613422303

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 17596/04 RGNR
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004
Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Doctor Alaa**

Usuario del teléfono: **0096613422303**

Canal DDR 16: **8**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**

R.R.I.T. **2888/04**

Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:
1	13/08/2004	18.19.32	0.00.09	330*8		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
2	13/08/2004	18.19.44	0.00.12	331*9		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
3	13/08/2004	18.19.59	0.00.11	332*10		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
4	13/08/2004	18.20.13	0.00.10	333*11		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
5	13/08/2004	18.20.26	0.00.10	334*12		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
6	13/08/2004	18.20.39	0.00.11	335*2		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
7	13/08/2004	18.50.22	0.00.09			Inútil		Prueba técnica	Caradonna
8	13/08/2004	18.50.45	0.00.05			Inútil		Prueba técnica	Caradonna
9	13/08/2004	18.51.32	0.00.05			Inútil		Prueba técnica	Caradonna
10	13/08/2004	18.51.50	0.00.13	390*14		Inútil		Prueba técnica	Caradonna
11	13/08/2004	18.52.03	0.00.05			Inútil		Prueba técnica	Caradonna
12	20/08/2004	16.42.20	0.00.05			Inútil		Impulsos	Mónica
13	20/08/2004	16.42.26	0.00.03			Inútil		Impulsos	Mónica

Fin de las escuchas a las 13:00 hs. 22/09/2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Usado por un tal Al Jabrin**
Usuario del teléfono fijo de **Arabia Saudí 0096614596520**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: Al Jabrin
Usuario del teléfono: 0096614596520
Canal DDR 16: 9

Fiscal Doctor Romanelli

Proc. Pen.: 17596/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004

R.R.I.T. 2888/04

Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:
1	13/08/2004	11.52.08	0.00.07	354*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom internacional	Apollone
2	13/08/2004	11.52.45	0.00.06	353*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
3	13/08/2004	11.53.41	0.00.13	350*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
4	13/08/2004	11.54.15	0.00.13	351*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
5	13/08/2004	11.54.49	0.00.12	355*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Edison Tel	Apollone
6	13/08/2004	11.55.17	0.00.13	352*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Apollone
7	13/08/2004	11.55.45	0.00.13	353*6		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Apollone
8	13/08/2004	11.56.24	0.00.15	354*7		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacom internacional	Apollone
9	13/08/2004	13.05.16	0.00.11	350*8		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom internacional	Apollone
10	13/08/2004	16.46.45	0.00.21	353*9		Inútil		Test punto de escucha	Mónica
11	20/08/2004	16.42.20	0.00.05			Inútil		Impulsos	Mónica
12	20/08/2004	16.42.26	0.00.03			Inútil		Impulsos	Mónica

Fin de las escuchas a las 13:00 hs. 22/09/2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un tal ABU ZIAD
Usuario Teléfono fijo de Arabia Saudí 0096614511541

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 17596/04 RGNR
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004
Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Abu Zayad**

Usuario del teléfono: **0096614511541**

Canal DDR 16: **10**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**

R.R.I.T. **2888/04**

Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:	
1	13/08/2004	9.54.25	0.00.13	345*1				Inútil	Prueba RCS Gestor Edisontel	Mónica
2	13/08/2004	9.54.52	0.00.13	344*1				Inútil	Prueba RCS Gestor Albacom	Mónica
3	13/08/2004	9.55.23	0.00.13	343*2				Inútil	Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Mónica
4	13/08/2004	9.55.49	0.00.12	342*3				Inútil	Prueba RCS Gestor Infostrada	Mónica
5	13/08/2004	9.56.12	0.00.12	341*4				Inútil	Prueba RCS Gestor Wind internacional	Mónica
6	13/08/2004	9.56.43	0.00.12	340*5				Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Mónica
7	13/08/2004	13.07.31	0.00.11	340*6				Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
8	13/08/2004	16.47.51	0.00.20	343*7				Inútil	Test punto de encuentro	Mónica
9	18/08/2004	12.05.42	0.00.46	3357050841	Entrante	Desconocido	Normal		De fondo se oye una persona con acento árabe que dice "En la oficina Oscan (fon.) de donde llega esta expulsión (nota del traductor, palabra utilizada Tareb) en cualquier caso él tiene miedo de hablar con nosotros por teléfono"	Caradonna
10	12/08/2004	16.42.20	0.00.05					Inútil	Nota del traductor: No sé si la llamada es entrante o saliente	Mónica
11	20/08/2004	16.42.26	0.00.03					Inútil	Impulsos	Monica

FIN DEL SERVICIO DE ESCUCHA A LAS 13:00 DEL 22.09.2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por La Linea
Usuario del teléfono fijo de Arabia Saudí 009661208999

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 17596/04 RGNR
R.R.I.T. 2888/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004
Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: No Mejor Identificado ciudadano extranjero
Usuario del teléfono: 009661208999
Canal DDR 16: 11

Fiscal Doctor Romanelli

Proc. Pen.: 17596/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004

R.R.I.T. 2888/04

Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:
1	13/08/2004	10.58.57	0.00.09	320*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Mónica
2	13/08/2004	11.00.25	0.00.08	321*2		Inútil		Prueba RCS Gestor Wind internacional	Mónica
3	13/08/2004	11.00.42	0.00.09	322*3		Inútil		Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Mónica
4	13/08/2004	11.00.59	0.00.06	323*4		Inútil		Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Mónica
5	13/08/2004	11.01.20	0.00.08	324*5		Inútil		Prueba RCS Gestor Albacon	Mónica
6	13/08/2004	11.02.22	0.00.07	325*1		Inútil		Prueba RCS Gestor Edison tel	Apollone
7	13/08/2004	13.05.45	0.00.15	320*6		Inútil		Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
8	13/08/2004	16.48.51	0.00.20	323*7		Inútil		Test punto de escucha	Mónica
9	20/08/2004	16.42.20	0.00.05			Inútil		Impulsos	Mónica
10	20/08/2004	16.42.26	0.00.03			Inútil		Impulsos	Mónica
11	18/09/2004	19.44.30	0.00.04	320*8		Inútil		Ninguna conversación telefónica registrada	Apollone
12	18/09/2004	19.44.42	0.00.03	320*9		Inútil		Ninguna conversación telefónica registrada	Apollone
13	18/09/2004	19.44.54	0.00.04	320*10		Inútil		Ninguna conversación telefónica registrada	Apollone
14	18/09/2004	19.48.29	0.00.04	320*11		Inútil		Ninguna conversación telefónica registrada	Apollone

Fin de las escuchas a las 13:00 hs. 22/09/2004

00476

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un no mejor identificado ciudadano extranjero de nombre **Al Alshaikh**

Usuario del teléfono fijo de **Arabia Saudí 0096614829730**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Al Alshaikh**
Usuario del teléfono: **0096614829730**
Canal DDR 16: **12**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**

R.R.I.T. **2888/04**

Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Trascripción	Operador:	
1	11/08/2004	17.00.55	0.00.05					Inútil	Prueba técnica	Caradonna
2	13/08/2004	10.40.14	0.00.07	360*1				Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. Internacional	Mónica
3	13/08/2004	10.40.34	0.00.08	361*2				Inútil	Prueba RCS Gestor Wind internacional	Apollone
4	13/08/2004	10.40.51	0.00.08	362*3				Inútil	Prueba RCS Gestor Infostrada internacional	Mónica
5	13/08/2004	10.41.26	0.00.08	364*4				Inútil	Prueba RCS Gestor Albacon	Mónica
6	13/08/2004	10.41.42	0.00.07	365*1				Inútil	Prueba RCS Gestor Edison tel	Mónica
7	13/08/2004	10.44.33	0.00.09	363*5				Inútil	Prueba RCS Gestor Cable & Wireless	Mónica
8	13/08/2004	13.06.06	0.00.11	360*6				Inútil	Prueba RCS Gestor Telecom. internacional	Apollone
9	16/08/2004	14.20.07	0.00.36	043250508	Entrante	Empire Busines		Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	Caradonna
10	18/08/2004	12.06.51	0.00.16	3357050841	Entrante	desconocido		Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	Carradonna
11	18/08/2004	12.07.13	0.00.22	3357050841	Entrante	desconocido		Normal	De fondo se oye una persona con acento árabe que dice "En la oficina Oscan (fonéticamente) de donde llega esta expulsión (nota del traductor: palabra utilizada Tareb), en cualquier caso, él tiene miedo de hablar con nosotros por teléfono"	Caradonna
12	18/08/2004	12.08.47	0.00.17	3357050841	Entrante	desconocido		Normal	Es la misma conversación que el punto 9 de la línea 0096614511541 De fondo se oye una mujer que dice "le han dado una buena impresión" Un hombre "si"	Caradonna
13	20/08/2004	16.42.20	0.00.05					Inútil	El hombre es el mismo que en la conversación anterior	Mónica
14	20/08/2004	16.42.26	0.00.03					Inútil	Impulsos	Mónica
15	05/09/2004	12.20.29	0.00.39		Entrante			Inútil	Ninguna conversación	Apollone
16	05/09/2004	12.21.25	0.00.38		Entrante			Inútil		Apollone
17	05/09/2004	12.27.11	0.00.51		Entrante			Inútil	Ninguna conversación	Apollone

Miércoles 29 de septiembre de 2004

página 1 de 2

Progr. Fecha Hora Duración: Llamado/llamador E/S Titular: Importancia: Trascrición Operador:
FIN DE LAS ESCUCHAS A LAS 13:00 HS. 22/09/2004

2403.

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un no mejor identificado ciudadano extranjero de nombre **Al Sharim**
Usuario del teléfono fijo de **Arabia Saudí 0096625746004**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

2406

Jefatura de Policía de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales 3ª sección		Escucha sobre: Al Sharin
		Usuario del teléfono: 0096625746004
		Canal DDR 16: 13
Fiscal Doctor Romanelli		
Proc. Pen.: 17596/04	Fecha comienzo escuchas 13/08/2004	
R.R.I.T. 2888/04	Fecha finalización escuchas 22/09/2004	

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:	
1	13/08/2004	18.21.33	0.00.10	370*1				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
2	13/08/2004	18.21.45	0.00.09	371*2				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
3	13/08/2004	18.21.58	0.00.10	371*3				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
4	13/08/2004	18.22.11	0.00.13	372*4				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
5	13/08/2004	18.22.27	0.00.11	373*5				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
6	13/08/2004	18.22.41	0.00.11	374*6				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
7	13/08/2004	18.22.56	0.00.09	375*1				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
8	13/08/2004	18.23.08	0.00.13	370*7				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
9	13/08/2004	18.23.24	0.00.22	373*8				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
10	18/08/2004	12.07.51	0.00.14	3357050841	Entrante desconocido			Inútil	Contestador automático en lengua extranjera. Ninguna conversación telefónica registrada.	Caradonna
11	18/08/2004	12.08.26	0.00.13	3357050841	Entrante desconocido			Inútil	Contestador automático en lengua extranjera. Ninguna conversación telefónica registrada.	Caradonna
12	20/08/2004	16.42.20	0.00.05					Inútil	Impulsos	Mónica
13	20/08/2004	16.42.27	0.00.03					Inútil	Impulsos	Mónica

FIN DE LAS ESCUCHAS A LAS 13:00 HS. 22/09/2004

2405.

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Usado por un no mejor identificado ciudadano extranjero de nombre **Al Adua**
Usuario del teléfono fijo de **Arabia Saudí 0096654250250**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **17596/04 RGNR**
R.R.I.T. **2888/04**

Fecha comienzo escuchas **13/08/2004**
Fecha finalización escuchas **22/09/2004**

Jefatura de Policía de Milán
Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: Al Adua
Usuario del teléfono: 0096654250250
Canal DDR 16: 14

Fiscal Doctor Romanelli

Proc. Pen.: 17596/04

Fecha comienzo escuchas 13/08/2004

R.R.I.T. 2888/04

Fecha finalización escuchas 22/09/2004

Progr.	Fecha	Hora	Duración:	Llamado/llamador	E/S	Titular:	Importancia:	Transcripción	Operador:	
1	1408/2004	10.43.05	0.00.22	380*9				Inútil	Prueba técnica	Caradonna
2	14/08/2004	10.43.56	0.00.19	380*10				Inútil		Caradonna
3	20/08/2004	16.42.19	0.00.05					Inútil	Impulsos	Mónica
4	20/08/2004	16.42.27	0.00.03					Inútil	Impulsos	Mónica
5	16/09/2004	15.14.47	0.00.34		Entrante			Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	Caradonna
6	20/09/2004	14.59.32	0.00.37	380*12	Entrante			Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	Caradonna

FIN DE LAS ESCUCHAS A LAS 13:00 HS. 22/09/2004

2407

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Milán, 16 de noviembre de 2004

A LA FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
EN EL TRIBUNAL ORDINARIO DE
-Oficina de escuchas telefónicas-

MILÁN

INVESTIGACIÓN: Contiene 71 CDs relativos a conversaciones o comunicaciones telefónicas mantenidas por los usuarios de los teléfonos públicos 0255184294 – 0254118823 – 0254107695 – 0254116251 – 0255180373 – 0254118426 – 0254107767 – 0254107957

REFERENCIA: Procedimiento Penal n° 17596/04 del Registro General de las Informaciones sobre el Delito módulo 21, orden RRIT 2031/04 a la firma del Dr. Romanelli, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal Ordinario de Milán.

El Investigador
El Jefe: Genil Germano

(Sello: JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Sección-3ª- D.I.G.O.S.)

(Sello: FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
OFICINA DE ESCUCHAS
- 2 DIC 2004 -
ENTRADA)

Proceso n° 17596/04 Registro General de Informaciones sobre el Delito
 Proceso n° 3861/04 RG Juez Instructor del Proceso

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN

Oficina Judicial de Instrucción

ORDEN DE AUTORIZACIÓN

ex art. 268 5° apartado del Código Penal

La Jueza Dra. Silvana Petromer:

Vista la solicitud, presentada el día 25/06/04, a las 12,48 horas, de la Fiscalía de autorización para el aplazamiento del depósito que se indica en el art.-268 apartado 4° del código penal hasta la finalización de las investigaciones preliminares, en el procedimiento n°: 17596/04 del RGNR,

por el delito al que se refiere el art.-270-bis del código penal,

vista la Orden de autorización/ convalidación del Juez Instructor del Proceso de las escuchas telefónicas dispuestas sobre los siguientes usuarios: 350428453027830, 352940000903280, 350463808148140, 457025081804010, 3297123319, 3297123349, 350845201064260, 350187278926180, 350646073393180, 0034627060657, 02.55184284, 02.54118823, 02.54107695, 02.54116251, 02.54180373, 02.54118426, 02.54107767, 02.54107957, 3391492264, 3207659984, 0020405650773, 0020405652280, 0020402244850, 0020106369263, 003222423753, 00322152818, 3357433798, 0032486472616, 0032477621256, 02.5511064, 3393372426, 3392056656, 3280679516, y de las escuchas ambientales en la vía Cadore n°-33 de Milán, , en la vía Chiasserini n°-16 de Milán y en las celdas de seguridad de la Jefatura de Policía de Milán,

una vez prorrogadas por las precedentes providencias,

puesto de manifiesto que del depósito según lo indicado en el art.-268 apartado 4° del código penal puede derivarse un grave perjuicio para las investigaciones, considerando que se está procediendo todavía a las investigaciones relativas a los autores del delito y resultaría por lo tanto frustrada la utilidad y los resultados.

POR ESTE MOTIVO

visto el art.268-5°-c del código penal

Se autoriza

a la Fiscalía a aplazar el depósito de las actas, de los registros y de las órdenes que han dispuesto, autorizado, convalidado o prorrogado las escuchas hasta la finalización de las investigaciones preliminares.

El Oficial

La Jueza

EL JEFE DEL REGISTRO C 1

Dra. Vincenzina Ferrau

(Sello: ANOTADO EN EL REGISTRO

EL 25-JUL-2004 A LAS 15: 40 HORAS

EL OFICIAL

EL RESPONSABLE DEL REGISTRO C1

Dra. Vincenzina Ferrau)

N° 17596/04 Registro General de Informaciones sobre el Delito/ Módulo 21
 N° 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso
 N° 1811/04+1858/04+1908/04+2030/04+2031/04+2052/04+2110/04 RRIT

Fiscalía de la República

en el Tribunal Ordinario de Milán

**SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA RETRASAR EL
 DEPÓSITO DE LA DOCUMENTACIÓN RELATIVA A
 LAS OPERACIONES DE ESCUCHA
 -artículos 268, apartados 4 y 5, código penal-**

**Al Juez Instructor
 en el Tribunal de MILÁN
 (c.a. Doctora PETROMER)**

Sede

El Fiscal **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la República en el Tribunal Ordinario de Milán

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe;

Examinada la comunicación de la **Sección de Antiterrorismo - Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales** de Milán del día 18/06/2004, llegada aquí en esa misma fecha, con la que se comunica a esta oficina la interrupción de la operaciones de escuchas telefónicas sobre los siguientes usuarios:

- Usuario IMEI 350428453027830 RRIT 1811/04;
- Usuario IMEI 352940000903280 RRIT 1858/04;
- Usuario IMEI 350463808148140 RRIT 1908/04;
- Usuario IMEI 457025081804010 RRIT 1908/04;
- Usuario WIND 329 7123319 RRIT 1908/04;
- Usuario WIND 329 7123349 RRIT 2031/04;
- Usuario IMEI 350845201064260 RRIT 2030/04;
- Usuario IMEI 350187278926180 RRIT 2052/04;
- Usuario IMEI 350646073393180 RRIT 2030/04;
- Usuario 0034627060657 RRIT 1811/04;
- Usuario 02/55184284 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54118823 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54107695 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54116251 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54180373 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54118426 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54107767 RRIT 2031/04;

- Usuario 02/54107957 RRIT 2031/04;
- Usuario TIM 339 1492264 RRIT 1811/04;
- Usuario WIND 320 7659984 RRIT 2030/04;
- Usuario 0020405650773 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020405652280 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020402244850 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020106369263 RRIT 1908/04;
- Usuario 003222423753 RRIT 1908/04;
- Usuario 00322152818 RRIT 2031/04;
- Usuario TIM 335 7433798 RRIT 2030/04;
- Usuario 0032486472616 RRIT 2031/04;
- Escucha ambiental vía Cadore 33-Milán RRIT 1811/04;
- Escucha ambiental vía Chiasserini 16-Milán RRIT 2030/04;
- Escucha ambiental Celda de seguridad Jefatura de Policía de Milán RRIT 2110/04;
- Usuario 0032477621256 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/5511064 RRIT 1858/04;
- Usuario TIM 339 3372426 RRIT 1908/04;
- Usuario TIM 339 2056656 RRIT 2052/04;
- Usuario WIND 328 0679516 RRIT 2052/04.

Constatado que, estándose realizando todavía investigaciones para identificar a los autores de las acciones delictivas y estándose, en concreto, todavía realizando escuchas telefónicas, el depósito de las actas, de las grabaciones y de la documentación referida en el artículo 268, apartado 4º del código penal, puede provocar un grave perjuicio para continuar con las propias investigaciones

Examinado el artículo 268 del código penal

SE SOLICITA

autorización para aplazar el depósito de las referidas actas, de las videograbaciones y de las disposiciones con las cuales se han solicitado, autorizado, dispuesto y prorrogado las referidas operaciones de escucha hasta la finalización de las investigaciones preliminares.

Ordena a la secretaría que cumpla con sus competencias.

Milán, 25 junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- fiscal)

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN*Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales**-3ª sección-*

Finalidad: Acta de inicio de las escuchas telefónicas de los usuarios que se indican más abajo e instaladas en el locutorio llamado "TelefonoPiu" (TeléfonoMás, nota del traductor al español) ubicado en la vía Perugino 32 de Milán
0254107695 – 0254116251 – 0255180373 – 0254118426 – 0254107767 - 0254107957.

El día 27 de mayo 2004, a las 10.30 horas, en las Oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Policía de Milán.-----

El abajo firmante Oficial de la Policía Judicial Centone Michele Jefe de la Policía del Estado, pone de manifiesto que a las 17.00 horas del **día 26 de mayo de 2004** han comenzado las operaciones de escuchas relativas al usuario telefónico en cuestión, autorizadas por orden **de urgencia** el día 25 de mayo de 2004 por el **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal de Milán, con la orden nº. 17596/04 Registro General de Informaciones sobre el Delito, **R.I.I.T. 2031/04**.---

Las operaciones de escucha han sido efectuadas a través de los **puestos 31,32,34,35,36,37 Server** utilizando las líneas "entrantes" **02 62680127 – 02 62680129 – 0262680131 – 0262680133 – 0262680135 – 0262680137**; los puestos están instalados en la sala de escuchas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales en la Jefatura de Policía de Milán.-----

Para la realización de las escuchas han sido utilizados equipos técnicos "**DDR16**", con grabador multilínea" proporcionadas por la empresa IES – Sistemas de seguridad y telecomunicaciones S. L. con sede en Milán y sistema TOM de la empresa RCS de Milán.-----

Hecho, leído, confirmado y suscrito.-----

El Jefe de la Policía del Estado
Centonze Michele

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN

Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales

-3ª sección-

Finalidad: Acta de **FINALIZACIÓN** de las escuchas telefónicas de los usuarios que se indican más abajo e instaladas en el locutorio llamado "TelefonoPiu" (TeléfonoMás, nota del traductor al español) ubicado en la vía Perugino 32 de Milán **0254107695 – 0254116251 – 0255180373 – 0254118426 – 0254107767 - 0254107957.**

El día 15 de junio 2004, a las 10.30 horas, en las Oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Policía de Milán.-----

El abajo firmante Oficial de la Policía Judicial Canil Germano Jefe de la Policía de Estado, pone de manifiesto que a las 10.50 horas del **día 15 de junio de 2004** han **FINALIZADO** las operaciones de escuchas relativas al usuario telefónico en cuestión, autorizadas por orden **de urgencia** el día 25 de mayo de 2004 por el **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal de Milán, con la orden n°. **17596/04** Registro General de Informaciones sobre el Delito, **R.I.I.T. 2031/04.**, en ejecución de la orden de revocación emitida el día 14.06.2004. -----

Las operaciones de escucha han sido efectuadas a través de los **puestos 31,32,34,35,36,37** utilizando las líneas telefónicas "entrantes" **02 62680127 – 02 62680129 – 0262680131 – 0262680133 – 0262680135 - 0262680137** los puestos están instalados en la sala de escuchas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales en la Jefatura de Policía de Milán.-----

Para la realización de las escuchas han sido utilizados equipos técnicos "**DDR16**", con grabador multilínea" proporcionadas por la empresa IES – Sistemas de seguridad y telecomunicaciones S. L. con sede en Milán y sistema TOM de la empresa RCS de Milán.-----

En total han sido utilizados 66 CD.-----

Hecho, leído, confirmado y suscrito.-----

El Jefe de la Policía de Estado
Canil Germano

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Locutorio "TELEFONO PIU"**
Usuario del teléfono **0254107695**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **175967/04 RGNR**
R.R.I.T. **2031/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**
Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Jefatura de Policía de Milán

Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Phone 1**

Usuario del teléfono: **0254107695**

Canal DDR 16: **12**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**

R.R.I.T. **2031/04**

Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
1	25/05/2004	14.54.18	0.00.06				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna

Desde el Registro 01 al Registro 3114 las conversaciones escuchadas no tienen que ver con la investigación.
FIN SERVICIO DE ESCUCHA 15.06.2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Locutorio "TELEFONO PIU"**
Usuario del teléfono **0254116251**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **175967/04 RGNR**
R.R.I.T. 2031/04

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**
Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Jefatura de Policía de Milán

Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Phone 2**

Usuario del teléfono: **0254116251**

Canal DDR 16: **13**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**

R.R.I.T. **2031/04**

Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción

Operador

1 25/05/2004 16.38.20 0.00.07

Inútil

Prueba rcs

centonze

Desde el Registro 01 al Registro 3493 las conversaciones escuchadas no tienen que ver con la investigación.
FIN SERVICIO DE ESCUCHA 15.06.2004

2418.

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Locutorio "TELEFONO PIU"**
Usuario del teléfono **0255180373**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **175967/04 RGNR**
R.R.I.T. **2031/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**
Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Jefatura de Policía de Milán

Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Phone 3**

Usuario del teléfono: **0255180373**

Canal DDR 16: **15**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**

R.R.I.T. **2031/04**

Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

<u>Progr.</u>	<u>Fecha</u>	<u>Hora</u>	<u>Duración</u>	<u>Llamado/or</u>	<u>E/S</u>	<u>Destinatario</u>	<u>Importancia</u>	<u>Transcripción</u>	<u>Operador</u>
1	25/05/2004	14.52.41	0.00.06				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna

Desde el Registro 01 al Registro 2361 las conversaciones escuchadas no tienen que ver con la investigación.
FIN SERVICIO DE ESCUCHA 15.06.2004

2420

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Locutorio "TELEFONO PIU"**
Usuario del teléfono **0254118426**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **175967/04 RGNR**
R.R.I.T. **2031/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**
Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Jefatura de Policía de Milán

Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Phone 4**

Usuario del teléfono: **0254118426**

Canal DDR 16: **15**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**

R.R.I.T. **2031/04**

Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
1	25/05/2004	14.52.41	0.00.06				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna

Desde el Registro 01 al Registro 3363 las conversaciones escuchadas no tienen que ver con la investigación.
FIN SERVICIO DE ESCUCHA 15.06.2004

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Locutorio "TELEFONO PIU"**
Usuario del teléfono **0254107767**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **175967/04 RGNR**
R.R.I.T. **2031/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**
Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Jefatura de Policía de Milán

Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Phone 5**

Usuario del teléfono: **0254107767**

Canal DDR 16: **11**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**

R.R.I.T. **2031/04**

Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

<u>Progr.</u>	<u>Fecha</u>	<u>Hora</u>	<u>Duración</u>	<u>Llamado/or</u>	<u>E/S</u>	<u>Destinatario</u>	<u>Importancia</u>	<u>Transcripción</u>	<u>Operador</u>
1	25/05/2004	14.50.23	0.00.06				Inútil	Prueba técnicas.	Caradonna

Desde el Registro 01 al Registro 3293 las conversaciones escuchadas no tienen que ver con la investigación.
FIN SERVICIO DE ESCUCHA 15.06.2004

2424

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Locutorio "TELEFONO PIU"**
Usuario del teléfono **0254107957**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **175967/04 RGNR**
R.R.I.T. **2031/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**
Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Jefatura de Policía de Milán

Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Phone 6**

Usuario del teléfono: **0254107957**

Canal DDR 16: **3**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**

R.R.I.T. **2031/04**

Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

<u>Progr.</u>	<u>Fecha</u>	<u>Hora</u>	<u>Duración</u>	<u>Llamado/or</u>	<u>E/S</u>	<u>Destinatario</u>	<u>Importancia</u>	<u>Trascripción</u>	<u>Operador</u>
1	25/05/2004	14.48.49	0.00.11			Inútil		Pruebas técnicas.	Caradonna

Desde el Registro 01 al Registro 2292 las conversaciones escuchadas no tienen que ver con la investigación.
FIN SERVICIO DE ESCUCHA 15.06.2004

Fiscalía de la República

en el Tribunal de Milán

El Fiscal **doctor Maurizio ROMANELLI**, Fiscal de la República en el Tribunal de Milán.

Leída la nota de la Jefatura de Policía, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 10/6/2004, con fecha de entrada en esta Oficina de 11/06/2004

DISPONE

La **interrupción** de la orden de esta Oficina relativa a las escuchas telefónicas de los siguientes **usuarios**:

- 350428453027830
- 352940000903280
- 350463808148140
- 457025081804010
- 3297123349
- 3391492264
- 02 5511064

- 3207659984
- 339 3372426
- 350845201064260
- 350187278926180
- 350646073393180

- 3280679516
- 3392056656

- 0034627060657
- 0020106369263
- 003222423753

- 0020405652280
- 0020405650773
- 0020402244850
- 0032477621256
- 00322152818
- 0032486472616

- 3357433798

- 3333786189

- 02 54118823
- 02 55184294

- 02 54107957
- 02 54107767
- 02 54118426
- 02 54180373
- 02 54116251
- 02 54107695

dispone asimismo la **interrupción** de las órdenes de obtención de seguimientos y la **interrupción de las escuchas de las conversaciones y comunicaciones entre las personas presentes dentro de:**

- vivienda de Vía Cadore n° 33
- vivienda de Vía Chiasserini n° 16
- celda de seguridad de la Jefatura de Policía de Milán

Se comunique inmediatamente a los gestores telefónicos interesados, a través de la Policía Judicial (Oficiales y Agentes de la Oficina del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán), del contenido de la presente orden.

Ordena a la Secretaría que cumpla con sus competencias

Milán 14 de junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(Doctor Maurizio Romanelli- fiscal)

N° 17596/2004 R. G. Módulo 21

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

**COMUNICACIÓN DE INTERRUPCIÓN DE LAS
ESCUCHAS TELEFÓNICAS
- artículos 266, 267 y 268 del código penal -**

CONFIDENCIAL

Telecom italia

OBJETO: En referencia del procedimiento penal indicado en el epígrafe.

Se comunica que por orden de esta Fiscalía (en vía de urgencia) se ha decidido la realización de escuchas telefónicas y la obtención de seguimientos relativos a los usuarios (RRIT 2031):

- 02 54107957
- 02 54107767
- 02 54118426
- 02 54180373
- 02 54116251
- 02 54107695

- 02 54118823
- 02 55184294

Milán, 14 de junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)

Nº 17596/2004 **informaciones del delito módulo 21**
Nº 3861/2004 **R. G. Juez de Instrucción del Proceso**
Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

**ORDEN DE ESCUCHAS DE CONVERSACIONES O COMUNICACIONES
EN CASO DE URGENCIA**

- artículos 266, 267, apartado 3º del código penal – art. 13 Decreto Ley nº 152/91
transformado por las modificaciones de la Ley nº. 356/92 -

El Fiscal **doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la República en el Tribunal de Milán,

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe, por el delito recogido en artículo 270 bis del código penal

CONSIDERANDO QUE:

- el día 29/3/2004, el Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Turín solicitaba al Tribunal de Turín permiso urgente para realizar escuchas de una tarjeta de móvil (**339/1492264**) usada por un ciudadano egipcio, anteriormente ya suficientemente identificado (**RABEI OSMAN EL SAYED**, actual investigado);
- la solicitud se basaba en informaciones facilitadas por la Policía Antiterrorista española después de los atentados de Madrid del 11 de Marzo de este año; las investigaciones realizadas sobre las personas involucradas en la preparación y ejecución de los atentados evidenciaban relaciones estables con RABEI, que ya había sido investigado por la Administración Judicial española por los correspondientes actos de terrorismo internacional dado que se le considera miembro de la organización terrorista AL QAIDA, que ha reivindicado los atentados de Madrid;
- según noticias facilitadas por la Policía Internacional el investigado se había trasladado a Italia y usaba el móvil italiano arriba indicado;
- las informaciones de la Policía Española –obtenidas a nivel central– fueron transmitidas al Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales del Piemonte dado que, al realizar las primeras comprobaciones sobre el titular de la tarjeta telefónica, éstas llevaban a una señora residente en la Provincia de Turín (ver nota 2 de las anotaciones del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 11/5/2004);
- se decidió entonces por la Administración Judicial turinesa la escucha y se desarrolló una compleja actividad de investigación que permitía confirmar que:
 1. que la tarjeta estaba activada
 2. que era usada realmente por el investigado;

N° 17596/2004 informaciones sobre el delito módulo 21
N° 3861/2004 R. G. Juez de Instrucción del Proceso

**ORDEN DE CONFIRMACIÓN
DE LAS ESCUCHAS**

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN

*Oficina del Juez Instructor
Doctor Mauricio Grigo*

- Art 266 y 267, 2° apartado del código penal -

El Juez,

Examinada la orden emitida por el fiscal en el proceso arriba indicado de fecha 25/05/04, por la cual se ha decidido por la vía de urgencia las operaciones de escucha de las comunicaciones de los usuarios n°. 02 55184294; 02 54118823, vía Cadore 29; 02 54107695; 02 54116251; 02 54180373; 02 54118426; 02 54107767; 02 54107957, (locutorio "Telefono più", situado en la vía Perugino 32), 0033013915621, 0032477621256, 00322152818, 0032486472616, a disposición de "Mourad", en vías de identificación,

constatado que las escuchas decididas parecen indispensables para proseguir con la investigación, teniendo en cuenta la existencia de graves indicios de naturaleza delictiva desarrollada por una asociación criminal de tipo terrorista islamista de la cual forman parte los usuarios de los teléfonos arriba indicados, utilizando los argumentos del fiscal, además de la nota informativa del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 26/05/2004; constatado que se trata de un caso de urgencia , pudiéndose derivar del retraso un grave perjuicio para las propias investigaciones, y siendo verosímil que en breve sean obtenidos, a través de este método, elementos útiles para el proceso;

examinados los artículos 266 y siguientes del código penal:

POR ESTAS RAZONES

Se confirma la orden de escuchas arriba indicada durante cuarenta días según el artículo 132 del Decreto Ley 152/91 n°. 152, confirmado por la ley 203/91;

ORDENA

al Registro que devuelva inmediatamente las actas al Fiscal.

Milán 26/05/2004

El Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

El Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

ENTREGADO EN EL REGISTRO
EL 26-5-04 A LAS 17.25 HORAS
LA RESPONSABLE DEL REGISTRO B3
TERESA DI LANDRO

Nº 17596/2004 informaciones sobre el delito módulo 21
 Nº 3861/2004 R. G. Juez de Instrucción del Proceso

**ORDEN DE CONFIRMACIÓN
 DE LAS ESCUCHAS**

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN

*Oficina del Juez Instructor
 Doctor Mauricio Grigo*

- Art 266 y 267, 2º apartado del código penal -

El Juez,

Examinada la orden emitida por el fiscal en el proceso arriba indicado de fecha 25/05/04, por el cual se ha decidido por la vía de urgencia las operaciones de escucha de las comunicaciones de los usuarios nº. 02 55184294; 02 54118823, vía Cadore 29; 02 54107695; 02 54116251; 02 54180373; 02 54118426; 02 54107767; 02 54107957, (locutorio "Telefono più", situado en la vía Perugino 32), 0033013915621, 0032477621256, 00322152818, 0032486472616, a disposición de "Mourad", en vías de identificación,

constatado que las escuchas decididas parecen indispensables para proseguir con la investigación, teniendo en cuenta la existencia de graves indicios de naturaleza delictiva desarrollada por una asociación criminal de tipo terrorista islamista de la cual forman parte los usuarios de los teléfonos arriba indicados, utilizando los argumentos del fiscal, además de la nota informativa del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 26/05/2004; constatado que se trata de un caso de urgencia, pudiéndose derivar del retraso un grave perjuicio para las propias investigaciones, y siendo verosímil que en breve sean obtenidos, a través de este método, elementos útiles para el proceso;

examinados los artículos 266 y siguientes del código penal:

POR ESTAS RAZONES

Se confirma la orden de escuchas arriba indicada durante cuarenta días según el artículo 132 del Decreto Ley 152/91 nº 152, confirmado por la ley 203/91;

ORDENA

al Registro que devuelva inmediatamente las actas al Fiscal.

Milán 26/05/2004

El Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

El Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

ENTREGADO EN EL REGISTRO
EL 26-5-04 A LAS 17.25 HORAS
LA RESPONSABLE DEL REGISTRO B3
TERESA DI LANDRO

Nº 17596/2004 informaciones sobre el delito, módulo 21
Nº 3861/2004 R. G. Juez de Instrucción del Proceso
Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

**ORDEN DE ESCUCHAS
DE CONVERSACIONES O COMUNICACIONES
EN CASO DE URGENCIA**

- artículos 266, 267, apartado 3º del código penal – art. 13 Decreto Ley nº 152/91
transformado por las modificaciones de la Ley nº 356/92 -

El Fiscal **doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la República en el Tribunal de Milán,

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe, por el delito recogido en artículo 270 bis del código penal

CONSIDERANDO QUE:

- el día 29/3/2004, el Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Turín solicitaba al Tribunal de Turín permiso urgente para realizar escuchas de una tarjeta de móvil (**339/1492264**) usada por un ciudadano egipcio, anteriormente ya suficientemente identificado (**RABEI OSMAN EL SAYED**, actual investigado);
- la solicitud se basaba en informaciones facilitadas por la Policía Antiterrorista española después de los atentados de Madrid del 11 de Marzo de este año; las investigaciones realizadas sobre las personas involucradas en la preparación y ejecución de los atentados evidenciaban relaciones estables con RABEI, que ya había sido investigado por la Administración Judicial española por los correspondientes hechos de terrorismo internacional dado que se le considera miembro de la organización terrorista AL QAIDA, que ha reivindicado los atentados de Madrid;
- según noticias facilitadas por la Policía Internacional el investigado se había trasladado a Italia y usaba el móvil italiano arriba indicado;
- las informaciones de la Policía Española –obtenidas a nivel central– fueron transmitidas al Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales del Piemonte dado que, al realizar las primeras comprobaciones sobre el titular de la tarjeta telefónica, éstas llevaban a una señora residente en la Provincia de Turín (ver nota 2 de las anotaciones del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 11/5/2004);
- era entonces decidida por la Administración Judicial turinesa la escucha y era desarrollada una compleja actividad de investigación que permitía confirmar que:
 1. que la tarjeta está activada

2. que es usada realmente por el investigado;
3. que el investigado reside normalmente en Milán, en un apartamento de la Vía Cadore nº. 33, junto con otros dos ciudadanos egipcios que provienen de su misma ciudad y con una cuarta persona no identificada;
4. que el investigado se reúne con muchas personas de origen árabe;
5. que utiliza también varias cabinas de teléfono para efectuar llamadas tanto nacionales como internacionales;

Para optimizar la actividad de investigación sobre esta persona de gran interés para la investigación, actividad en gran parte ya delegada al Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán y que ha permitido localizar en Milán al investigado, la Fiscalía de Turín transmitía el proceso por competencias a la Fiscalía de Milán;

Citando en su totalidad en contenido del informe del día 25.05.2004 redactado por la Jefatura de Policía de Milán, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales que se adjunta como parte integrante de la presente solicitud;

CONSTATADO QUE

existen suficientes indicios del delito recogido en el artículo 270 bis del código penal, consideradas tanto la información obtenida por las autoridades españolas y francesas, como la pertenencia del investigado a la organización terrorista AL QAIDA, en referencia a las relaciones del mismo tenidas **con las personas que se consideran han tenido parte activa en la preparación y ejecución de los atentados de Madrid del 11 Marzo 2004, reivindicados por la organización AL QAIDA;**

CONSTATADO QUE

ha sido interceptada una llamada telefónica de extraordinaria importancia para la investigación que impone el máximo nivel de atención y la máxima "cobertura" en el campo de las escuchas telefónicas y ambientales:

en las conversaciones del 24/5/04 a las 12.20 horas programa 44, tenida con la persona de MOURAD (con la cual desde el principio el investigado tenía un

“programa” común), RABEI hace una referencia explícita a los “hermanos” muertos tras la masacre de Madrid, indicando algunos nombres totalmente coincidentes con los reales: de especial importancia es el nombre de “SAHRANE el tunecino”, considerado el jefe del comando suicida tras la intervención de las fuerzas especiales españolas en la localidad de LEGANÉS; especialmente preocupante es la “referencia” al único grupo, del cual forman parte los dos interlocutores, además de las explícitas referencias a algo muy grave que se llevará a cabo dentro de muy poco;

además de estos datos –se insiste: de extraordinaria importancia para la investigación y de grandísima alarma y atención- han sido identificados por la Policía Judicial los usuarios seguidamente detallados y de segura importancia para la investigación y cuya escucha es fundamental para proseguir las investigaciones;

se trata en resumen, como seguidamente se especifica mejor, de algunos nuevos números IMEI identificadores de nuevos teléfonos usados por “YAHIA” no identificado y estrechamente ligado con RABEI; dos nuevos números usados por “HUSSAM” no identificado y nuevo compañero de piso del apartamento de la vía Cadore, 33;

más concretamente:

1. cuatro números de teléfono a disposición directa de MOURAD (0033613915621; 0032477621256; 003222152818; 0032486472616);
2. dos cabinas públicas situadas en la vía Cadore y muy utilizadas por el investigado para efectuar llamadas incluso largas (02.55184294 y 02.54118823);
3. las líneas utilizadas para efectuar largas llamadas por parte del investigado en el locutorio “Telefono-più” ubicado en vía Perugia 32 (0254107695-0254116251-0255180373-0254118426-0254107767-0254107957);

Constatado por tanto que es estrictamente necesario –para proseguir con la investigación sobre un individuo de muy notable importancia para la investigación dados sus comprobados contactos con los responsables de una masacre sin precedentes a nivel europeo- proceder a la escucha de los usuarios arriba indicados y seguidamente mejor identificados, y que continúan existiendo excepcionales razones de urgencia dado que los individuos están organizando algo, por lo que se tendrán que ver dentro de poco en un país todavía no especificado, y recurren a instrumentos refinados para impedir la escucha de las conversaciones; constatado

además el contacto directo y la común pertenencia con el grupo que ha llevado a cabo la masacre de Madrid y la sucesiva explosión con "martirio" de LEGANÉS;

-circunstancias todas que impiden el normal proceso de autorizaciones e imponen la escucha inmediata

POR ESTE MOTIVO

DISPONE

las operaciones de escucha durante 40 (cuarenta) días de las conversaciones o comunicaciones, además de la obtención de los seguimientos telefónicos relacionados desde la fecha de comienzo de las operaciones hasta orden de interrupción, que tendrán lugar sobre los siguientes usuarios fijos telecom Italia:

02.55184294

02.54118823

cabinas de teléfono ubicadas en la vía Cadore a la altura del centro cívico, 29;

0254107695

0254116251

0255180373

0254118426

0254107767

0254107957

líneas telefónicas instaladas en el locutorio "Telefono più" situado en vía Perugino 32

las operaciones de escucha durante 40 (cuarenta) días de las conversaciones o comunicaciones, además de la obtención de los seguimientos telefónicos relacionados desde la fecha de comienzo de las operaciones hasta orden de interrupción, **a través del método del encauzamiento del flujo de las conversaciones desde el territorio del Estado y dirigida a los usuarios:**

0033613915621

0032477621256

003222152818

003248647261

a disposición de "MOURAD" en vías de identificación

durante **40 (cuarenta)** días a partir de la fecha efectiva de conexión a través de los equipos técnicos adecuados instalados en los locales de la Jefatura de Policía de Milán, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán dada la escasez de puestos en la sala de escuchas de la Fiscalía y las razones de excepcional urgencia ya expuestas en los motivos de esta petición de autorización y de este decreto de urgencia; en particular: ciudadano extranjero provisionalmente residente en el territorio del Estado, pacíficamente ligado a los responsables de la masacre de Madrid del 11 de marzo de 2004 y en proceso de abandonar el territorio del Estado para verse dentro de poco con otros individuos de importancia para la investigación en relación a algo que tiene que suceder dentro de poco tiempo;

Delega para las operaciones Oficiales de Policía Judicial de la Jefatura de Policía - Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales- (con potestad para hacerse ayudar para el cumplimiento de las operaciones por agentes de la Policía Judicial)

Se comunique a los gestores (TIM -WIND - VODAFONE-Telecom Italia-Sparkle- Wind-Int- Infostrada Int- Cable & Wireless -Albacom- Edisontel) sobre la Autoridad que procede, el número de proceso, el número de usuario, las modalidades y duración de las operaciones de escucha.

SE TRASMITA

inmediatamente y en cualquier caso antes de las 13.00 horas de mañana a través de la Secretaría copia de la presente orden al Juez Instructor para que emita la orden de confirmación en los términos de la ley, adjuntando los siguientes documentos:

-Copia integral de los documentos incluidos hasta día de hoy en el fascículo de esta Fiscalía.

Milán, 25/5/2004 a las 14.00 horas.

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio Romanelli- Fiscal)

N° 17596/04 R. G. Módulo 21

N° 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

CONFIDENCIAL

Respetable

Telecom Italia
Sparkle
Wind-Int
Infostrada Int
Cable & Wireless
Albacom Edisontel

OBJETO: En referencia al procedimiento penal indicado en el epígrafe.

Se comunica que por orden de esta Fiscalía (en vía de urgencia) se ha decidido la realización de escuchas telefónicas y la obtención de seguimientos relativos a los usuarios:

0033613915621
0032477621256
003222152818
003248647261

durante 40 (cuarenta) días a partir de la fecha de efectiva conexión, a través de los aparatos instalados en las oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán

Milán, 25/5/2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)

El Fiscal de la República

Doctor Elio Ramondini

N° 17596/04 R. G. Módulo 21

N° 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

CONFIDENCIAL

Respetable

Telecom Italia

OBJETO: En referencia del procedimiento penal indicado en el epígrafe.

Se comunica que por orden de esta Fiscalía (en vía de urgencia) se ha decidido la realización de escuchas telefónicas y la obtención de seguimientos relativos a los usuarios:

02.55184294

02.54118823

0254107695

0254116251

0255180373

0254118426

0254107767

0254107957

durante 40 (cuarenta) días a partir de la fecha de efectiva conexión, a través de los aparatos instalados en las oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán

Milán, 25/5/2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)

El Fiscal de la República

Doctor Elio Ramondini

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán
OFICINA DE ESCUCHAS

R.R.I.T 2031/04

MILÁN, 25/5/04

OBJETO: NO DISPONIBILIDAD DE PUESTOS

REFERENTE AL PROCESO PENAL 17596/04/4 Mod. 21

AL FISCAL
Dottore Romanelli

SEDE

SE COMUNICA QUE, ACTUALMENTE, EN LA FISCALÍA NO EXISTEN EQUIPOS NI APARATOS DISPONIBLES PARA LA EJECUCIÓN INMEDIATA DE LA ESCUCHA DE MÓVILES.

ESTA FISCALÍA DISPONE DE 229 PUESTOS ACTUALMENTE TODOS OCUPADOS PARA OPERACIONES DE ESCUCHAS DECIDIDAS ANTES QUE LA PRESENTE OPERACIÓN.

SE COMUNICA QUE ESTA SITUACIÓN NO SE PREVÉ QUE SE PUEDA MODIFICAR EN UN TIEMPO BREVE.

El Responsable de la Oficina de Escuchas

EL RESPONSABLE DEL REGISTRO C1
Vito Muti

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Milán, 16 de noviembre de 2004

A LA FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
EN EL TRIBUNAL ORDINARIO DE
-Oficina de escuchas telefónicas-

MILÁN

INVESTIGACIÓN: Contiene 71 CDs relativos a conversaciones o comunicaciones telefónicas mantenidas por los usuarios de los teléfonos públicos 0255184294 – 0254118823 – 0254107695 – 0254116251 – 0255180373 – 0254118426 – 0254107767 – 0254107957

REFERENCIA: Procedimiento Penal n° 17596/04 del Registro General de las Informaciones sobre el Delito módulo 21, orden **RRIT 2031/04** a la firma del Dr. Romanelli, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal Ordinario de Milán.

El Investigador
El Jefe: Canil Germano

(Sello: FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
OFICINA DE ESCUCHAS
- 2 DIC 2004 -
ENTRADA)

Proceso n°. 17596/04 RGNR
Proceso n°. 3861/04 RG Juez de Instrucción del Proceso

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN
Oficina Judicial de Instrucción

ORDEN DE AUTORIZACIÓN
ex art. 268 5º apartado del Código Penal

La Jueza Dra. Silvana Petromer:

Vista la solicitud, presentada el día 25/06/04, a las 12,48 horas, de la Fiscalía de autorización para el aplazamiento del depósito que se indica en el art.-268-4ºc del código penal hasta la finalización de las investigaciones preliminares, en el procedimiento n°: 17596/04 del RGNR

por el delito al que se refiere el art.-270-bis del código penal

vista la Orden de autorización/ convalidación del Juez Instructor Proceso de las escuchas telefónicas dispuestas sobre los siguientes usuarios: 350428453027830, 352940000903280, 350463808148140, 457025081804010, 3297123319, 3297123349, 350845201064260, 350187278926180, 350646073393180, 0034627060657, 02.55184284, 02.54118823, 02.54107695, 02.54116251, 02.54180373, 02.54118426, 02.54107767, 02.54107957, 3391492264, 3207659984, 0020405650773, 0020405652280, 0020402244850, 0020106369263, 003222423753, 00322152818, 3357433798, 0032486472616, 0032477621256, 02.5511064, 3393372426, 3392056656, 3280679516, y de las escuchas ambientales en la vía Cadore n°-33 de Milán, en la vía Chiasserini n°-16 de Milán y en las celdas de seguridad de la Jefatura de Policía de Milán,

una vez prorrogadas por las precedentes providencias,

puesto de manifiesto que del depósito según lo indicado en el art.-268-41c del código penal puede derivarse un grave perjuicio para las investigaciones, considerando que se está procediendo todavía a las investigaciones relativas a los autores del delito y resultaría por lo tanto frustrada la utilidad y los resultados.

POR ESTE MOTIVO

visto el art.268-5º-c del código penal

Se autoriza

A la Fiscalía a diferir el depósito de las actas, de los registros y de las órdenes que han dispuesto, autorizado, convalidado o prorrogado las escuchas hasta la finalización de las investigaciones preliminares.

Ordena al Registro la inmediata devolución de las actas al Fiscal.

Milán, 25/6/04

El Oficial

La Jueza

EL JEFE DEL REGISTRO C 1

Dra. Vincenzina Ferrau

(Sello: ANOTADO EN EL REGISTRO

EL 25-JUL-2004 A LAS 15: 40 HORAS

EL OFICIAL

EL CANCELLER C1

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN

Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-3ª sección-

Finalidad: Acta de inicio de las escuchas telefónicas del tráfico telefónico generado en las cabinas públicas ubicadas en Milán en la vía Cadore 29 que tiene los siguientes números **0255184294** y **0254118823**.

El día 27 de mayo de 2004, a las 10.30 horas, en las Oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Policía de Milán.----

El abajo firmante Oficial de la Policía Judicial Centone Michele Jefe de la Policía de Estado, pone de manifiesto que a las 17.00 horas del día **26 de mayo de 2004** han iniciado las operaciones de escucha relativas al usuario telefónico en cuestión, autorizadas por orden **de urgencia** el día 25 de mayo de 2004 por el **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal de Milán, con la orden n°. **17596/04** Registro General de las Informaciones sobre el Delito, **R.I.I.T. 2031/04**. --

Las operaciones de escucha han sido efectuadas a través del **puesto 29-30 Server** ____, utilizando las líneas entrantes **02/62680123 0262680125** los puestos están instalados en la sala de escuchas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales en la Jefatura de Policía de Milán.-----

Para la realización de las escuchas han sido utilizados equipos técnicos "**DDR16**", con grabador multilínea" proporcionadas por la empresa IES – Sistemas de seguridad y telecomunicaciones S. L. con sede en Milán y sistema TOM de la empresa RCS de Milán.-----

Hecho, leído, confirmado y suscrito.-----

El Jefe de la Policía de Estado
Centonze Michele

Dra. Vincenzina Ferraiù)

N° 17596/04 Registro General de informaciones sobre el Delito/ Módulo 21
N° 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso
N° 1811/04+1858/04+1908/04+2030/04+2031/04+2052/04+2110/04 RRIT

Fiscalía de la República

en el Tribunal Ordinario de Milán

**SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA RETRASAR EL
DEPÓSITO DE LA DOCUMENTACIÓN RELATIVA A
LAS OPERACIONES DE ESCUCHA**
-artículos 268, apartados 4 y 5, código penal-

Al Juez Instructor
en el Tribunal de MILÁN
(c.a. Doctora PETROMER)

Sede

El Fiscal **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la República en el Tribunal Ordinario de Milán

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe;

Examinada la comunicación de la **Sección de Antiterrorismo - Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales** de Milán del día **18/06/2004**, llegada aquí en esa misma fecha, con la que se comunica a esta oficina la interrupción de la operaciones de escuchas telefónicas sobre los siguientes usuarios:

- **Usuario IMEI 350428453027830 RRIT 1811/04;**
- **Usuario IMEI 352940000903280 RRIT 1858/04;**
- **Usuario IMEI 350463808148140 RRIT 1908/04;**
- **Usuario IMEI 457025081804010 RRIT 1908/04;**
- **Usuario WIND 329 7123319 RRIT 1908/04;**
- **Usuario WIND 329 7123349 RRIT 2031/04;**
- **Usuario IMEI 350845201064260 RRIT 2030/04;**
- **Usuario IMEI 350187278926180 RRIT 2052/04;**
- **Usuario IMEI 350646073393180 RRIT 2030/04;**
- **Usuario 0034627060657 RRIT 1811/04;**
- **Usuario 02/55184284 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54118823 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54107695 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54116251 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54180373 RRIT 2031/04;**

- Usuario 02/54118426 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54107767 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54107957 RRIT 2031/04;
- Usuario TIM 339 1492264 RRIT 1811/04;
- Usuario WIND 320 7659984 RRIT 2030/04;
- Usuario 0020405650773 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020405652280 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020402244850 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020106369263 RRIT 1908/04;
- Usuario 003222423753 RRIT 1908/04;
- Usuario 00322152818 RRIT 2031/04;
- Usuario TIM 335 7433798 RRIT 2030/04;
- Usuario 0032486472616 RRIT 2031/04;
- Escucha ambiental vía Cadore 33-Milán RRIT 1811/04;
- Escucha ambiental vía Chiasserini 16-Milán RRIT 2030/04;
- Escucha ambiental Celda de seguridad Jefatura de Policía de Milán RRIT 2110/04;
- Usuario 0032477621256 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/5511064 RRIT 1858/04;
- Usuario TIM 339 3372426 RRIT 1908/04;
- Usuario TIM 339 2056656 RRIT 2052/04;
- Usuario WIND 328 0679516 RRIT 2052/04.

Constatado que, estándose todavía realizando investigaciones para identificar a los autores de las acciones delictivas y estándose, en concreto, realizando todavía escuchas telefónicas, el depósito de las actas, de las grabaciones y de la documentación referida en el artículo 268, apartado 4º del código penal, puede provocar un grave perjuicio para continuar con las propias investigaciones

Examinado el artículo 268 del código penal

SE SOLICITA

autorización para aplazar el depósito de las referidas actas, de las videograbaciones y de las disposiciones con las cuales se han solicitado, autorizado, dispuesto y prorrogado las susodichas operaciones de escucha hasta la finalización de las investigaciones preliminares.

Ordena a la secretaría que cumpla con sus competencias.

Milán, 25 junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- fiscal)

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN*Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales**-3ª sección-*

Finalidad: Acta de **FINALIZACIÓN** de las escuchas del tráfico telefónico generado en las cabinas públicas ubicadas en Milán en la vía Cadore 29 que tiene los siguientes números **0255184294** y **0254118823**.

El día 15 de junio 2004, a las 12.30 horas, en las Oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Policía de Milán.----

El abajo firmante Oficial de la Policía Judicial Canil Germano Jefe de la Policía de Estado, pone de manifiesto que a las **10.50** horas del día **15.06.2004** han **FINALIZADO** las operaciones de escuchas relativas al usuario telefónico en cuestión, autorizadas por orden **de urgencia** el día 25 de mayo de 2004 por el **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal de Milán, con la orden nº. **17596/04** Registro General de las Informaciones sobre el Delito, **R.I.I.T. 2031/04**, después de una orden de revocación de fecha **14.06.2004**.-----

Las operaciones de escucha han sido efectuadas a través de los **puestos 29-30** utilizando las líneas entrantes **02/62680123 0262680125** los puestos están instalados en la sala de escuchas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales en la Jefatura de Policía de Milán.-----

Para la realización de las escuchas han sido utilizados equipos técnicos "**DDR16**", con grabador multilínea" proporcionadas por la empresa IES – Sistemas de seguridad y telecomunicaciones S. L. con sede en Milán y sistema TOM de la empresa RCS de Milán.-----

En total han sido utilizados 5 CD.-----

Hecho, leído, confirmado y suscrito.-----

El Jefe de la Policía de Estado
Canil Germano

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Cabina pública**
Usuario del teléfono **0255184294**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **175967/04 RGNR**
R.R.I.T. **2031/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**
Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Jefatura de Policía de Milán

Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Cabina 1**

Usuario del teléfono: **0255184294**

Canal DDR 16: **7**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**

R.R.I.T. **2031/04**

Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
1	25/05/2004	16.55.24	0.00.08	123*1			Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna

Desde el Registro 01 al Registro 1441 las conversaciones escuchadas no tienen que ver con la investigación.
FIN SERVICIO DE ESCUCHA 15.06.2004

04/06/04

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN

Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: **Cabina pública**
Usuario del teléfono **0254118823**

Fiscal Doctor **M. ROMANELLI**
Proceso Penal **175967/04 RGNR**
R.R.I.T. **2031/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**
Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Jefatura de Policía de Milán

Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Cabina 2**

Usuario del teléfono: **0254118823**

Canal DDR 16: **8**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **25/05/2004**

R.R.I.T. **2031/04**

Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
1	25/05/2004	15.03.12	0.00.05				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna

Desde el Registro 01 al Registro 666 las conversaciones escuchadas no tienen que ver con la investigación.
FIN SERVICIO DE ESCUCHA 15.06.2004

Fiscalía de la República

en el Tribunal de Milán

El Fiscal **doctor Maurizio ROMANELLI**, Fiscal de la República en el Tribunal de Milán.

Leída la nota de la Jefatura de Policía, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 10/6/2004, con fecha de entrada en esta Oficina de 11/06/2004

DISPONE

La **interrupción** de la orden de esta Oficina relativa a las escuchas telefónicas de los siguientes **usuarios**:

- 350428453027830
- 352940000903280
- 350463808148140
- 457025081804010
- 3297123349
- 3391492264
- 02 5511064

- 3207659984
- 339 3372426
- 350845201064260
- 350187278926180
- 350646073393180

- 3280679516
- 3392056656

- 0034627060657
- 0020106369263
- 003222423753

- 0020405652280
- 0020405650773
- 0020402244850
- 0032477621256
- 00322152818
- 0032486472616

- 3357433798

- 3333786189

- 02 54118823
- 02 55184294

- 02 54107957
- 02 54107767
- 02 54118426
- 02 54180373
- 02 54116251
- 02 54107695

dispone además la **interrupción** de las órdenes de obtención de seguimientos y la **interrupción de las escuchas de las conversaciones y comunicaciones entre presentes dentro de:**

- vivienda de Vía Cadore n°. 33
- vivienda de Vía Chiasserini n°. 16
- celda de seguridad de la Jefatura de Policía de Milán

Se comunique inmediatamente a los gestores telefónicos interesados, a través de la Policía Judicial (Oficiales y Agentes de la Oficina del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán), del contenido de la presente orden.

Ordena a la Secretaría que cumpla con sus competencias

Milán 14 de junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(Doctor Maurizio Romanelli- fiscal)

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

**COMUNICACIÓN DE INTERRUPCIÓN DE LAS
ESCUCHAS TELEFÓNICAS
- artículos 266, 267 y 268 del código penal -**

CONFIDENCIAL

Telecom italia

OBJETO: En referencia del procedimiento penal indicado en el epígrafe.

Se comunica que por orden de esta Fiscalía (en vía de urgencia) se ha decidido la realización de escuchas telefónicas y la obtención de seguimientos relativos a los usuario (RRIT 2031):

- 0254107957
- 0254107767
- 0254118426
- 0255180373
- 0254116251
- 0254107695

- 02.54118823
- 02.55184294

Milán, 14 de junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)

Nº 17596/2004 **informaciones del delito módulo 21**
Nº 3861/2004 **R. G. Juez de Instrucción del Proceso**
Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

**ORDEN DE ESCUCHAS DE CONVERSACIONES O COMUNICACIONES
EN CASO DE URGENCIA**

- artículos 266, 267, apartado 3º del código penal – art. 13 Decreto Ley nº 152/91
transformado por las modificaciones de la Ley nº 356/92 -

El Fiscal **doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la República en el Tribunal de Milán,

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe, por el delito recogido en artículo 270 bis del código penal

CONSIDERANDO QUE:

- el día 29/3/2004, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Turín solicitó al Tribunal de Turín permiso urgente para realizar escuchas de una tarjeta de móvil (**339/1492264**) usada por un ciudadano egipcio, anteriormente ya suficientemente identificado (**RABEI OSMAN EL SAYED**, actual investigado);
- la solicitud se basaba en informaciones facilitadas por la Policía Antiterrorista española después de los atentados de Madrid del 11 de Marzo de este año; las investigaciones realizadas sobre las personas involucradas en la preparación y ejecución de los atentados evidenciaban relaciones estables con RABEI, que ya había sido investigado por la Administración Judicial española por los correspondientes actos de terrorismo internacional dado que se le considera miembro de la organización terrorista AL QAIDA, que ha reivindicado los atentados de Madrid;
- según noticias facilitadas por la Policía Internacional el investigado se había trasladado a Italia y usaba el móvil italiano arriba indicado;
- las informaciones de la Policía Española –obtenidas a nivel central– fueron transmitidas al Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales del Piamonte dado que, al realizar las primeras comprobaciones sobre el titular de la tarjeta telefónica, éstas llevaban a una señora residente en la Provincia de Turín (ver nota 2 de las anotaciones del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 11/5/2004);
- era entonces decidida por la Administración Judicial turinesa la escucha y era desarrollada una compleja actividad de investigación que permitía confirmar que:
 1. que la tarjeta estaba activada
 2. que es usada realmente por el investigado;

Nº 17596/2004 informaciones del delito módulo 21
Nº 3861/2004 R. G. Juez de Instrucción del Proceso

**ORDEN DE CONFIRMACIÓN
DE LAS ESCUCHAS**

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN

*Oficina del Juez Instructor
Doctor Mauricio Grigo*

- Art 266 y 267, 2º apartado del código penal -

El Juez,

Examinada la orden emitida por el fiscal en el proceso arriba indicado de fecha 25/05/04, por el cual han sido decidida por la vía de urgencia las operaciones de escucha de las comunicaciones de los usuarios nº. 02 55184294; 02 54118823, vía Cadore 29; 02 54107695; 02 54116251; 02 54180373; 02 54118426; 02 54107767; 02 54107957, (locutorio "Telefono più", situado en la vía Perugino 32), 0033013915621, 0032477621256, 00322152818, 0032486472616, a disposición de "Mourad", en vías de identificación,

constatado que las escuchas decididas parecen indispensables para proseguir con la investigación, teniendo en cuenta la existencia de graves indicios de naturaleza delictiva desarrollada por una asociación criminal de tipo terrorista islamista de la cual forman parte los usuarios de los teléfonos arriba indicados, utilizando los argumentos del fiscal, además de la nota informativa del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 26/05/2004; constatado que se trata de un caso de urgencia, pudiéndose derivar del retraso un grave perjuicio para las propias investigaciones, y siendo verosímil que en breve sean obtenidos, a través de este método, elementos útiles para el proceso;

examinados los artículos 266 y siguientes del código penal:

POR ESTAS RAZONES

Se confirma la orden de escuchas arriba indicadas durante cuarenta días según el artículo 132 del Decreto Ley 152/91 nº. 152, confirmado por la ley 203/91;

ORDENA

al registro que devuelva inmediatamente las actas al fiscal.

Milán 26/05/2004

El Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

El Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

ENTREGADO EN EL REGISTRO
EL 26-5-04 A LAS 17.25 HORAS
LA RESPONSABLE DEL REGISTRO B3
TERESA DI LANDRO

Nº 17596/2004 informaciones del delito módulo 21
Nº 3861/2004 R. G. Juez de Instrucción del Proceso
Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

**ORDEN DE ESCUCHAS
DE CONVERSACIONES O COMUNICACIONES
EN CASO DE URGENCIA**

- artículos 266, 267, apartado 3º del código penal – art. 13 Decreto Ley nº 152/91
transformado por las modificaciones de la Ley nº 356/92 -

El Fiscal **doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la República en el Tribunal de Milán,

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe, por el delito recogido en artículo 270 bis del código penal

CONSIDERANDO QUE:

- el día 29/3/2004, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Turín solicitaba al Tribunal de Turín permiso urgente para realizar escuchas de una tarjeta de móvil (**339/1492264**) usada por un ciudadano egipcio, anteriormente ya suficientemente identificado (**RABEI OSMAN EL SAYED**, actual investigado);
- la solicitud se basaba en informaciones facilitadas por la Policía Antiterrorista española después de los atentados de Madrid del 11 de Marzo de este año; las investigaciones realizadas sobre las personas involucradas en la preparación y ejecución de los atentados evidenciaban relaciones estables con RABEI, que ya había sido investigado por la Administración Judicial española por los correspondientes hechos de terrorismo internacional dado que se le considera miembro de la organización terrorista AL QAIDA, que ha reivindicado los atentados de Madrid;
- según noticias facilitadas por la Policía Internacional el investigado se había trasladado a Italia y usaba el móvil italiano arriba indicado;
- las informaciones de la Policía Española –obtenidas a nivel central– fueron transmitidas al Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales del Piemonte dado que, al realizar las primeras comprobaciones sobre el titular de la tarjeta telefónica, éstas llevaban a una señora residente en la Provincia de Turín (ver nota 2 de las anotaciones del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 11/5/2004);
- se decidió entonces por la Administración Judicial turinesa la escucha y se desarrolló una compleja actividad de investigación que permitía confirmar que:
 1. que la tarjeta está activada

2. que es usada realmente por el investigado;
3. que el investigado reside normalmente en Milán, en un apartamento de la Vía Cadore nº. 33, junto con otros dos ciudadanos egipcios que provienen de su misma ciudad y con una cuarta persona no identificada;
4. que el investigado queda con muchas personas de origen árabe;
5. que utiliza también varias cabinas de teléfono para efectuar llamadas tanto nacionales como internacionales;

Para optimizar la actividad de investigación sobre esta persona de gran interés para la investigación, actividad en gran parte ya delegada a Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán y que ha permitido localizar en Milán al investigado, la Fiscalía de Turín transmitía el proceso por competencias a la Fiscalía de Milán;

Citando en su totalidad en contenido del informe del día 25.05.2004 redactado por la Jefatura de Policía de Milán, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales que se adjunta como parte integrante de la presente solicitud;

CONSTATADO QUE

existen suficientes indicios del delito recogido en el artículo 270 bis del código penal, consideradas tanto la información obtenida por las autoridades españolas y francesas, como la pertenencia del investigado a la organización terrorista AL QAIDA, en referencia a las relaciones del mismo tenidas **con las personas que se consideran han tenido parte activa en la preparación y ejecución de los atentados de Madrid del 11 Marzo 2004, reivindicados por la organización AL QAIDA;**

CONSTATADO QUE

ha sido interceptada una llamada telefónica de extraordinaria importancia para la investigación que impone el máximo nivel de atención y la máxima "cobertura" en el campo de las escuchas telefónicas y ambientales:

en las conversaciones del 24/5/04 a las 12.20 horas programa 44, tomada con la persona de MOURAD (con la cual desde el principio el investigado tenía un "programa" común), RABEI hace una referencia explícita a los "hermanos" muertos

tras la masacre de Madrid, indicando algunos nombres totalmente coincidentes con los reales: de especial importancia es el nombre de "SAHRANE el tunecino", considerado el jefe del comando suicida tras la intervención de las fuerzas especiales españolas en la localidad de LEGANÉS; especialmente preocupante es la "referencia" al único grupo, del cual forman parte los dos interlocutores, además de las explícitas referencias a algo muy grave que se llevará a cabo dentro de muy poco;

además de estos datos –se insiste: de extraordinaria importancia para la investigación y de grandísima alarma y atención- han sido identificados por la Policía Judicial los usuarios seguidamente detallados y de segura importancia para la investigación y cuya escucha es fundamental para proseguir las investigaciones;

se trata en resumen, como seguidamente se especifica mejor, de algunos nuevos números IMEI identificadores de nuevos teléfonos usados por "YAHIA" no identificado y estrechamente ligado con RABEI; dos nuevos números usados por "HUSSAM" no identificado y nuevo compañero de piso del apartamento de la vía Cadore, 33;

más concretamente:

4. cuatro números de teléfono a disposición directa de MOURAD (0033613915621; 0032477621256; 003222152818; 0032486472616);
5. dos cabinas públicas situadas en la vía Cadore y muy utilizadas por el investigado para efectuar llamadas incluso largas (02.55184294 y 02.54118823);
6. las líneas utilizadas para efectuar largas llamadas por parte del investigado en el locutorio "Telefono-più" ubicado en vía Perugino 32 (0254107695-0254116251-0255180373-0254118426-0254107767-0254107957);

Constatado por tanto que es estrictamente necesario –para proseguir con la investigación sobre un individuo de muy notable importancia para la investigación dados sus comprobados contactos con los responsables de una masacre sin precedentes a nivel europeo- proceder a la escucha de los usuarios arriba indicados y seguidamente mejor identificados, y que continúan existiendo excepcionales razones de urgencia dado que los individuos están organizando algo, por lo que se tendrán que ver dentro de poco en un país todavía no especificado, y recurren a instrumentos refinados para impedir la escucha de las conversaciones; constatado además el directo contacto y la común pertenencia con el grupo que ha

llevado a cabo la masacre de Madrid y la sucesiva explosión con "martirio" de LEGANÉS;

-circunstancias todas que impiden el normal proceso de autorizaciones e imponen la escucha inmediata

POR ESTE MOTIVO

DISPONE

las operaciones de escucha durante 40 (cuarenta) días de las conversaciones o comunicaciones, además de la obtención de los seguimientos telefónicos relacionados desde la fecha de comienzo de las operaciones hasta orden de interrupción, que tendrán lugar sobre los siguientes usuarios fijos telecom Italia:

02.55184294

02.54118823

cabinas de teléfono ubicadas en la vía Cadore a la altura del centro cívico, 29;

0254107695

0254116251

0255180373

0254118426

0254107767

0254107957

líneas telefónicas instaladas en el locutorio "Telefono più" situado en vía Perugino 32

las operaciones de escucha durante 40 (cuarenta) días de las conversaciones o comunicaciones, además de la obtención de los seguimientos telefónicos relacionados desde la fecha de comienzo de las operaciones hasta orden de interrupción, a través del método del encauzamiento del flujo de las conversaciones desde el territorio del Estado y dirigida a los usuarios:

0033613915621

0032477621256

003222152818

003248647261

a disposición de "MOURAD" en vías de identificación

durante **40 (cuarenta)** días a partir de la fecha efectiva de conexión a través de los equipos técnicos adecuados instalados en los locales de la Jefatura de Policía de Milán, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán dada la escasez de puestos en la sala de escuchas de la Fiscalía y las razones de excepcional urgencia ya expuestas en los motivos de esta petición de autorización y de este decreto de urgencia; en particular: ciudadano extranjero provisionalmente residente en el territorio del Estado, pacíficamente ligado a los responsables de la masacre de Madrid del 11 de marzo de 2004 y en proceso de abandonar el territorio del Estado para verse dentro de poco con otros individuos de importancia para la investigación en relación a algo que tiene que suceder dentro de poco tiempo;

Delega para las operaciones Oficiales de Policía Judicial de la Jefatura de Policía - Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales- (con potestad para hacerse ayudar para el cumplimiento de las operaciones por agentes de la Policía Judicial)

Se comunique a los gestores (TIM –WIND – VODAFONE-Telecom Italia-Sparkle- Wind-Int- Infostrada Int- Cable & Wireless –Albacom- Edisontel) sobre la Autoridad que procede, el número de proceso, el número de usuario, las modalidades y duración de las operaciones de escucha.

SE TRASMITA

inmediatamente y en cualquier caso antes de las 13.00 horas de mañana a través de la Secretaría copia de la presente orden al Juez Instructor para que emita la orden de confirmación en los términos de la ley, adjuntando los siguientes documentos:

-Copia integral de los documentos incluidos hasta día de hoy en el fascículo de esta Fiscalía.

Milán, 25/5/2004 a las 14.00 horas.

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio Romanelli- Fiscal)

N° 17596/2004 informaciones del delito módulo 21
 N° 3861/2004 R. G. Juez de Instrucción del Proceso

**ORDEN DE CONFIRMACIÓN
 DE LAS ESCUCHAS**

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN

Oficina del Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

- Art 266 y 267, 2° apartado del código penal -

El Juez,

Examinada la orden emitida por el fiscal en el proceso arriba indicado de fecha 25/05/04, por el cual han sido decidida por la vía de urgencia las operaciones de escucha de las comunicaciones de los usuarios n°. 02 55184294; 02 54118823, vía Cadore 29; 02 54107695; 02 54116251; 02 54180373; 02 54118426; 02 54107767; 02 54107957, (locutorio "Telefono più", situado en la vía Perugino 32), 0033013915621, 0032477621256, 00322152818, 0032486472616, a disposición de "Mourad", en vías de identificación,

constatado que las escuchas decididas parecen indispensables para proseguir con la investigación, teniendo en cuenta la existencia de graves indicios de naturaleza delictiva desarrollada por una asociación criminal de tipo terrorista islamista de la cual forman parte los usuarios de los teléfonos arriba indicados, utilizando los argumentos del fiscal, además de la nota informativa del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 26/05/2004; constatado que se trata de un caso de urgencia, pudiéndose derivar del retraso un grave perjuicio para las propias investigaciones, y siendo verosímil que en breve sean obtenidos, a través de este método, elementos útiles para el proceso;

examinados los artículos 266 y siguientes del código penal:

POR ESTAS RAZONES

Se confirma la orden de escuchas arriba indicadas durante cuarenta días según el artículo 132 del Decreto Ley 152/91 n°. 152, confirmado por la ley 203/91;

ORDENA

al registro que devuelva inmediatamente las actas al fiscal.

Milán 26/05/2004

El Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

El Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

ENTREGADO EN EL REGISTRO
EL 26-5-04 A LAS 17.25 HORAS
LA RESPONSABLE DEL REGISTRO B3
TERESA DI LANDRO

Nº 17596/04 R. G. Módulo 21
Nº 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

CONFIDENCIAL

Respetable

Telecom Italia
Sparkle
Wind-Int
Infostrada Int
Cable & Wireless
Albacom Edisontel

OBJETO: En referencia al procedimiento penal indicado en el epígrafe.

Se comunica que por orden de esta Fiscalía (en vía de urgencia) se ha decidido la realización de escuchas telefónicas y la obtención de seguimientos relativos a los usuarios:

0033613915621
0032477621256
003222152818
003248647261

durante 40 (cuarenta) días a partir de la fecha de efectiva conexión, a través de los aparatos instalados en las oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán

Milán, 25/5/2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)

El Fiscal de la República
Doctor Elio Ramondini

N° 17596/04 R. G. Módulo 21

N° 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

CONFIDENCIAL

Respetable

Telecom Italia

OBJETO: En referencia del procedimiento penal indicado en el epígrafe.

Se comunica que por orden de esta Fiscalía (en vía de urgencia) se ha decidido la realización de escuchas telefónicas y la obtención de seguimientos relativos a los usuarios:

02.55184294

02.54118823

0254107695

0254116251

0255180373

0254118426

0254107767

0254107957

durante 40 (cuarenta) días a partir de la fecha de efectiva conexión, a través de los aparatos instalados en las oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán

Milán, 25/5/2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)

El Fiscal de la República
Doctor Elio Ramondini

N° 17596/04 R. G. Módulo 21
N° 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

CONFIDENCIAL

Respetable

Telecom Italia

OBJETO: En referencia del procedimiento penal indicado en el epígrafe.

Se comunica que por orden de esta Fiscalía (en vía de urgencia) se ha decidido la realización de escuchas telefónicas y la obtención de seguimientos relativos a los usuarios:

02.55184294

02.54118823

0254107695

0254116251

0255180373

0254118426

0254107767

0254107957

durante 40 (cuarenta) días a partir de la fecha de efectiva conexión, a través de los aparatos instalados en las oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán

Milán, 25/5/2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)

El Fiscal de la República
Doctor Elio Ramondini

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán
OFICINA DE ESCUCHAS

R.R.I.T 2031/04

MILÁN, 25/5/04

OBJETO: NO DISPONIBILIDAD DE PUESTOS

REFERENTE AL PROCESO PENAL 17596/04 Módulo 21

AL FISCAL
Dottore Romanelli

SEDE

SE COMUNICA QUE, ACTUALMENTE, EN LA FISCALÍA NO EXISTEN EQUIPOS NI APARATOS DISPONIBLES PARA LA EJECUCIÓN INMEDIATA DE LA ESCUCHA DE MÓVILES.

ESTA FISCALÍA DISPONE DE 229 PUESTOS ACTUALMENTE TODOS OCUPADOS PARA OPERACIONES DE ESCUCHAS DECIDIDAS ANTES QUE LA PRESENTE OPERACIÓN.

SE COMUNICA QUE ESTA SITUACIÓN NO SE PREVÉ QUE SE PUEDA MODIFICAR EN UN TIEMPO BREVE.

El Responsable de la Oficina de Escuchas

EL RESPONSABLE DEL REGISTRO C1
Vito Muti

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN

Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Milán, 16 de noviembre de 2004

A LA FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
EN EL TRIBUNAL ORDINARIO DE
-Oficina de escuchas telefónicas-

MILÁN

INVESTIGACIÓN: Contiene 1 **CD** relativo a conversaciones o comunicaciones telefónicas mantenidas desde el número de teléfono **025511064** usado por **RABEI Osman Mohamed**.

REFERENCIA: Procedimiento Penal n° **17596/04** del Registro General de las Informaciones sobre el Delito mod. 21, orden **RRIT 1858/04** a la firma del Dr. Romanelli, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal Ordinario de Milán.

El Investigador
El Jefe: Canil Germano

(Sello: FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
OFICINA DE ESCUCHAS
- 2 DIC 2004 -
ENTRADA)

Proceso n° 17596/04 RGNR
Proceso n° 3861/04 RG Juez de Instrucción del Proceso

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN
Oficina Judicial de Instrucción

ORDEN DE AUTORIZACIÓN
ex art. 268 5° apartado del Código Penal

La Jueza Dra. Silvana Petromer:
Vista la solicitud, presentada el día 25/06/04, a las 12,48 horas, de la Fiscalía de autorización para el aplazamiento del depósito que se indica en el art.-268-4°c del código penal hasta la finalización de las investigaciones preliminares, en el procedimiento n°: 17596/04 del RGNR por el delito al que se refiere el art.-270-bis del código penal vista la Orden de autorización/ convalidación del Juez Instructor del Proceso de las escuchas telefónicas dispuestas sobre los siguientes usuarios: 350428453027830, 352940000903280, 350463808148140, 457025081804010, 3297123319, 3297123349, 350845201064260, 350187278926180, 350646073393180, 0034627060657, 02.55184284, 02.54118823, 02.54107695, 02.54116251, 02.54180373, 02.54118426, 02.54107767, 02.54107957, 3391492264, 3207659984, 0020405650773, 0020405652280, 0020402244850, 0020106369263, 003222423753, 00322152818, 3357433798, 0032486472616, 0032477621256, 02.5511064, 3393372426, 3392056656, 3280679516, y de las escuchas ambientales en la vía Cadore n°-33 de Milán, , en la vía Chiasserini n°-16 de Milán y en las celdas de seguridad de la Jefatura de Policía de Milán, una vez prorrogadas por las precedentes providencias, puesto de manifiesto que del depósito según lo indicado en el art.-268-41c del código penal puede derivarse un grave perjuicio para las investigaciones, considerando que se está procediendo todavía a las investigaciones relativas a los autores del delito y resultaría por lo tanto frustrada la utilidad y los resultados.

POR ESTE MOTIVO

visto el art.268-5°-c del código penal

Se autoriza

A la Fiscalía a diferir el depósito de las actas, de los registros y de las órdenes que han dispuesto, autorizado, convalidado o prorrogado las escuchas hasta la finalización de las investigaciones preliminares.

Ordena al Registro la inmediata devolución de las actas al Fiscal.

Milán, 25/6/04

El Oficial

La Jueza

EL JEFE DEL REGISTRO C 1
Dra. Vincenzina Ferrau

(Sello: ANOTADO EN EL REGISTRO
EL 25-JUL-2004 A LAS 15: 40 HORAS
EL OFICIAL
EL CANCELLER C1
Dra. Vincenzina Ferrau)

Nº 17596/04 Registro General de las Informaciones sobre el Delito/ Módulo 21
Nº 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso
Nº 1811/04+1858/04+1908/04+2030/04+2031/04+2052/04+2110/04 RRIT

Fiscalía de la República en el Tribunal Ordinario de Milán

**SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA RETRASAR EL
DEPÓSITO DE LA DOCUMENTACIÓN RELATIVA A
LAS OPERACIONES DE ESCUCHA**
-artículos 268, apartados 4 y 5, código penal-

Al Juez Instructor
en el Tribunal de MILÁN
(c.a. Doctora PETROMER)

Sede

El Fiscal **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la República en el Tribunal Ordinario de Milán

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe;

Examinada la comunicación de la **Sección de Antiterrorismo - Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales** de Milán del día 18/06/2004, llegada aquí en esa misma fecha, con la que se comunica a esta oficina la interrupción de la operaciones de escuchas telefónicas sobre los siguientes usuarios:

- Usuario IMEI 350428453027830 RRIT 1811/04;
- Usuario IMEI 352940000903280 RRIT 1858/04;
- Usuario IMEI 350463808148140 RRIT 1908/04;
- Usuario IMEI 457025081804010 RRIT 1908/04;
- Usuario WIND 329 7123319 RRIT 1908/04;
- Usuario WIND 329 7123349 RRIT 2031/04;
- Usuario IMEI 350845201064260 RRIT 2030/04;
- Usuario IMEI 350187278926180 RRIT 2052/04;
- Usuario IMEI 350646073393180 RRIT 2030/04;
- Usuario 0034627060657 RRIT 1811/04;
- Usuario 02/55184284 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54118823 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54107695 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54116251 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54180373 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54118426 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/54107767 RRIT 2031/04;

- Usuario 02/54107957 RRIT 2031/04;
- Usuario TIM 339 1492264 RRIT 1811/04;
- Usuario WIND 320 7659984 RRIT 2030/04;
- Usuario 0020405650773 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020405652280 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020402244850 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020106369263 RRIT 1908/04;
- Usuario 003222423753 RRIT 1908/04;
- Usuario 00322152818 RRIT 2031/04;
- Usuario TIM 335 7433798 RRIT 2030/04;
- Usuario 0032486472616 RRIT 2031/04;
- Escucha ambiental vía Cadore 33-Milán RRIT 1811/04;
- Escucha ambiental vía Chiasserini 16-Milán RRIT 2030/04;
- Escucha ambiental Celda de seguridad Jefatura de Policía de Milán RRIT 2110/04;
- Usuario 0032477621256 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/5511064 RRIT 1858/04;
- Usuario TIM 339 3372426 RRIT 1908/04;
- Usuario TIM 339 2056656 RRIT 2052/04;
- Usuario WIND 328 0679516 RRIT 2052/04.

Constatado que, estándose realizando todavía investigaciones para identificar a los autores de las acciones delictivas y estándose, en concreto, todavía realizando escuchas telefónicas, el depósito de las actas, de las grabaciones y de la documentación referida en el artículo 268, apartado 4º del código penal, puede provocar un grave perjuicio para continuar con las propias investigaciones

Examinado el artículo 268 del código penal

SE SOLICITA

autorización para aplazar el depósito de las susodichas actas, de las videograbaciones y de las disposiciones con las cuales se han solicitado, autorizado, dispuesto y prorrogado las susodichas operaciones de escucha hasta la finalización de las investigaciones preliminares.

Ordena a la secretaría que cumpla con sus competencias.

Milán, 25 junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- fiscal)

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN

Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-3ª sección-

Finalidad: **Acta de inicio** de las escuchas telefónicas del usuario Fastweb **025511064** instalada en la vía Cadore 33, usado por el ciudadano extranjero **RABEI Osman El Syaed Ahmed**.-----

El día 18 de mayo 2004, a las 14.30 horas, en las Oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Policía de Milán.---

El abajo firmante Oficial de la Policía Judicial Centonze Michele Jefe de la Policía de Estado, pone de manifiesto que a las **18.47** horas del día **17 de mayo de 2004** han iniciado las operaciones de escuchas relativas al usuario telefónico en cuestión, autorizadas el día 17 de mayo de 2004 por el **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal de Milán, con la **orden n.º. 17596/04** Registro General de las Informaciones sobre el Delito, **R.I.I.T. 1858/04**. -----

Las operaciones de escucha han sido efectuadas a través del **puesto 11** de la sala de escuchas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales en la Jefatura de Policía de Milán, utilizando las líneas "entrantes" Telecom n.º. **0262680030**.--

Para la realización de las escuchas han sido utilizados equipos técnicos "**DDR16**", con grabador multilínea" proporcionadas por la empresa IES - Sistemas de seguridad y telecomunicaciones S. L. con sede en Milán y sistema TOM-SRF de la empresa RCS de Milán.-----

Hecho, leído, confirmado y suscrito.-----

El Jefe de la Policía de Estado
Centonze Michele

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN

Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales

-3ª sección-

Finalidad: Acta de FINALIZACIÓN de las escuchas telefónicas del usuario Fastweb 025511064 usado por el ciudadano extranjero **RABEI Osman El Sayed Ahmed**.-----

El día 15 de junio 2004, a las 11.30 horas, en las Oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Policía de Milán.----

El abajo firmante Oficial de la Policía Judicial Canil Germano Jefe de la Policía de Estado, pone de manifiesto que a las **10.50** horas del día **15.06.2004** han **FINALIZADO** las operaciones de escuchas relativas al usuario telefónico en cuestión, autorizadas el día 17 de mayo de 2004 por el **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal de Milán, con la orden n.º. **17596/04** Registro General de las Informaciones sobre el Delito, **R.I.I.T. 1858/04**. después de una orden de revocación de fecha 14.06.2004.-----

Las operaciones de escucha han sido efectuadas a través del **puesto 11** de la sala de escuchas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales en la Jefatura de Policía de Milán, utilizando las líneas “entrantes” Telecom n. **0262680030**,--

Para la realización de las escuchas han sido utilizados equipos técnicos “**DDR16**”, con grabador multilínea” proporcionadas por la empresa IES – Sistemas de seguridad y telecomunicaciones S. L. con sede en Milán y sistema TOM-SRF de la empresa RCS de Milán.-----

En total han sido utilizados 1 CD.-----

Hecho, leído, confirmado y suscrito.-----

El Jefe de la Policía de Estado
Canil Germano

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Belal Ghazi usado por RABEI Osman Mohamed El Sayed
Usuario del teléfono 025511064

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 175967/04 RGNR
R.R.I.T. 1858/04

Fecha comienzo escuchas 17/05/2004
Fecha finalización escuchas 15/06/2004

Jefatura de Policía de Milán

Departamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales
3ª sección

Escucha sobre: **Belal Ghazi usado por Rabei Osman Mohamed**

Usuario del teléfono: **02 5511064**

Canal DDR 16: **7**

Fiscal Doctor **Romanelli**

Proc. Pen.: **17596/04**

Fecha comienzo escuchas **17/05/2004**

R.R.I.T. **1858/04**

Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
1	17/05/2004	16.39.02	0.00.07				Inútil	PRUEBAS TÉCNICAS.	Lucantonio
2	17/05/2004	16.39.26	0.00.04				Inútil	PRUEBAS TÉCNICAS.	Lucantonio
3	17/05/2004	16.39.40	0.00.45				Inútil	PRUEBAS TÉCNICAS.	Lucantonio
4	17/05/2004	18.15.13	0.00.07				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna
5	17/05/2004	18.46.54	0.00.20				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna
6	17/05/2004	18.47.52	0.00.20				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna
7	17/05/2004	19.55.25	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us.. (Usuario): Rabei Dest. (Destinatario): Noura (novia de Us..)	centonze
8	17/05/2004	20.01.00	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Alta	Conversación de carácter amistoso sobre problemas técnicos de conexión a Internet, problemas que Dest.. ha encontrado con su propio ordenador. En concreto Dest.. dice: "...ayer, después de llamarme tú, he vuelto a casa y he intentado con Mohammad hacer funcionar el ordenador pero no lo hemos conseguido... no carga los programas de conexión... así que no hemos conseguido conectarnos al Internet!" Us.. le responde que compruebe si los cables están bien conectados... Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.) Conversación de carácter familiar, durante la que Dest.. y Us.. Han hablado de problemas técnicos con el ordenador. Después de hablar sobre el ordenador y sobre Internet, comienzan a hablar sobre un pariente común que está en Siria y que está en trámites de divorcio con su mujer en Egipto. En relación a esto Rabei expresa algunos comentarios, como que	centonze

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador	
9	17/05/2004	20.06.23	0.03.31			Saliente	Normal	<p>esta persona debería delegar en el Jeque Mohammad presentando el documento que acredita que delega en el Consulado de Egipto en Siria, de manera que Mohammad se pudiera ocupar de los trámites del divorcio.</p> <p>Hacia el final de la conversación Dest. dice a Us..: "no dejes el apartamento (donde vive Us..) a Wail..."</p> <p>Us.. responde: "...no dejaré nunca el apartamento, he hablado con tu madre ayer y la he dicho que aunque Ghazy venga aquí, al apartamento, yo no le dejaré nunca!... me ha hecho venir aquí desde Francia para dejarme tirado en la calle!! (probablemente se refiere a Wael, nota del traductor)</p> <p>Dest.: "No dejes el apartamento!"</p> <p>Us..: "No, además el apartamento está a nombre de Ghazy..."</p> <p>Us..: Rabei</p> <p>Dest.: Noura (novia de Us..)</p>	centonze	
10	17/05/2004	20.31.40	0.05.00				Baja	<p>Durante la conversación de carácter familiar Us.. dice: "...saluda al Jeque Mohammad... por cierto, el hombre bajará (a Egipto) el próximo sábado por lo que debería estar ahí con vosotros en el pueblo al día siguiente, es decir, el domingo..."</p> <p>Dest.. pide entonces información sobre contratos y pagos de móviles y le pregunta a Us... cuándo le volverá a llamar.</p> <p>Us.. dice que volverá a llamar sobre las diez, hora italiana, las once, hora egipcia (¿por la noche?) y le explica: "...te enviaré un móvil y dinero para la tarjeta pero no debes dar este número a nadie..."</p> <p>Us..: Rabei</p> <p>Dest.: Mohammad (hermano de Us..)</p>	centonze	
11	17/05/2004	20.36.58	0.05.01	0289080842		Saliente	Trans Word Tele	Baja	<p>Conversación familiar sobre los preparativos de la boda de Us.. que está previsto se celebre en el mes de julio, mientras Us.. está preparando la documentación para hacer la reagrupación familiar con su futura mujer.</p> <p>Us..: Rabei</p> <p>Dest.: Mohammad (hermano de Us..)</p>	centonze
12	17/05/2004	20.44.13	0.05.00	0289080842		Saliente	Trans Word Tele	Baja	<p>Conversación familiar sobre los preparativos de la boda de Us...</p> <p>La conversación sigue en el registro siguiente</p> <p>Us..: Rabei</p> <p>Dest.: Mohammad (hermano de Us..)</p>	centonze
13	17/05/2004	20.51.04	0.00.36					Inútil	<p>En la conversación Us.. y de hablan de los preparativos de la boda de Us.., además Us.. dice que en Italia las tarjetas telefónicas no son como las que usaba cuando estaba en Francia, porque allí duraban 60 minutos y aquí 28</p>	centonze
14	17/05/2004	20.51.55	0.05.01	0289080842		Saliente	Trans Word Tele	Normal	<p>Ninguna conversación</p> <p>Us..: Rabei</p>	centonze

2478

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

Dest.: Mohammad

Saludos típicos; sigue una conversación sobre tarjetas de prepago, **Us..** dice que no quiere comprar tarjetas de esa empresa porque da problemas, después:

Us...- OK, tal y como habíamos quedado, te envío un teléfono Ericson T300, con MMS en colores, pero necesito que lo vendas allí y ganes dinero, si no tuviera valor te mando uno normal, un Nokia.

Dest.. - Mándalo, mándalo.

Us...- Yo sinceramente aquí lo he conseguido por 70 euros, en las tiendas vale 200/300 euros

Dest..- Vale, mándalo que aquí lo vendo por 1.000/1.300 guineas.

Us...- Ok, vale, miro a ver quien baja antes...

Dest.. - ¿Cuándo lo envías?

Us...- He hablado ahora con Alaa que está ahora en Arabia Saudí, y me ha dicho que en el mes de junio irá a Egipto. Él vendrá aquí a Italia con nosotros y después, hacia el 20 de junio, viaja a veros a vosotros

Dest..- Ok, tu, ¿todo bien? ¿Estás trabajando?

Us...- Sí, estoy trabajando, gracias a Dios. Gano 70 euros al día y, poco a poco, la bendición de Dios está funcionando.

Dest..- ¿Y cuánto pagas de alquiler?

Us...- 1000 euros. Lo hemos establecido así.

Dest..- ¿Y para la empresa?

Us...- Hemos quedado en poner mitad y mitad, si Dios quiere seguimos adelante.

Dest..- Ok, pero ten cuidado, aunque ellos no pongan, estate atento.

Us...- No, nosotros estamos de acuerdo, estamos de acuerdo también en la cifra de 3.000, nosotros vivimos estos días.

Dest..- y para la casa no puedes encontrar...

Us...- No, aquí estoy bien, aquí hay de todo, hay espacio, Dios gracias a Dios. Como, bebo, todo bien. Estoy controlando todo, también por la boda, y para regalar el oro a la mujer. Todo bien, Dios me ha está abriendo todas las puertas. En cualquier caso, estad tranquilos.

Segue la conversación de carácter familiar

US... RABEI

DEST. 1. Mohamed, hermano

DEST. 2 Zineb, madre

Us.. dice que en cuanto vaya alguien a Egipto, enviará el teléfono móvil NOKIA 35 a **Dest.**, y después enviará a través de Wail, el

15 17/05/2004 20.57.37 0.05.01

Normal

centonze

2479

16	17/05/2004	22.28.48	0.03.41				Inútil	sobrino de Nura que viene en julio, ropa para los niños. Después Us.. habla con su madre, se intercambian saludos. DE2 pregunta a Us.. cuándo viene a Egipto, Us.. dice que no lo sabe porque todavía no tiene los documento y después se corta Se escuchan sólo saludos en árabe entre un hombre y una mujer (los dos no consiguen entenderse).	centonze
17	17/05/2004	22.32.45	0.05.00				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura Conversación de carácter amistoso	centonze
18	17/05/2004	23.27.21	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura, novia Conversación de carácter sentimental	centonze
19	17/05/2004	23.33.57	0.05.00				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura Conversación de carácter amistoso	centonze
20	18/05/2004	9.55.33	0.05.03				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura (novia de Us..) Conversación de carácter amistoso Us.. le pide hablar con Mohammad, mientras, Us.. pregunta cuándo se va Ahmad a (Egipto), Us.. responde: "...me ha llamado hoy y me ha dicho que se va la próxima semana... ¿por qué? ¿necesitas algo?"	centonze
21	18/05/2004	10.20.50	0.05.04				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura, novia Conversación de carácter familiar.	centonze
22	18/05/2004	10.46.08	0.05.04	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura, novia Conversación de carácter familiar.	centonze
23	18/05/2004	12.11.57	0.05.02				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura, novia Conversación de carácter familiar.	centonze
24	18/05/2004	12.50.40	0.05.06				Baja	US... RABEI DEST.: SU MADRE DEST riñe a su hijo (por problemas con su nuera).	centonze
25	18/05/2004	12.59.08	0.03.25				Alta	Us...: Rabei Dest.. sobrino, hijo de la tía; Conversación familiar, después Dest.. dice que enseguida le ha reconocido y le pregunta cómo está y qué está haciendo, Us.. responde que le echa de menos; Dest.. le pregunta que cuándo viene a Egipto, Us... responde que por ahora no puede ir, Dest., le pregunta la causa; Us... responde que no tiene los documentos (se refiere al permiso de residencia, nota del traductor) Dest.. le pregunta que si no hay alguna forma de evitar el problema; Us... responde que no y gracias a Dios está trabajando y está	centonze

26	18/05/2004	13.27.03	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	<p>bien; Dest. pregunta si GHAZY está bien; Us... responde que sí, que está en Siria, ha ido a hacer turismo a Siria y al Líbano, a gastar algo de dinero; Dest. pregunta si ha ido con su mujer o solo; Us... dice que desde hace algunos años la mujer no está, vive en Egipto; Dest. ¿desde dónde estás llamando?.. desde Francia o desde Italia; Us... responde que está en Italia; Dest. le pregunta si Italia es bonita; Us... dice que desde que ha llegado ha hecho siempre frío y ahora que hace bueno está trabajando.. Us..: Rabei Dest.: Ahmad, hermano Us.. se queja a Ahmed de que su mujer. Us... le cuenta a Dest.. que su madre está creando problemas con su nueva mujer</p>	centonze
27	18/05/2004	13.32.30	0.00.09	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna respuesta	Caradonna
28	18/05/2004	13.33.06	0.02.56	0289080842	Saliente	Videomat di Zah	Normal	Us... Rabei – Dest. Mujer (egipcia)	Caradonna
29	18/05/2004	13.53.01	0.05.06	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	El Us... se queja de haber comprado 3 tarjetas de 24 euros y que no le permiten hablar con otros países, estas tarjetas funcionan con Egipto, pero además muy mal. El Dest. queda con él a las 22 horas para hablar con el responsable, el Us... se enfada con Dest. por no conseguir hacer funcionar el ordenador para controlar las tarjetas, y se ofrece a enseñarle el sistema correcto, le dice que con la clave correcta le puede controlar sus códigos Pin de las tarjetas. El Dest. le responde que no está autorizado y que además le dice de llamar a las 22 horas y que encontrará al encargado.	Caradonna
30	18/05/2004	14.39.29	0.00.59	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	Caradonna
31	18/05/2004	15.06.46	0.00.15	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	centonze
32	18/05/2004	15.15.51	0.00.15	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna respuesta	Caradonna
33	18/05/2004	15.35.02	0.00.15	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	Centonze
34	18/05/2004	16.02.18	0.00.15	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna respuesta	Centonze
35	18/05/2004	16.11.20	0.00.07	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna respuesta	Centonze
36	18/05/2004	20.49.36	0.02.43				Normal	Us..: Rabei Dest.: Noura (novia de Us..)	Centonze

Durante la conversación de carácter familiar en la que **Dest** se queja del comportamiento de los familiares de **Us..**, y dice que ayer Mohammad (tal vez el hermano o el padre de **Dest.**) ha sido llamado por el oficial de (¿policía?) por culpa de un familiar de **Us..**, **Us..** responde "déjalo ya..".

2457

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
37	19/05/2004	1.29.41	0.03.35				Baja	<p>llamado por el oficial de (¿policía?) por culpa de un familiar de Us... Us.. responde "déjalo ya..".</p> <p>Us.: Rabei</p> <p>Dest.: Noura</p>	centonze
38	19/05/2004	10.36.04	0.05.04	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Normal	<p>Durante la conversación de carácter amistoso.</p> <p>Us.: Rabei</p> <p>Dest.: los familiares de la novia de Us.. (los hermanos: Ahmed (Dest. 1), Mohammad (Dest. 2) y la madre (Dest. 3)</p> <p>Dest. 2: dígame...</p> <p>Us.: ¿con quién hablo?</p> <p>Dest. 1: soy Ahmad</p> <p>Us.: ¿dónde está Noura?</p> <p>Dest. 1: ha salido, ¿quién pregunta por ella?</p> <p>Us.: ¿quién está en casa?</p> <p>Dest. 1: Mohammad..</p> <p>Us.: ¿me pasas con él?</p> <p>Dest. 2: dígame!</p> <p>Us.: hola...</p> <p>Dest. 2: hola! ¿cómo estás Rabei?</p> <p>Us.: no te escucho bien, ¿por qué?</p> <p>Dest. 2 : Porque el teléfono es un poco viejo</p> <p>Us.: la línea se corta a menudo... ¿dónde está la señora (la mamá de la novia)</p> <p>Dest. 2: está aquí!</p> <p>Us.: ¿me la pasas?</p> <p>Dest. 2: (de fondo, umm Alaa... umm Alaa)</p> <p>Dest. 3: dígame!</p> <p>Us.: hola, ¿cómo está, señora?</p> <p>Dest. 3: bien, gracias a Dios</p> <p>Us.: por tu voz, parece que no estás bien, ¿estabas en la cama?</p> <p>Dest. 3: sí!</p> <p>Us.: por cierto, no te enfades con mi familia, especialmente con mi madre, sabes cómo es, existen problemas que pueden crearse entre familias ligadas, haz como si fuera culpa mía, enfádate conmigo... ella no deja de ser mi madre, no puedo reñirla mucho, además, no creo que a ti te guste que yo rompa con mi madre</p> <p>Us. 3: no lo permitiría jamás</p> <p>Us.: he hablado también con mi tía Samira y con su marido, les he pedido que intervengan y la expliquen que su comportamiento es inadecuado, además les he dicho que con los familiares de mi novia nos llevamos bien y que me quieren, aunque todavía no estoy casado con Noura... he hablado durante mucho tiempo con</p>	Caradonna

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

39 19/05/2004 11.42.43 0.05.05

Normal

mi madre pero no he conseguido convencerla .. el motivo es: parece que ella ha estado enferma durante una semana y está enfadada porque vosotros no habéis ido a verla , mientras que cuando uno de vosotros está enfermo, ellos preguntan por él, esto me lo ha dicho mi hermano Ahmed la última vez que hablamos

Dest. 3: si no hemos ido a visitarla ha sido porque tanto yo como Noura estábamos enfermas, además la veo a menudo fuera, la saludo y la pregunto cómo está

Us.: al parecer su enfado tiene que ver con aquella semana de hace algún tiempo, antes de que Ahmed se fuera

Dest. 3: estábamos con ella y no he hablado de esto

Us.: tampoco a mi, no me ha dicho nada, a mi me lo ha contado Ahmad, él es siempre amable con todos vosotros y con Noura...

Dest. 3: no puedo decir nada del comportamiento de Ahmad, es una buena persona

Us.: sé generosa y perdona su comportamiento, perdónala..

De3: para mi siempre será tu mamá, no podría enfadarme con ella... hoy mismo he ido a verla

Us.: le había dicho que no es justo que viváis muy cerca y no os visitéis al menos una vez a la semana, le he dicho también que la gente de allí se ha dado cuenta de su cambio de comportamiento en relación a los familiares de mi novia a pesar de que ellos hayan sido muy amables con nosotros.

Sigue la conversación familiar

Us.. Rabej – Dest.. Haja (mujer – madre de la novia)

centonze

Saludos típicos, después conversación sobre los problemas con las tarjetas de teléfono, después:

Us.. – Estoy muy contento por vuestra familia

Dest.. – Gracias, pero nosotros estamos preocupados por ti.

Us.. – ¿Por qué?

Dest.. – Porque la Policía ha ido donde tu familia.

Us.. – No te preocupes, es culpa de la mala mujer de España, porque...

Dest.. – ¿Por qué?

Us.. – Nada, la he dejado y me ido a Francia y ella me ha acusado de haber escapado.

Dest.. – Ahhh!

Us.. – Sinceramente, ella me había dicho que se habría vengado, cuando me fui a Francia ella me telefoneó y me ha dicho claramente que se habría vengado de mi. Yo le he dicho que ella no podía hacer nada. Sobre todo porque no hay nada escrito que pueda probar que yo estoy casado con ella.

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
								<p>Dest.. - Dios no protege Us.. - Lo malo es que nuestro país es débil, cualquier persona que va a la Embajada a reclamar, ellos comienzan a buscarte, pero no me importa nada lo que ella haga... Estate tranquila que yo con ella no tengo nada escrito, no tengo hijos ni nada con ella. Dest. - ¿tienes noticias de Ghazy? Us.. - Todo bien, hoy le he hecho la transferencia de dinero, puede que la ceremonia la haga el próximo jueves, dentro de dos jueves. Le he enviado 7/8 mil euros. Le he hecho la transferencia a través del Banco, también de mi dinero, pero no importa, yo con él estoy de acuerdo. Estate tranquila, él está contento, también por la novia. Dest.. - ¿Piensas que él volverá? Us.. - Para mí es mejor que él encuentre un trabajo en Siria y se quede allí. Dest.. - ¿Y los documentos? Us.. - Sin documentos, él está en un país árabe. Si vuelve a Italia... si vuelve estamos aquí, esperemos sólo que su matrimonio vaya bien, y esperemos que sea una mujer de bien. Dest.. - Yo quiero enviarle algo, pero quiero también tener noticias suyas y querría saber a quién dirigirme... Se corta Us.: Rabei Dest.: Noura</p>	
40	19/05/2004	15.46.47	0.05.00	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Normal		Caradonna
								<p>Conversación familiar/sentimental Dest. pregunta cuándo se va Us. a Egipto, Us. le responde "te lo diré cuando haya comprado el billete" Us.: Rabei Dest.: Noura</p>	
41	19/05/2004	15.52.14	0.01.49	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja		Caradonna
								<p>Conversación sentimental Us. le dice a Dest. que la vuelve a llamar por la noche Us.. hombre (con acento extranjero); Dest.. mujer; Conversación en italiano, hablan del trabajo de Us., quien querría crear una nueva empresa junto con un socio llamado ICHAM (el Us.. tiene mucha confianza con el Dest.), Dest. le da consejos, de la conversación emerge que el permiso de residencia de Us. caduca en septiembre La conversación se interrumpe</p>	
42	19/05/2004	15.57.34	0.04.47	0266983549	Saliente	BOTTI Luciano	Baja		centonze
								<p>Sigue la conversación anterior Ninguna conversación Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)</p>	
43	19/05/2004	16.02.42	0.04.56	0266983549	Saliente	PRIMAVERA DI	Baja		centonze
44	20/05/2004	10.00.18	0.00.52	028395677	Entrante		Inútil		centonze
45	20/05/2004	10.01.15	0.04.07				Normal		centonze

2484

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
---------------	--------------	-------------	-----------------	-------------------	------------	---------------------	--------------------	----------------------	-----------------

Us.: hola!
Dest.: hola Rabei...
Us.: ¿Dónde estabas?
Dest.: ¿cuándo?
Us.: ahora
Dest.: no he entendido
Us.: no has respondido en seguida
Dest.: he estado durmiendo hasta tarde... porque he estado esperando una llamada tuya, pero tú no has llamado... estoy un poco enfadada
Us.: porque tú normalmente te vas a dormir tan pronto.
Dest.: ayer estaba un poco enferma
Us.: ¿qué te pasa?
Dest.: tenía un poco de fiebre y diarrea... por eso esta mañana me he quedado en la cama hasta tarde...
Us.: esperemos que se te pase pronto
Dest.: por cierto , hace un rato estaba en casa de tus padres... he hecho las paces con tu madre
Us.: te lo agradezco, estoy en deuda contigo
Dest.: está enfadada me ha dicho que no quiere hablar contigo... en cualquier caso, aunque he hablado con ella y hemos aclarado los malentendidos y he hecho las paces con ella, no basta, también tú deberías llamarla y hacer lo mismo, así estará más tranquila y contenta
Us.: intentaré llamarla mañana cuando vuelva del trabajo...
Dest.: ¿por qué no la llamas hoy?
Us.: ahora querría dormir porque mañana voy a trabajar temprano
Dest.: ¿hoy no has ido a trabajar?
Us.: hoy no he ido... iré mañana... porque mi trabajo es fuera de Milán y por ello para llegar a la hora tengo que salir de casa a las 05.00 cinco (¿de la mañana?)
Dest.: que Dios te ayude...
Us.: ¿y cómo te va?
Dest.: estaba preocupada y un poco enfadada... desde que me has dicho que me llamas y después no llamas
Us.: no he llamado porque he estado fuera de casa todo el día... por cierto, mis familiares están todos bien... has conseguido hacer sonreír a mi mamá
Dest.: sí, ha conseguido reír
Us.: mi madre es así, a pesar de todo consigue olvidar y sonreír
Dest.: hoy ha venido a nuestra casa a buscarme pero yo no estaba
Us.: ¿dónde estabas, vagabunda?

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
								<p>Dest.: había ido a ver a mi tía (¿Afef?), me quedado allí bastante tiempo, he reñido a Mohammad porque su hermana Umm Nejla estaba enferma y no me ha dicho nada</p> <p>Us.: ¿qué te ha dicho?</p> <p>Dest.: yo le he dicho "Nejla cree que yo sé que está enferma pero no he ido a visitarla".. me ha respondido que no, que Nejla entenderá que nosotros no sabemos que está mala... ha intervenido su hermana Sabra y me ha dado la razón</p> <p>Us.: Sabra es una buena chica</p> <p>Dest.: de hecho, después de la discusión Sabra ha dicho que irá mañana a verla , yo le he dicho que me espere para ir juntas</p> <p>Us.: Te advierto que tienes que ir vestida discretamente (vestidos largos)... porque me informaré de tu comportamiento fuera de casa, ¿has entendido?</p> <p>Dest.: ¿quién te cuenta mi comportamiento?</p> <p>Us.: preguntaré a tu madre, a mis familiares, a mi hermano Ahmad... por ejemplo, el día que fuiste a Mahamma a ver a tu tía y me lo ha cogido tu madre, ella me ha dicho dónde estabas</p> <p>Dest.: de todas formas, no era así, ese día yo no estaba en Mahalla...</p> <p>Us.: ¿entonces ¿dónde estabas?</p> <p>Dest.: he ido a casa de mi tía porque ya había vuelto...</p> <p>Us.: ¿has ido a verla a casa?</p> <p>Dest.: sí porque no se encontraba bien y estaba en casa... hemos ido a verla yo y mi tía...</p> <p>Se corta</p>	
46	25/05/2004	0.26.42	0.00.49	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Inútil	Ninguna conversación	centonze
47	25/05/2004	0.29.08	0.05.01	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Normal	<p>Us.: Wail Dest.: Mujer egipcia</p> <p>Conversación de carácter amistoso durante la que Us. dice a Dest. que su madre y su hermano y Hamada se han puesto en contacto con él para preguntarle cómo está y si está bien y si trabaja y sigue la conversación en relación siempre de la familia de Us..</p>	centonze
48	25/05/2004	0.34.37	0.05.00	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	<p>Us.: Wial</p> <p>Dest.: novia de Us.</p> <p>Us. está usando una tarjeta internacional</p> <p>Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us..</p>	centonze
49	25/05/2004	0.40.08	0.05.00	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	<p>Us.: Wial</p> <p>Dest.: novia de Us.</p> <p>Us. está usando una tarjeta internacional</p> <p>Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us..</p>	centonze
50	25/05/2004	0.45.39	0.02.45	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	<p>Us.: Wial</p>	centonze

21486

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
51	25/05/2004	1.09.54	0.05.00	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	<p>Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Us. dice a Dest. que él está en casa Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Contestador automático de la tarjeta telefónica internacional Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Us.: Wial Dest.: novia de Us. Baja Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. No hay línea Us.: Waeil Dest.: Iman (su novia)</p>	centonze
52	25/05/2004	1.15.22	0.00.45				Inútil		
53	25/05/2004	1.17.02	0.05.00	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Baja	<p>Contestador automático de la tarjeta telefónica internacional Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. No hay línea Us.: Waeil Dest.: Iman (su novia)</p>	Lucantonio centonze
54	25/05/2004	1.22.40	0.01.31	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Baja	<p>Contestador automático de la tarjeta telefónica internacional Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. No hay línea Us.: Waeil Dest.: Iman (su novia)</p>	centonze
55	25/05/2004	9.25.11	0.02.02	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Baja	<p>Contestador automático de la tarjeta telefónica internacional Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. No hay línea Us.: Waeil Dest.: Iman (su novia)</p>	centonze
56	25/05/2004	15.31.37	0.00.55	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Inútil	<p>Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. No hay línea Us.: Waeil Dest.: Iman (su novia)</p>	centonze
57	25/05/2004	15.32.53	0.04.24	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	<p>Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us.. No hay línea Us.: Waeil Dest.: Iman (su novia)</p>	centonze
58	25/05/2004	15.38.28	0.00.11				Inútil	<p>Conversación de carácter estudiantil (Dest. está haciendo exámenes). Dest. dice a Us. que la llame más tarde Ninguna respuesta</p>	centonze
59	25/05/2004	16.10.28	0.05.00	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	<p>Us.: Wael Dest.: Iman (novia)</p>	centonze
60	25/05/2004	16.16.05	0.05.00				Baja	<p>Conversación de carácter estudiantil y familiar Us.: Wael Dest.: Iman (novia)</p>	centonze
61	25/05/2004	16.23.41	0.00.33	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Inútil	<p>Conversación de carácter estudiantil y familiar Ninguna conversación</p>	centonze
62	25/05/2004	16.24.45	0.00.28	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Inútil	<p>Ninguna conversación</p>	centonze
63	25/05/2004	16.25.46	0.05.00				Baja	<p>Us.: Wael Dest.: Iman (novia)</p>	centonze

2007

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
64	25/05/2004	16.31.09	0.05.00				Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia)	centonze
65	25/05/2004	16.39.08	0.03.32				Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia)	centonze
66	25/05/2004	19.06.52	0.00.06	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Conversación de carácter sentimental Ninguna conversación	centonze
67	25/05/2004	20.29.50	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna respuesta	centonze
68	25/05/2004	20.37.52	0.00.30	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Consulta de saldo	centonze
69	25/05/2004	20.39.25	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Normal	Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.) & Mohamed (hermano de Dest.)	centonze
70	25/05/2004	20.45.50	0.05.00				Baja	conversación de carácter familiar y amistoso. Us. dice a Dest. que él ha comprado un teléfono (SonyEricson T300 con cámara) a través de Mohamed y se lo mandará a través de otro hombre egipcio Us.: Rabei Dest.: Mohamed (hermano de la novia de Us.)	centonze
71	25/05/2004	21.02.06	0.04.51	028395677	Saliente	PRIMAVERA DI	Baja	La conversación es sobre la compra del móvil Us.: Rabei Dest.: Hisham & Wael	centonze
72	25/05/2004	21.07.22	0.01.10	028395677	Saliente	PRIMAVERA DI	Normal	Us. se queja de que el teléfono fijo de la casa no funciona bien. Dest. dice a Us. de comprobar que están bien los cables Rabei está buscando a Hisham: "Hisham está.....Hisham!"	centonze
73	25/05/2004	21.08.58	0.002.01				Baja	Se corta Us.: Rabei Dest.: Mohamed (medio oriental)	centonze
74	25/05/2004	21.12.03	0.05.00	028395677	Entrante	PRIMAVERA DI	Baja	Us. está buscando Hisham. Después de una conversación sobre las medicinas de Rabei, Us. dice a Dest. que le llame Us.: Rabei Dest.: Hisham (medio oriental)	centonze
75	25/05/2004	21.17.25	0.05.01	028395677	Entrante	PRIMAVERA DI	Normal	Us. se queja de su comportamiento vis-a-vis con Us. Conversación de pelea Us.: Rabei	centonze

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Trascripción</i>	<i>Operador</i>
								Dest.: Hisham (medio oriental)	
76	25/05/2004	21.22.48	0.05.53	028395677	Entrante	PRIMAVERA DI	Baja	Us. se queja de que Dest. es un cotilla. Us. le dice que llame a su familia en Egipto y arregle las cosas. Us. le da el número de su cuñado 0020405650773 (Ghazi) Us. le dice que necesita medicina Us.: Rabei Dest.: Hisham	centonze
77	25/05/2004	21.25.58	0.03.17	028395677	Entrante	PRIMAVERA DI	Baja	Us. dice que Ghazi va a casarse y venir a Italia dentro de un mes. Dest. dice que no le gusta el comportamiento de Ghazi. Us.: Rabei Dest.: Hisham	centonze
78	25/05/2004	21.46.00	0.00.48	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Conversación de carácter amistoso. Están hablando del comportamiento de Ghazi (cotilleo). Ninguna conversación	centonze
79	25/05/2004	21.47.55	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us.: Rabei De1: Iman (hermana de la novia de Us.) De2: Noura	centonze
80	25/05/2004	21.53.18	0.05.00				Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Rabei Dest.: Noura Us. se queja de que la tarjeta que está usando para llamar a Dest. no funciona bien, porque a menudo se corta. Us. cree que el problema se debe a que el teléfono y el ordenador están conectados a la misma línea telefónica Por tanto Us. cuenta a su novia su jornada de trabajo que comienza a las 04.30 de la mañana y acaba a las 20.00 horas	monica
81	25/05/2004	21.58.35	0.00.17	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación registrada	centonze
82	25/05/2004	21.59.11	0.00.07	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación registrada	centonze
83	25/05/2004	21.59.35	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us.: Rabei Dest.: Noura (la novia de Us.)	centonze
84	25/05/2004	22.04.52	0.02.55				Baja	conversación de carácter familiar. Están hablando del valor de los euros en Egipto (entre 6 y 8 cambio alrededor de 300). Después hablan de la boda. Us.: Rabei Dest.: Noura (la novia de Us.)	centonze
85	25/05/2004	22.08.09	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	conversación de carácter familiar. Hablan de la boda. Us. se enfada por el comportamiento del hermano de Dest. (Doctor Alaa) Us.: Rabei	centonze

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
94	26/05/2004	0.26.00	0.05.00	800931112	Saliente	NUM. ASS.A M	Inútil	Conversación de carácter sentimental	centonze
95	26/05/2004	0.31.23	0.03.31	800931112	Saliente	NUM. ASS.A M	Inútil	Ninguna conversación	centonze
96	26/05/2004	0.35.32	0.05.00	0238912190	Saliente	NUM. ASS.A Gr	Inútil	Ninguna conversación	centonze
97	26/05/2004	0.41.17	0.02.42	800029188	Saliente	NUM. ASS.A Gr	Inútil	Ninguna conversación	centonze
98	26/05/2004	0.44.19	0.05.00				Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (la novia de Us.)	centonze
99	26/05/2004	0.49.49	0.05.01	0238912190	Saliente	NUM. ASS.A Gr	Inútil	Conversación de carácter sentimental. Dest. estaba durmiendo	centonze
100	26/05/2004	0.55.37	0.04.37				Normal	Ninguna conversación Us.: Wael Dest.: Hamda (Basha)	centonze
101	26/05/2004	15.29.49	0.04.55	0238912190	Saliente	NUM. ASS.A Gr	Baja	Conversación amistosa. Después hablan de la boda de Us. . Us. le dice a Dest. que él tiene el número personal 00393495177930. Us. dice que estaba en Egipto durante 10 días. Us. dice a Dest. que salude a Nawal. Us.: Wael Dest.: Iman (la novia de Us.)	Caradonna
102	26/05/2004	15.40.57	0.00.39	800931112	Saliente	NUM. ASS.A M	Inútil	Conversación de carácter estudiantil	Caradonna
103	26/05/2004	15.41.54	0.02.43	800931112	Saliente	NUM. ASS.A M	Baja	Ninguna conversación registrada Us.: Wael Dest.: la novia de Us.	Caradonna
104	26/05/2004	15.53.44	0.05.01	800777973	Saliente	NUM. ASS.A Ti	Normal	Conversación de carácter sentimental. Us.: Wael Dest.: Mona	Caradonna
105	26/05/2004	15.59.53	0.04.47	800777973	Saliente	NUM. ASS.A Ti	Baja	Conversación de carácter amistoso, Dest. da este número a Us.: 259 1118. Dest. dice que este número es de Imane. Us.: Wael Dest.: Karim y Yassmina, niños egipcios	Caradonna
106	26/05/2004	16.05.00	0.05.00				Baja	Conversación de carácter amistoso. Us.: Aymanl Dest.: Hombre egipcio	Caradonna
107	26/05/2004	22.10.07	0.00.48	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Conversación de carácter amistoso. Us. trabaja sin documentos.	Caradonna
108	26/05/2004	22.11.35	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Ninguna conversación registrada Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	Caradonna
109	26/05/2004	22.17.09	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Alta	Conversación de carácter amistoso Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
								Conversación de carácter amistoso. Us. dice a Dest. que él tiene	

2492

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
86	25/05/2004	22.13.28	0.05.00	0289080842		Trans Word Tele	Máxima	<p>Dest.: Noura (la novia de Us.)</p> <p>conversación de carácter familiar. Hablan de la boda. Us. está enfadado por el comportamiento de Dest..</p> <p>Us.: Rabei</p> <p>Dest.: Noura (la novia de Us.)</p> <p>(Us. está usando una tarjeta internacional)</p> <p>Us.: "Esto teléfono me da dolor de cabeza.."</p> <p>Dest.: "¿Todo bien?"</p> <p>Us.: "Sí, gracias a Dios. Saluda a Hagga y a tu familia... probablemente me vaya a Francia la próxima semana"</p> <p>Dest.: "¿Por qué?"</p> <p>Us.: "he llamado a Ben Ghazi a Siria sobre este tema... he hablado con su cuñado y hemos hablado sobre el tema... y hemos dicho así así.. y me ha dicho que él (Ben Ghazi) vendrá junto a su mujer..."</p> <p>Dest.: "¿Cuándo?"</p> <p>Us.: "Dentro de 25 días o un mes"</p> <p>Dest.: "¿Se ha casado ya o todavía no?"</p> <p>Us.: "Pasado mañana, jueves... él se quedará con su mujer allí y dentro de 20 días volverán los dos aquí porque ella (la mujer de Ben Ghazi) ha recibido una documentación en la embajada italiana y después ha conseguido un Visto Bueno"</p> <p>Dest.: "Hum..."</p> <p>Us.: "Vendrá con él"</p> <p>Dest.: ¿Vuelves a Francia?"</p> <p>Us.: ¿Qué?"</p> <p>Dest.: "¿Vuelves a Francia así!!!?????"</p> <p>Us.: "Sí, porque no encuentro alojamiento"</p> <p>Dest.: ¿Por qué no vas a vivir con Wael?"</p> <p>Us.: No! No hay casas, ¿te crees que es tan fácil encontrar alojamiento??!"</p> <p>Dest.: "¿Y él dónde se va?(Nota del traductor: se refiere a Wael)"</p> <p>Us.: "¿No lo sé, no lo sé! Para encontrar casa se necesitan al menos tres meses de antelación"</p> <p>Dest.: " ¿Por qué no vas a vivir con Wael, Rabei!!!!? Y punto!"</p> <p>Us.: "Él me ha dicho ... no sé dónde vive, no conozco a las personas con las que vive...en cualquier caso..."</p> <p>Dest.: "intenta vivir con alguien...hasta que encuentres casa!"</p> <p>Us.: "¿Qué quieres, que me vaya a dormir a la calle?????"</p> <p>Dest.: Vete con Wael!!!"</p> <p>Us.: "Ya...Wael no encuentra casa!!!"</p> <p>Dest.: "vale, haz como hace él"</p> <p>Us.: "¿cómo???? En cualquier caso yo espero que llegue GHAZI,</p>	centonze

2490

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
								YO TENDRE LAS MALETAS PREPARADAS y vuelvo a FRANCIA si Dios quiere" Dest.: "pero tu sabes que en Francia hay problemas???!Rabei!!!" Us.: ¿Qué quieres que haga, duermo por la calle???vuelvo a Francia... voy a Roma, voy a Roma..." Dest.: "¿dónde vas a vivir en Francia?" Us.: "Yo sé que hay problemas en Francia, ¿qué quieres que haga, dormir por la calle???!!" Dest.: "¿Pero tú sabes que están expatriando egipcios...?" Us.: "Lo sé" Dest.- Entonces no debes volver!! Si quieres ir a Roma vale, pero esa No! (nota del traductor: con esa quiere decir Francia) Sigue una conversación sobre Ghazi y la mujer y un tal Hisham.	
87	25/05/2004	22.18.46	0.02.28	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Us. Rabei	Caradonna
88	25/05/2004	22.21.32	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Máxima	Rabei le dice a Nura cuelga que te llamo Us.: Rabei Dest.: Noura (la novia de Us..)	centonze
89	25/05/2004	22.26.49	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter amistoso sentimental. Us. le dice a Dest. que él está pensando irse a Francia porque es difícil encontrar apartamento en Italia. Después: conversación sobre la boda. Us. dice que él está ganando 70 euros al día. Us.: Rabei Dest.: Noura	centonze
90	25/05/2004	22.32.07	0.05.00				Normal	Conversación de carácter amistoso sobre la boda de Us. y Dest. Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
91	25/05/2004	22.37.23	0.05.02	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter amistoso. Us. dice que ha comprado dos móviles para Mohamed (el hermano de Noura) (en el mercado negro/robo). Us. dice que él ha comprado un móvil con cámara por 120 euros (valor original 380 euros). Después conversación de carácter sentimental. Us.: Rabei Dest.: Noura	centonze
92	25/05/2004	22.42.41	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Normal	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura	centonze
93	25/05/2004	22.48.01	0.01.36				Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura	centonze

1617

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
								un nuevo número de móvil pero que no se acuerda del número. Después de la conversación de carácter sentimental. Us. dice que irá fuera a llamar a su tío (Us. va a usar la tarjeta telefónica internacional)	
110	26/05/2004	22.22.25	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	después conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
111	26/05/2004	22.27.43	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter SENTIMENTAL. Us. dice que había una mujer italiana que ha intentado mantener relaciones sexuales con él pero que él no ha querido. Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
112	26/05/2004	22.33.06	0.05.00				Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
113	26/05/2004	22.38.21	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
114	26/05/2004	22.43.39	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
115	26/05/2004	22.48.57	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
116	27/05/2004	1.08.56	0.05.00	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	Conversación de carácter sentimental. Us. dice a de que no puede dormir Us.: Wael Dest.: novia de Us.	centonze
117	27/05/2004	1.14.27	0.01.57	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	Conversación de carácter sentimental y estudiantil Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
118	27/05/2004	9.24.21	0.04.16				Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Rabei Dest.: mujer egipcia	centonze
								Conversación de carácter sentimental.	

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
119	27/05/2004	16.46.12	0.05.01	800777973	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	Us.: Aymen Dest.: Mujer egipcia	Caradonna
120	27/05/2004	16.51.37	0.05.00				Baja	Conversación de carácter amistoso. Hablan de comida que Dest. enviará a Us. Us.: Aymen Dest.: Mujer egipcia	Caradonna
121	27/05/2004	16.57.00	0.00.17				Inútil	Conversación de carácter amistoso. Hablan de comida que Dest. enviará a Us. Ninguna conversación registrada	Caradonna
122	27/05/2004	17.23.34	0.05.00	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Baja	Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
123	27/05/2004	17.29.10	0.03.27	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Inútil	Conversación de carácter estudiantil	Caradonna
124	28/05/2004	1.21.58	0.05.00				Baja	De fondo: conversación en un dialecto meridional sobre trabajo Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
125	28/05/2004	1.27.23	0.02.30				Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
126	28/05/2004	16.09.25	0.03.17	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Inútil	Conversación de carácter sentimental	Caradonna
127	28/05/2004	16.13.01	0.04.11	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Inútil	Ninguna conversación registrada Ninguna conversación, de fondo un hombre en lengua árabe dice: "¿Necesitas un cigarrillo? ¡cógelo!"	Caradonna
128	28/05/2004	16.18.03	0.02.58	0238912190		NUM. ASS. A Gr	Baja	Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
129	28/05/2004	16.22.52	0.03.24		Saliente	T. W. T.	Normal	Conversación de carácter amistoso. Dest. está enfadada con Us. Us.: Wael Dest.: su madre	Caradonna
130	28/05/2004	16.34.59	0.02.18	0289080882		T. W. T.	Baja	Conversación de carácter familiar Us.. Hombre - Dest. Bárbara Conversación en italiano, los dos interlocutores se entretienen en el teléfono amistosamente	Caradonna
131	29/05/2004	0.57.14	0.00.48	0289080882	Saliente	T. W. T.	Inútil	Ninguna conversación registrada	Caradonna
132	29/05/2004	0.58.32	0.03.33	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Us.: Wael Dest.: su novia	Caradonna
133	29/05/2004	14.38.33	0.05.00	800192855	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Iman Conversación de carácter familiar y estudiantil	Caradonna

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
134	29/05/2004	14.46.11	0.03.34	800192855	Saliente	T. W. T.	Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	Caradonna
135	29/05/2004	14.51.35	0.04.34	800192855	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter sentimental. Están hablando de los estudios de Dest. Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
136	29/05/2004	15.06.40	0.05.01	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
137	29/05/2004	15.24.18	0.00.06	0377767040	Saliente	Nueva Ancla	Inútil	Conversación de carácter sentimental Ninguna conversación registrada	Caradonna
138	29/05/2004	16.08.35	0.04.57				Normal	Us.: hombre (probablemente Wael, nota del traductor) Dest.: Bárbara, hablan en italiano. Conversación amistosa durante la que Us. le dice que su sobrino se ha casado y se ha ido a SIRIA, está a punto de volver y quiere recuperar su casa (dice 15 días pero no se entiende a partir de cuándo) y él se tiene que ir junto con su amigo, va a casa de un amigo que le ha prometido un sitio; Dest. le pregunta cuándo llega el sirio, Us. responde que le ha llegado una carta en la que le comunica que han legalizado el trabajo y, por lo tanto, puede obtener su permiso de residencia; Dest. cuando tu sobrino vuelve no tiene ya el puesto de trabajo...	Centonze
139	29/05/2004	16.13.50	0.02.25	0266983549	Saliente	BOTTI Luciano	Normal	Se corta Segue la conversación del programa anterior; Us. confirma que su sobrino (se refiere al dueño de la casa) se ha casado en Siria y tiene otras mujeres en otros dos países (uno es Egipto); se ofrece a Dest. para ayudarle a buscar casa	Centonze
140	29/05/2004	20.03.12	0.05.00	0033613915621	Entrante	Mohamed - Herm	Alta	Us.: Rabei Dest.: Mohamed Rabei: ¿Cómo estás hermano? Mohamed: eh, eh Rabei: ¿por qué no me has llamado? Mohamed ¿yo no he llamado? Está conmigo Mohammed, ¿por qué Fathi no te ha dicho nada? Rabei: Fathi no ha llegado, ¿por qué? Mohamed: hemos viajado junto ayer por la noche, ha hecho el viaje conmigo, debería haber llegado ayer noche, pero hace ya tiempo! Rabei: Todavía no le visto, quizás Mohamed: (le interrumpe) en cualquier caso, si lo llamas ahora en esa línea de manera rápida, le encuentras ahí Rabei: no, no le llamo, si Dios quiere él vendrá a verme sin que	monica

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

yo me ponga en contacto con él
 Mohamed: mh, ¿cómo estás? ¿estás trabajando?
 Rabei: mira hombre, te echo de menos, hermano Mohamed
 Mohamed: si Dios quiere
 Rabei: te juro, créeme, te he echado de menos, hermano Mohamed
 Mohamed: doy gracias a Dios somos ahhh... muchos en apoyar hee!
 Rabei: pss, ¿rezas conmigo o no?
 Mohamed: no, no, yo rezo solo
 Rabei: y ¿por qué? Soy tu hermano "bardak" (palabra incomprensible)
 Mohamed: ¿cómo van tus noticias?
 Rabei: Ahh, os echo de menos a ti y a los otros hermanos y punto
 Mohamed: reza por mi y por ti
 Rabei: Ahh! ¿Cómo estás? ¿Cómo están "shukun" o shulul" (palabra incomprensible) los que están contigo?
 Mohamed: son días no muy buenos
 Rabei: por qué?, esa ciudad, ciudad allá, está dormida o qué
 Mohamed: bastante, todavía no
 Rabei :no! júramelo
 Mohamed: digamos que la situación se está estrechando, poco a poco
 Rabei: ¿comenzando a estrecharse en el sentido del trabajo? ¿me explico?
 Mohamed: porque hay quien pide más por la segunda cosa (pausa)
 Rabei: pero dime, ¿el trabajo está en camino?
 Mohamed: está en acción, pero nosotros no vemos a nadie
 Rabei: pero tú personalmente, ¿estás en movimiento?
 Mohamed: yo estoy ya trabajando, desde hace una semana mmmhh, doy gracias a Dios
 Rabei: Ahh, gracias a Dios (se alegra), escúchame, después me pondré en contacto contigo y te daré el número de teléfono de uno con el cero de Francia, espera que yo meta cero dentro de mi teléfono, así obtengo su número, yo tengo unos 145 euros suyos
 Mohamed: mmhh
 Rabei: te doy el número, ponte en contacto con él y vete a que te los de
 Mohamed: nota del traductor, Mohamed "mastica" una palabra que podría significar : "almacén" o "están preparados"
 Rabei: están listos, están allí desde hace once meses
 Mohamed: Ah! ¿Quieres decir que él te ha dicho que vayas a cogertos?

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Trascripción</i>	<i>Operador</i>
---------------	--------------	-------------	-----------------	-------------------	------------	---------------------	--------------------	---------------------	-----------------

Rabei: ahhh tuaaaa! sí, he trabajado con él, juntos hemos trabajado "khardi" (en dialecto del Maghreb, el que compra y vende cualquier cosa); me pondré en contacto contigo si Dios quiere otra vez, tú ponte en contacto con él y coge de él, si Dios quiere, 145 euros, y dale el dinero a nuestro hermano el argelino (ahora Mohamed dice "Bashir y Arman") y el resto quedatelo tú

Mohamed: sí

Rabei: ¿vale?

Mohamed: sí, voy yo y (baja la voz) Rahman

Rabei: Para el hermano argelino son 75 euros, se los das a él

Mohamed: Dime ¿Yahia está contigo?

Rabei: sí, sí, está conmigo, hemos ido a comer juntos e iremos a vivir juntos

Mohamed: ¿dónde vivís (se ríe)?

Rabei: en casa de Yahia

Mohamed: ¿te has vuelto loco?

Rabei: no, te lo juro, el lunes voy a vivir con él, ya nos hemos puesto de acuerdo con el que vive con él, si Dios quiere desde el lunes viviremos juntos

Mohamed: entonces os habéis vuelto locos (se ríe), entonces todo allá, entonces

Rabei: pero sí, ¿cuándo viene para renovar?

Mohamed: pero qué renovar

Rabei: ven que nos sentamos

Mohamed: pero qué dices de sentarnos

Rabei: ¿por qué no vienes que hacemos el cambio?, anda, vente que te veamos

Mohamed: Pero que dices, voy a trabajar, sois los típicos desempleados, ¿para qué voy a ir con vosotros?

Rabei: vente junto a los desempleados

Mohamed: ¿para qué voy a ir con vosotros? ¿por qué no venís vosotros?

Rabei: Mohamed, la frontera está difícil estos días

Mohamed: qué?

Rabei: las fronteras están difícil

Mohamed: no, no están difíciles, no hay nada

Rabei: te juro que es difícil

Mohamed: entonces, ¿os quedáis ahí para siempre? ¿o qué?

Rabei: personalmente estoy trabajando desde hace ocho días, ya veremos, si el hombre para el trabajo me sigue dando trabajo cojo también a Yahia y trabajamos juntos, si no hay trabajo cojo a Yahia y vamos a verte

Mohamed: ¿tú ves o no ves?

Rabei: yo estoy mirando el viaje del verano... (sigue una palabra

2407

141 29/05/2004 20.08.44 0.05.00 0033613915621 Entrante Mohamed - Herm Alta

incomprensible)...poco monica
Mohamed: ¿qué quieres decir?
Rabei: estoy trabajando con un oferente de trabajo egipcio y uno italiano, ellos me han dicho que hay trabajo, si Dios quiere hay trabajo, ha mejorado la operación (amaliya), hago venir a Yahia conmigo
Mohamed: mmmhh
Rabei: hago venir a Yahia y nos quedamos a trabajar "saf" o "saif" (nota del traductor, completar las líneas o verano), si Dios quiere
Mohamed: mmmhhh
Rabei: el lunes se verá si la operación está dormida
Mohamed: mmhh
Rabei: si Dios quiere el lunes o el martes se verá si hay trabajo o no, si hay o si no hay vamos a verte con el primer tren si Dios quiere
Mohamed: se ríe
Rabei: se ríe
Mohamed: ¿cómo es este asunto? ¿vives regulín?
Rabei: yo vivo con gente durante un mes, si hemos acabado el mes vale, sino no hay problema, nosotros hemos sido expulsados, porque mi cuñado ha traído a su mujer, yo no puedo vivir en esta casa con esa mujer
Mohamed: ¿y la situación de tu noviazgo cómo está?
Rabei: te juro Mohamed, el grupo ha propuesto la operación que tiene que ver con este tema y existen pequeños problemas
Mohamed: Oh Mohamed! ¿por qué me hablas así, parece que nunca has vivido...
Se corta
Us.. RABEI; DEST.. MOHAMMED (hermano de Yahia que está en FRANCIA); Lucantonio
Rabei: hay problemas con la línea, porque cada cuatro minutos
Mohamed: discreción
Rabei: noo, porque mi teléfono está conectado con el ordenador y cada cuatro o cinco minutos se corta, pero también si
Mohamed: por teléfono es grave mi situación, lleguemos a la cuestión.... has entendido?
Rabei: sí, sí
Mohamed: tú no puedes saber a qué problema voy, vamos a encontrarnos
Rabei: sí sí sí, ¿pero tú estás bien? ¿tienes noticias de zar... yo he llamado por teléfono a Sofiana pero ya no me responde al teléfono
Mohamed: a mi tampoco me responde, ok, ahora basta ya, todavía no ha llegado o ha apagado el teléfono, Dios le indique el

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

camino adecuado
Rabei: amen, ¿tienes un boli?
Mohamed: ¿por qué?
Rabei: para escribir mi nuevo número de teléfono, porque he cambiado los demás números, escribe el nuevo número y escribe el número de tu hermano Yahia
Mohamed: sí
Rabei: ¿recuerdas el teléfono 35, el que has llevado a París? ¿35 con pantalla a color? Le he dado a Yahia uno igual
Mohamed: ¿cuánto te ha costado?
Rabei: 60 euros
Mohamed: ¿antes lo usabas tú y ahora se lo has dado a Yahia?
Rabei: sí
Mohamed: Ah (en voz baja) 06
Rabei: deja 06, qué 06, escribe, escribe, 320
Mohamed: ¿después de la clave?
Rabei: 003932076599
Mohamed: 99
Rabei: sí
Mohamed: adelante
Rabei: este es el de Yahia
Mohamed: ¿por qué has cambiado el número de Yahia? "Grau" (agujero / túnel)
Rabei: no, las tarjetas que teníamos antes no funcionaban bien, gastaban mucho dinero, robaban incluso dinero de las tarjetas, he comprado una tarjeta muy buena
Mohamed: mmhhh
Rabei: ¿lo has completado? (se escucha golpear algo tres veces), mi número es ahora, ¿estás listo? ¿puedo dictar?
Mohamed: espera, ya
Rabei: 3297123349, haz "ring ring" aquí "ring ring" allí, hazle comprometerse un poco
Una persona junto a Mohamed dice: pregunta por Abu Khamis
Rabei: dime!
Mohamed: bah! Dame por favor el número de Yahia
Rabei: escribe, 3207659984, ¿mi número lo tienes, no?
Mohamed: sí, 329713349
Rabei: movilizad un poco la cuestión
Mohamed: oh Haji, las cosas se duermen "hakaka" (rascar/frotar)
Rabei: ¿quieres decir que no hay dinero?
Mohamed: digámoslo así, y Mohamed, tú lo sabes, ha habido muchos gastos y están abiertas otras cosas, créeme Rabei, tú lo sabes, hay muchas cosas abiertas
Rabei: bien, ¿cómo estás tú, mis amigos y la ciudad?

2499.

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Trascrición Operador

142 29/05/2004 20.14.15 0.05.01 0033613915621 Entrante Mohamed - Herm Alta

Mohamed: Dios facilita las cosas, te saludan todos
Rabei: salúdales de mi parte a todos los que están contigo y yo, si Dios quiere, te vuelvo a llamar y te proporciono el número de teléfono adecuado, esta persona es tunecina, yo le tengo 145 euros
Mohamed: mmhhh, ¿has hecho por Yahia?
Rabei: no, no todavía, yo estoy trabajando y me voy
Mohamed: bien ¿has cogido también el dinero del "teléfono portátil" de Yahia?
Rabei: sí, he cogido a Yahia 10 euros 15 euros, la carta
Mohamed: ¿Por qué Haji? Él acaba de llegar
Rabei: No te preocupes Haji, yo le he dado el teléfono, estoy sólo bromeando contigo, le he regalado el teléfono
Mohamed: ok, vale, coge los que se encuentren y basta
Rabei: Mohamed, no te preocupes por Yahia, si yo los tuviera te los habría enviado
Mohamed: lo sé, lo sé
Rabei: no te preocupes, no estoy en las nubes
Mohamed: ok, vale, dime ¿te has puesto en contacto con Mourad? ¿noticias?
Rabei: irá a verte lo antes posible
Mohamed: ¿está preparado?
Rabei: ah
Mohamed: tienes que organizar tu casa, mi casa ya está preparada
Rabei: no te preocupes, mi casa está preparada
Mohamed: ¿quiere decir allí? ¿en Monterrey?
Rabei: ah, si Dios quiere
Mohamed: ok, vale, punto
Rabei: escucha, no pienses aa
Se corta
Us.: Rabei
Dest.: Mohamed (hermano de Yahya) monica

Rabei: ¿por qué cambias continuamente?
Mohamed: ¿cambiado dónde?
Rabei: eh! Me hablas de esta manera, él acaba de llegar, ¿qué crees, que me aprovecho de él? Mohamed, tú no has entendido bien, para nada
Mohamed: si los tiene, dáselos, me hubiera gustado enviar algo a través de Fathi, pero mi situación actual no me lo permite
Rabei: que sepas que tengo el teléfono Nokia 35 y no he pedido nada, que lo he comprado en el mercado por 60 euros, lo he comprado por 60 euros y se lo he dado, pero yo todavía no he ido

2500

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

a ver al hombre, pero estate tranquilo, aunque no trabaje le
ayudo, sin necesidad de que me encargues hacer algo, no soy un
niño, lo sé, ¿has entendido sin tener que decirlo otra vez?
Mohamed: Dios te bendiga
Rabei: no soy un niño
Mohamed: ah! Gracias a Dios, ¿cómo estás?
Rabei: gracias a Dios, después te doy el número del tunecino, el
que tiene 145 euros
Mohamed: Rabei, tú sabes que cuando ellos están aquí me
molestan, tú sabes perfectamente que la cuestión allá "ha ha ha",
me ponen nervioso
Rabei: te los da, te los da
Mohamed: eh, como, ¿tú estás allá y él me los da aquí?
Rabei: tu estate tranquilo, yo ahora me pongo en contacto con él
Mohamed: nosotros qué queremos queremos esto, la tarjeta
Rabei: si Dios quiere te da 145 euros, dale al hermano argelino
75 y tú quédate 65, coge 70, ¿ok?
Mohamed: si dios quiere
Rabei: ¿cuándo se ha puesto en contacto contigo Fathi?
Mohamed: Fathi ha estado aquí antes, luego se ha ido
Rabei: ¿Cómo? ¿estaba contigo ahí antes?
Mohamed: sí
Rabei: ahhh
Mohamed: preséntale a Yahia
Rabei: vale
Mohamed: Dios facilita las cosas
Rabei: ¿cómo estáis allí? ¿y cómo está la ciudad?
Mohamed: bien, todo bien
Rabei: ¿y las calles? ¿y el metro? ¿hay controles? ¿las
inspecciones y las demás cosas allí? ¿Hay investigaciones?
Mohamed: todo bien
De fondo se oye a Yahia decir: pregúntale si es verdad que Abdu
Allush (Allouche) ha sido detenido, hay otros que le esperan,
también Salman le espera
Rabei: escucha, quiero preguntarte algo
Mohamed: no responde
Rabei: dime, habla ¿ha sido detenido Abdu Allush? Dime
Mohamed: a vosotros ¿qué os importa? ¿por qué no os metéis en
vuestros asuntos? Quien haya sido detenido a ha sido detenido, y
si ha sido detenido son "bofetada de fuego", es algo que hace
enloquecer, uno aquí el otro allí intentando entender qué ha
pasado allí
Se ríen
Rabei: nooo, sólo queremos saber por qué el grupo de Egipto ha

9504

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

llamado a Yahia y ha preguntado qué ha pasado allí, quieren sólo saber
 Mohamed: Ah, ¿qué?
 Rabei: quieren tener una respuesta, ¿quieres decir que en ese País no hay nada? ¿El trabajo a qué hora se abre?
 Mohamed: a las ocho
 Rabei: Ah! Entonces bien"Entonces vayamos por Dios a encontrar un trabajo por Dios
 Mohamed: sí, tu mira con la persona que está allí, así él ve, porque tus ocho están preparados, completos
 Rabei: Salúdales sin preguntarme
 Mohamed: noo, son dulces dulcísimos, no pagues el alquiler y vente. Si ves "zamaralek" (nota del traductor "ammara instrumento musical de aire, "zamaralek" es una palabra que significa "barullo") y no hay trabajo, vente directamente
 Rabei: Dios protege, lucha (tabbal)
 Mohamed: no pagues (el alquiler) el lunes
 Rabei: si Dios quiere el lunes o el martes, si hay "tabbilat" (nota del traductor el ruido del tambor), si Dios quiere el lunes o el martes, llevo a Yahia con mis manos y vamos hacia ti
 Mohamed: no pagues el alquiler, así no lo pierdes, comunícaselo, así no pagas aquí y allí
 Rabei: sí, si Dios quiere, en cualquier caso ¿tú tienes sitio en tu casa? ¿Tienes un sitio para Yahia y para mí?
 Mohamed: no lo tengo, te juro que no lo tengo, qué le voy a hacer
 Rabei: sabes que él todavía no está preparado, como tú sabes, yo estoy preparado en Monteza
 Mohamed: mmmhhh pero si viene viene y duerme en cualquier sitio
 Rabei: hazle dormir en la acera (se ríen)
 Mohamed: ¿no está todavía acostumbrado?
 Rabei: no, no está acostumbrado
 Mohamed: acostúbralo un poco antes
 Rabei: ya he comenzado, ok Mohamed no te entretengo más, nuestros números los tienes, danos un toque, mueves las cosas
 Mohamed: vale
 Rabei: reza por nosotros, Dios nos va indicando el camino correcto
 Mohamed: Dios me perdone a mi y a ti
 Rabei: Mourad me ha llamado, te saluda, todo bien, él está bien, fenomenal, se pondrá en contacto contigo lo antes posible porque él está viniendo a París
 Mohamed: Ah, ¿tú tienes ahora su número de teléfono?
 Rabei: sí

9509

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
								<p>Mohamed: ¿me los das? Porque está en el teléfono y el teléfono mmhh Rabei: tienes ahora el teléfono? Mohamed: ¿qué? Rabei: ¿qué marca de teléfono tienes, Nokia o Makia? Mohamed: Nokia, acabo de traerlo Rabei: ahh, la operación está saliendo adelante Mohamed: se ríe... me lo dices por teléfono Se rien divertidos Rabei: ¿cuánto te ha costado? Mohamed: 100 euros Rabei: ¿de qué marca? Mohamed: Nokia Rabei: ¿qué marca? Mohamed: Nokia Rabei: ¿qué modelo? Mohamed: tres antenas Rabei: ah! 3210 Mohamed: sí, ah Rabei: ¿de qué color, de color o negro? Mohamed: de color Se corta</p>	
143	29/05/2004	20.19.46	0.02.42	0033613915621	Entrante	Mohamed - Herm	Alta	<p>Us.: Rabei (Mohamed & Yahya) Dest.: Mohamed (hermano de Yahya) Rabei: escribe el número de teléfono de Mourad, comienza a escribir Mohamed: voy Rabei: entonces la clave es 0032477621256 Mohamed: ¿necesitas algo? Rabei: reza por nosotros y haz "ring ring", tienes que ser fuerte y comunica con nosotros Mohamed: estamos comenzando a acercarnos hacia la cuestión, ¿y tú? Si no encuentras trabajo, fuera Rabei: nos hemos equivocado, sobrino, en cualquier caso hablamos Mohamed: si Dios quiere sí, te llamo Rabei: no, tu no te preocupes, hasta que no sepamos cómo van las operaciones, sí Dios querrá Mohamed: vale Rabei: o vamos a tararnos desde el tercer piso donde vives ahora Se rien Mohamed: me pasas a Yahia Rabei: te le paso, está contigo</p>	Lucantonio

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
								<p>Mohamed: cómo estás Yahia? Yahia: ¿cómo estás Mohamed? Mohamed: bien, ¿y a ti cómo te va? ¿no estás trabajando? Yahia: estamos esperando, nada por el momento Mohamed: Helmi no te ha encontrado trabajo? Yahia: está buscando, pero él no conoce mucha gente, no lo sé Mohamed: si no hay trabajo te pones de acuerdo con Mohamed y... Yahia: no, estamos de acuerdo, si no hay trabajo nos vamos Mohamed: sí, no paguéis el alquiler Yahia: he preguntado por un trabajo y uno me ha dicho que se lo pensaría, espero durante dos días su respuesta Mohamed: que sepas que el lunes o el martes tienes que pagar el alquiler, espera dos días, si no hay nada, vente con Mohamed aquí, ¿me entiendes? Yahia: vale, ok, saludos Mohamed: que la paz esté contigo Mohamed: él ha enviado el teléfono a través de ti o otra cosa Rabei: dime Mohamed, ok ok Mohamed: ¿deseas algo Mohamed? Rabei: no, que Dios te bendiga, saluda a todos los amigos y estate contento, ten fe en la religión, que sepas que Dios está siempre contigo, que sepas que Dios está contigo hasta el lugar donde vas a rezar, allí Mohamed: ok, ok Rabei: no te preocupes por Yahia, está con un hombre no con niño, no tengas miedo, estoy muy contento Fin de la conversación Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)</p>	monica
144	30/05/2004	1.12.14	0.0.354			Saliente	Baja		
145	30/05/2004	2.34.12	0.00.05	0377767040		Saliente	Nueva Ancla D	Inútil	
146	30/05/2004	2.35.13	0.04.56	0377767040		Saliente	Nueva Ancla D	Baja	
								<p>Conversación de carácter amistoso. Ninguna conversación registrada Us.: Aymen Dest.: Hombre egipcio</p>	monica
147	30/05/2004	2.40.15	0.04.56	0377767040		Saliente	Nueva Ancla D	Baja	
								<p>Conversación de carácter amistoso. Us. le dice a Dest. que su tío ha muerto (su tío estaba trabajando en Arabia Saudi). Después Us. dice a Dest. que el propietario del apartamento volverá dentro de poco después de su boda en Siria con una mujer de Siria. Us.: Aymen Dest.: Hombre egipcio</p>	monica
								<p>Conversación de trabajo. Dest. le dice a Us. que él ha ayudado a muchísimos hombres a conseguir los documentos</p>	

9504.

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
148	30/05/2004	2.45.18	0.03.39	0377767040	Saliente	Nueva Ancla D	Baja	Us.: Aymen Dest.: Hombre egipcio	monica
149	30/05/2004	3.20.13	0.05.01				Baja	Conversación de carácter amistoso/familiar. Dest. va a vender el restaurante. Dest. dice a Us. que venga a recoger el dinero la próxima semana (6/6/04) Us.: Aymen Dest.: Adel (hombre egipcio)	monica
150	30/05/2004	3.25.36	0.05.00	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Aymen Dest.: Adel (hombre egipcio)	monica
151	30/05/2004	3.31.39	0.02.52				Inútil	Conversación de carácter sentimental. Us. dice que va a trasladarse porque el propietario volverá dentro de poco (Bilal Ghazi de Siria)	
152	30/05/2004	3.36.20	0.01.46			T. W. T.	Inútil	Después disfrutan cotilleando Contestador automático de la tarjeta de prepago para llamadas internacionales: responde el contestador en lengua extranjera. Se efectúa un segundo intento de conexión fallido	monica
153	30/05/2004	3.40.29	0.00.55	0289080882	Saliente	T. W. T.	Inútil	Contestador de la tarjeta de prepago: ninguna respuesta	monica
154	30/05/2004	9.24.20	0.01.23	0289080882	Saliente		Inútil	Contestador tarjeta internacional de prepago. No es posible la conexión con el número solicitado.	monica
155	30/05/2004	9.26.40	0.02.54				Baja	Contestador: número marcado ocupado Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	Caradonna
156	30/05/2004	15.16.47	0.05.00	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter amistoso y estudiantil Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	Caradonna
157	30/05/2004	15.22.14	0.05.00	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	Caradonna
158	30/05/2004	15.27.45	0.03.16				Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	Caradonna
159	30/05/2004	15.33.57	0.05.01	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: mujer egipcia (madre de la novia de Us.)	Caradonna
160	30/05/2004	15.39.18	0.00.06	0289080882	Saliente	T. W. T.	Inútil	Conversación de carácter familiar Ninguna conversación registrada	Caradonna

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trcripción	Operador
161	30/05/2004	15.44.39	0.00.06				Inútil	Ninguna conversación registrada	Caradonna
162	30/05/2004	15.45.10	0.05.02	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Us.: Wael Dest.: Hagga (madre de la novia de Us.)	Caradonna
163	30/05/2004	15.50.31	0.05.01	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Mona Conversación de carácter amistoso	Caradonna
164	30/05/2004	15.55.51	0.00.57				Inútil	Ninguna conversación registrada	Caradonna
165	31/05/2004	1.09.38	0.00.07				Inútil	Ninguna conversación registrada	Caradonna
166	31/05/2004	1.10.07	0.04.59	0289080882		T. W. T.	Baja	US.: WAEL DEST.: HICHAM, egipcio DE2 Iman	centonze
167	31/05/2004	13.48.59	0.02.11				Normal	Saludos y conversación amistosa durante la que DE1 dice que Mohsen ha aplazado su boda. Us. dice que está intentando ir a Egipto en agosto aunque sea sólo durante diez días. Dest. le dice a Us. de traerse un teléfono móvil porque lo podría vender allí. Después Us. habla con De2. Conversación de carácter amistoso (no se escucha bien la voz de DEST. 2) Saludos Us.- Hombre egipcio (probablemente Haitam) Dest. 1-Fathi Dest. 2- Wael	Centonze
168	01/06/2004	0.31.17	0.05.01	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Conversación sobre la cena que Us. prepara para los hombres que están con Wael Us.: Wael Dest.: Iman	monica
169	01/06/2004	0.36.48	0.05.01	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Iman	monica
170	01/06/2004	0.42.17	0.05.00		Saliente		Baja	Conversación de carácter familiar Us.: Wael Dest.: Iman	monica
171	01/06/2004	0.47.50	0.05.01				Baja	Conversación de carácter familiar Us.: Wael Dest.: Iman	monica
172	01/06/2004	0.53.39	0.03.55	0289080882		T. W. T.	Baja	Conversación de carácter familiar US.: WAEL DEST.: UMM SAFIA	monica
173	01/06/2004	9.04.24	0.05.01	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Saludos y conversación amistosa durante la que Us. le pregunta sobre Abu Safia. Dest. dice que no está. Us. dice que le volverá a llamar mañana y después bromea con Dest. y no quiere decirle su nombre. Dest. insiste pero no lo adivina y él no le dice quién es. Después se corta Us.: Wael	monica

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
								Dest.: Iman	
								Conversación de carácter sentimental	
174	01/06/2004	9.09.56	0.03.10	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Us. está usando una tarjeta internacional Us.: Wael Dest.: Iman	monica
								Conversación de carácter sentimental	
175	01/06/2004	15.00.18	0.04.50				Baja	Us. está usando una tarjeta internacional Us.: Wael Dest.: Hombre egipcio (Abu karim) y su mujer	monica
								Conversación de carácter amistoso. Están hablando de comida (pollo) el que ha mandado a Dest.. Us. se queja de su situación de trabajo.	
								Se corta	
176	01/06/2004	15.05.29	0.04.56				Normal	Us.: Wael Dest.: la mujer de Abu Karim (egipcia)	apollone
								Us. dice que ha comprado un móvil nuevo Nokia 1100 (65 euros) y que enviará este móvil a Mohamed (el hermano de su novia). Us. dice que él ha enviado dinero a Dest.. Us. dice que va a dejar el apartamento porque el propietario volverá dentro de poco (Bilal Ghazi)	
177	01/06/2004	15.10.47	0.04.56				Baja	Conversación de carácter familiar Us.: Wael Dest.: La mujer de Abu Karim (egipcia)	apollone
								Conversación sobre el teléfono fijo (casa) que no funciona bien	
								Conversación de carácter familiar, Continuación del registro anterior.	
178	01/06/2004	15.16.07	0.03.29				Baja	Us.: Wael Dest.: la mujer de Abu Karim (egipcia)	apollone
								Conversación de carácter familiar. Continuación del registro anterior	
179	01/06/2004	16.19.51	0.04.52	0266983549	Saliente	BOTTI Luciano	Baja	Us.: hombre extranjera Dest.: mujer	apollone
								Conversación amistosa	
180	01/06/2004	16.25.00	0.02.25	0266983549	Saliente	BOTTI Luciano	Baja	Us.: hombre Dest.: mujer	apollone
								Conversación de carácter amistoso en italiano	
181	01/06/2004	16.28.01	0.01.27	192193	Saliente	Desconocido	Inútil	Ninguna conversación registrada	apollone

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
182	01/06/2004	16.29.45	0.04.59	192193	Saliente	Desconocido	Normal	Us.: Wael Dest.: Thomas de Fastweb Us. se queja de un fallo en la línea.. Us. dicta a Dest. un número fijo (025511064), el titular (Bilal Ghazi) y la dirección (Via Cadore 33),... después se corta conversación en italiano:	monica
183	01/06/2004	16.35.06	0.04.58	19219312	Saliente		Normal	Us.: Wael Dest.: Empleada de Fastweb La mujer le pregunta quién es el titular del contrato, Wael responde que es Bilal Ghazi, su número es el 025511064. La empleada le pasa de nuevo con Thomas quien le pregunta su número de móvil 3495177930	monica
184	01/06/2004	17.23.47	0.00.48				Inútil	Ninguna conversación registrada	monica
185	01/06/2004	17.25.02	0.05.00				Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
186	01/06/2004	17.30.23	0.05.00	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
187	01/06/2004	17.47.44	0.01.46	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
188	02/06/2004	0.49.18	0.00.20	800910125	Saliente		Inútil	Conversación de carácter sentimental. Ninguna conversación registrada	monica
189	02/06/2004	0.50.06	0.05.00				Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
190	02/06/2004	2.12.51	0.02.39	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	inútil	Conversación de carácter amistoso. Contestador automático de la tarjeta de prepago: ninguna conversación	monica
191	02/06/2004	23.21.10	0.02.37				Alta	Us.: Hammouda Dest.: hombre con acento del sur (palestino, jordano o sirio) Us. dice que mañana va a ir a Bonola para verse con Ahmed, cogerá la línea roja en dirección al Molino Dorino, el número de Ahmed es: 3384352244	monica
192	02/06/2004	23.24.40	0.01.08				Normal	US.: HAMMUDA DEST.. HOMBRE DEL MEDIO ORIENTE	Centonze
193	03/06/2004	1.32.31	0.05.00	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Us. da instrucciones a Dest. sobre cómo llegar a Molino Dorino para verse en persona. Us. dice que estará allí a las 8, así que tendrá que salir a las 6.30 o 6.45 Saludos cordiales, Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
								Conversación de carácter amistoso	

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
194	03/06/2004	1.37.55	0.05.00	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (su novia) Conversación de carácter familiar	monica
195	03/06/2004	1.43.24	0.04.05				Baja	Us.: Wael Dest.: Safia, Dest. 2: su madre	apollone
196	03/06/2004	9.37.54	0.04.38				Baja	Conversación de carácter familiar Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	Centonze
197	03/06/2004	16.14.12	0.05.00				Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
198	03/06/2004	16.20.29	0.04.16				Baja	Conversación de carácter sentimental US.. WAEL DEST.. INAS	monica
199	03/06/2004	16.25.27	0.05.00				Baja	Saludos y después Us. le pregunta cuándo llegará a casa, y le dice que llegará en diez minutos. Después Us. le pregunta si ha terminado los exámenes, y Dest. le dice que por qué se lo pregunta...y después dice que acabará los exámenes dentro de una semana. (Dest. está harta, parece que no quiere hablar con Us. porque él no la ha llamado...) Us. se impacienta y la dice que diga a Islam que un teléfono móvil vale 90 euros y que pregunta a Dest. si quiere que la lleve el teléfono del que habían hablado por 3200...pero se corta US.. WAEL DEST.. INAS	monica
200	03/06/2004	16.30.59	0.05.00	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	(SIGUE LA CONVERSACIÓN DEL REGISTRO ANTERIOR) Us. pregunta si quiere un teléfono móvil nuevo pero ella es fríisima con Us. y le dice que la vuelva a llamar antes de salir de casa para trabajar. Después Us. vuelve a llamar a otro número y habla con la madre DEST.: CHICA + MADRE DE US.. Saludos y conversación de carácter familiar. Us. dice que hay problemas de trabajo. Dest. le dice al hijo que no se junte con Osama, el hijo de Nawal, ni acepte comida suya. Us. dice que ni le ve ni se junto con él y después se corta. US.. WAEL DEST.. MADRE DE US.	monica
201	03/06/2004	16.36.30	0.05.00	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	Saludos y conversaciones de carácter familiar. Después Us. reforma otro número y responde a Iman, pero se corta US.: WAEL DEST.: INAS + SU PADRE (ASAN)+SU MADRE	monica

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
202	03/06/2004	16.42.44	0.05.01	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	Saludos y Us. pide hablar con el padre de Dest. . Interviene un hombre y sigue una conversación amistosa (durante la que Us. es interrumpido por otra llamada en el móvil de un tal Mohammad a quien le dice cale y después vuelve a la conversación con Asan). Después interviene de nuevo Iman y sigue la conversación sentimental, durante la que Us. le habla de un móvil que le quiere mandar de regalo y después se corta US.. WAEL DEST.. INAS	monica
								(continúa la conversación del registro anterior) Conversación sentimental. Us. le cuenta a Dest. el móvil que la quiere enviar, ese que hace fotos...Iman quiere saber qué ha hecho Us. con el teléfono de Islam y Us. dice que ha encontrado uno pero que no es digital y no tiene pantalla a color. Dest. dice que Islam lo quería digital y con fotografías a colores. Us. dice que de momento no hay el que quiere Islam, y ahora enviará un teléfono a Dest. , si le gusta puede quedárselo. Después se corta	
203	03/06/2004	16.48.13	0.05.00	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	US.. WAEL DEST.. INAS	monica
								Sigue la conversación del registro anterior. Los dos siguen hablando del teléfono que le quiere enviar. Us. repite que no consigue encontrar el móvil que le había pedido Islam, pero promete que dentro de una semana seguramente lo encontrará. Después se corta.	
204	03/06/2004	16.53.41	0.02.48	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	Us.: Wael Dest.: INAS	monica
								Us. dice que le ha comprado ropa para ella. Se corta. Él llama de nuevo para preguntarle el color que prefiera	
205	04/06/2004	0.22.18	0.03.33	030*202			Baja	Us.: Wael Dest.: Islam	centonze
								Conversación de carácter amistoso.	
206	04/06/2004	0.26.15	0.05.00	030*203			Baja	Us.: Wael Dest.: INAS	centonze
								Conversación de carácter amistoso.	
207	04/06/2004	15.29.20	0.04.44	030*2045			Baja	Us.: Aymen Dest.: Mujer egipcia	centonze
208	04/06/2004	15.34.28	0.04.35	030*205			Baja	Us. y una mujer con la que charla sobre su trabajo. Us.: Aymen Dest.: Mujer egipcia	centonze
								Us. y la mujer de la conversación anterior. Después habla el nieto	

9540

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
209	04/06/2004	15.55.18	0.00.09	030*206			Inútil	llamado Yousef. Ninguna conversación.	centonze
210	04/06/2004	17.21.53	0.05.00	030*207			Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
211	04/06/2004	17.27.19	0.05.01	030*208			Baja	Conversación sobre la compra de un móvil Sony Ericsson. Us. ha comprado un móvil para el hermano de Dest. Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
212	04/06/2004	17.32.48	0.00.20	030*209			Inútil	Conversación sobre la compra de un móvil Sony Ericsson. Us. ha comprado un móvil para el hermano de Dest. Ninguna conversación.	centonze
213	04/06/2004	17.34.28	0.03.06	030*210			Inútil	Ninguna conversación.	centonze
214	04/06/2004	17.37.56	0.03.12	030*211			Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
215	05/06/2004	8.56.10	0.05.01	030*212			Baja	Us. le dice que la llamará esta tarde para hablar sobre la compra del móvil Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	centonze
216	05/06/2004	9.03.57	0.00.04	030*213			Inútil	Conversación de carácter sentimental Ninguna conversación.	centonze
217	05/06/2004	9.05.39	0.05.00	030*214			Baja	Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	monica
218	05/06/2004	9.13.14	0.05.00	030*215			Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	centonze
219	05/06/2004	9.18.36	0.04.59	030*216			Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	centonze
220	05/06/2004	9.23.54	0.05.01	030*217			Normal	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	centonze
221	05/06/2004	14.25.09	0.05.01	030*218			Normal	Conversación de carácter sentimental, después se corta US. WAEL DEST. INAS	centonze
								Saludos y Dest. grita muchísimo a Us. por algo que él hace y a	

2511

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
222	05/06/2004	14.31.58	0.04.45	030*219			Baja	que a ella no le gusta (nota del traductor,; no precisa el qué) y amenaza con dejarle... Us. se siente muy mal por lo que ella le está diciendo y los dos no hablan durante un rato, después se corta US. WAEL DEST. Iman	centonze
223	05/06/2004	15.07.22	0.04.56	030*220			Normal	Discusión, Dest. está muy enfadada con Us. y con su madre que habla mal de ella (Dest. grita y llora). Dest. le dice a Us. que si sigue así, ella ya no quiere casarse... y después cuelga. Us. vuelve a llamarla y Dest. sigue gritándole y cuelga. Us.: Wael Dest.: Islam	centonze
224	05/06/2004	15.12.38	0.05.00				Inútil	Saludos y conversación amistosa durante la que hablan de un móvil que Us. tiene que enviarla. Us. pregunta por Inas pero ha salido de casa. Saludos Wael e Iman. Intentan hacer las paces	Monica
225	05/06/2004	15.18.01	0.03.44				Inútil	Contestador automático de la tarjeta de prepago, sigue conversación en árabe. Intendo hacer las paces Iman y Wael	Monica
226	06/06/2004	9.30.39	0.05.01	030*223			Normal	Us.: Wael Dest.: Hombre (Hassan)+ Inasse	centonze
227	06/06/2004	9.37.25	0.05.00	030*224			Normal	Conversación amistosa con Hassan y después interviene Inas y sigue la conversación de carácter sentimental. Se corta Us.: Wael Dest.: Iman	centonze
228	06/06/2004	9.42.58	0.03.07	030*225			Normal	Conversación sentimental durante la que Dest. amenaza a Us. con dejarle. Mientras los dos discuten, se corta. Us.: Wael Dest.: Iman	centonze
229	06/06/2004	9.46.46	0.00.45	030*226			Inútil	Sigue la conversación de carácter sentimental (con discusión) del registro anterior. Se corta porque no hay suficiente crédito en la tarjeta de Us. Ninguna conversación	centonze
230	06/06/2004	14.13.58	0.00.06				Inútil	Ninguna conversación	monica
231	06/06/2004	14.14.42	0.00.47				Inútil	Contestador automático de la tarjeta de prepago: ninguna conversación	monica
232	06/06/2004	16.30.28	0.04.48	030*229			Baja	Us.: Aymen Dest.: Abu Huda (egipcio)	monica

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Trascripción</i>	<i>Operador</i>
233	06/06/2004	16.35.38	0.03.14	030*230			Baja	Conversación de trabajo Us.: Aymen Dest.: Abu Huda (egipcio)	monica
234	07/06/2004	0.10.12	0.01.35				Alta	Conversación de trabajo Traducida en italiano da Asís: Dest.: ¿Está Rabei en casa Us.: no, Rabei ya no está aquí, ha cambiado de lugar Dest.: siento haberte molestado! ¿podrías darme su número de móvil? Us.: 00393297123349 Dest.: gracias, siento haberte molestado Us.: ¿sucede algo? Dest.: esperemos que no! Llamo desde Francia Se saludan Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	monica
235	07/06/2004	15.10.29	0.05.01	030*232			Normal	Conversación sentimental Ninguna conversación Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
236	07/06/2004	15.16.27	0.01.39	030*233			Inútil	Conversación sentimental Ninguna conversación	centonze
237	07/06/2004	15.18.28	0.05.00	030*234			Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
238	07/06/2004	15.23.51	0.05.01	030*235			Baja	Conversación sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
239	07/06/2004	15.29.14	0.05.00	030*236			Baja	Conversación sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
240	07/06/2004	15.34.39	0.05.00	030*237			Baja	Conversación sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
241	07/06/2004	15.40.04	0.00.34	030*238			Inútil	Conversación sentimental Ninguna conversación	centonze

Fin del servicio de escuchas el día 15 de Junio de 2004.

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Milán, 16 de noviembre de 2004

A LA FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
EN EL TRIBUNAL ORDINARIO DE
-Oficina de escuchas telefónicas-

MILÁN

INVESTIGACIÓN: Contiene 1 CD relativo a conversaciones o comunicaciones telefónicas mantenidas desde el número de teléfono **025511064** usado por **RABEI Osman Mohamed**.

REFERENCIA: Procedimiento Penal nº **17596/04** del Registro General de las Informaciones sobre el Delito módulo 21, orden **RRIT 1858/04** a la firma del Dr. Romanelli, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal Ordinario de Milán.

El Investigador
El Jefe: Canil Germano

(Sello: FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
OFICINA DE ESCUCHAS
- 2 DIC 2004 -
ENTRADA)

Proceso n°. 17596/04 RGNR

Proceso n°. 3861/04 RG Juez de Instrucción del Proceso

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN
Oficina Judicial de Instrucción

ORDEN DE AUTORIZACIÓN

ex art. 268 5° apartado del Código Penal

La Jueza Dra. Silvana Petromer:

Vista la solicitud, presentada el día 25/06/04, a las 12,48 horas, de la Fiscalía de autorización para el aplazamiento del depósito que se indica en el art.-268-4°c del código penal hasta la finalización de las investigaciones preliminares, en el procedimiento n°: 17596/04 del RGNR

por el delito al que se refiere el art.-270-bis del código penal

vista la Orden de autorización/ convalidación del Juez Instructor Proceso de las escuchas telefónicas dispuestas sobre los siguientes usuarios: 350428453027830, 352940000903280, 350463808148140, 457025081804010, 3297123319, 3297123349, 350845201064260, 350187278926180, 350646073393180, 0034627060657, 02.55184284, 02.54118823, 02.54107695, 02.54116251, 02.54180373, 02.54118426, 02.54107767, 02.54107957, 3391492264, 3207659984, 0020405650773, 0020405652280, 0020402244850, 0020106369263, 003222423753, 00322152818, 3357433798, 0032486472616, 0032477621256, 02.5511064, 3393372426, 3392056656, 3280679516, y de las escuchas ambientales en la vía Cadore n°-33 de Milán, , en la vía Chiasserini n°-16 de Milán y en las celdas de seguridad de la Jefatura de Policía de Milán,

una vez prorrogadas por las precedentes providencias,

puesto de manifiesto que del depósito según lo indicado en el art.-268-41c del código penal puede derivarse un grave perjuicio para las investigaciones, considerando que se está todavía procediendo a las investigaciones relativas a los autores del delito y resultaría por lo tanto frustrada la utilidad y los resultados.

POR ESTE MOTIVO

visto el art.268-5°-c del código penal

Se autoriza

A la Fiscalía a diferir el depósito de las actas, de los registros y de las órdenes que han dispuesto, autorizado, convalidado o prorrogado las escuchas hasta la finalización de las investigaciones preliminares.

Ordena al Registro la inmediata devolución de las actas al Fiscal.

Milán, 25/6/04

El Oficial

El Juez

EL JEFE DEL REGISTRO C 1

Dra. Vincenzina Ferrau

(Sello: **ANOTADO EN EL REGISTRO**

EL 25-JUL-2004 A LAS 15: 40 HORAS

EL OFICIAL

EL CANCELLER C1

Dra. Vincenzina Ferrau)

Nº 17596/04 Registro General de las Informaciones sobre el Delito/ Módulo 21
Nº 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso
Nº 1811/04+1858/04+1908/04+2030/04+2031/04+2052/04+2110/04 RRIT

Fiscalía de la República

en el Tribunal Ordinario de Milán

**SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA RETRASAR EL
DEPÓSITO DE LA DOCUMENTACIÓN RELATIVA A
LAS OPERACIONES DE ESCUCHA
-artículos 268, apartados 4 y 5, código penal-**

Al Juez Instructor
en el Tribunal de MILÁN
(c.a. Doctora PETROMER)

Sede

El Fiscal **Doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la República en el Tribunal Ordinario de Milán

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe;

Examinada la comunicación de la **Sección de Antiterrorismo - Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales** de Milán del día **18/06/2004**, llegada aquí en esa misma fecha, con la que se comunica a esta oficina la interrupción de la operaciones de escuchas telefónicas sobre los siguientes usuarios:

- **Usuario IMEI 350428453027830 RRIT 1811/04;**
- **Usuario IMEI 352940000903280 RRIT 1858/04;**
- **Usuario IMEI 350463808148140 RRIT 1908/04;**
- **Usuario IMEI 457025081804010 RRIT 1908/04;**
- **Usuario WIND 329 7123319 RRIT 1908/04;**
- **Usuario WIND 329 7123349 RRIT 2031/04;**
- **Usuario IMEI 350845201064260 RRIT 2030/04;**
- **Usuario IMEI 350187278926180 RRIT 2052/04;**
- **Usuario IMEI 350646073393180 RRIT 2030/04;**
- **Usuario 0034627060657 RRIT 1811/04;**
- **Usuario 02/55184284 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54118823 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54107695 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54116251 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54180373 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54118426 RRIT 2031/04;**
- **Usuario 02/54107767 RRIT 2031/04;**

- Usuario 02/54107957 RRIT 2031/04;
- Usuario TIM 339 1492264 RRIT 1811/04;
- Usuario WIND 320 7659984 RRIT 2030/04;
- Usuario 0020405650773 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020405652280 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020402244850 RRIT 1908/04;
- Usuario 0020106369263 RRIT 1908/04;
- Usuario 003222423753 RRIT 1908/04;
- Usuario 00322152818 RRIT 2031/04;
- Usuario TIM 335 7433798 RRIT 2030/04;
- Usuario 0032486472616 RRIT 2031/04;
- Escucha ambiental vía Cadore 33-Milán RRIT 1811/04;
- Escucha ambiental vía Chiasserini 16-Milán RRIT 2030/04;
- Escucha ambiental Celda de seguridad Jefatura de Policía de Milán RRIT 2110/04;
- Usuario 0032477621256 RRIT 2031/04;
- Usuario 02/5511064 RRIT 1858/04;
- Usuario TIM 339 3372426 RRIT 1908/04;
- Usuario TIM 339 2056656 RRIT 2052/04;
- Usuario WIND 328 0679516 RRIT 2052/04.

Constatado que, estándose todavía realizando investigaciones para identificar a los autores de las acciones delictivas y estándose, en concreto, todavía realizando escuchas telefónicas, el depósito de las actas, de las grabaciones y de la documentación referida en el artículo 268, apartado 4º del código penal, puede provocar un grave perjuicio para continuar con las propias investigaciones

Examinado el artículo 268 del código penal

SE SOLICITA

autorización para aplazar el depósito de las susodichas actas, de las videograbaciones y de las disposiciones con las cuales se han solicitado, autorizado, dispuesto y prorrogado las susodichas operaciones de escucha hasta la finalización de las investigaciones preliminares.

Ordena a la secretaría que cumpla con sus competencias.

Milán, 25 junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- fiscal)

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN*Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales**-3ª sección-*

Finalidad: Acta de inicio de las escuchas telefónicas del usuario Fastweb **025511064** instalada en la vía Cadore 33, usado por el ciudadano extranjero **RABEI Osman El Syaed Ahmed**.-----

El día 18 de mayo 2004, a las 14.30 horas, en las Oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Policía de Milán.----

El abajo firmante Oficial de la Policía Judicial Centone Michele Jefe de la Policía de Estado, pone de manifiesto que a las **18.47 horas del día 17 de mayo de 2004** han INICIADO las operaciones de escuchas relativas al usuario telefónico en cuestión, autorizadas el día 17 de mayo de 2004 por el **Doctor Maurizio ROMANELLI**, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal de Milán, con la **orden n.º. 17596/04** Registro General de las Informaciones sobre el Delito, **R.I.I.T. 1858/04**. -----

Las operaciones de escucha han sido efectuadas a través del **puesto 11** de la sala de escuchas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales en la Jefatura de Policía de Milán, utilizando las líneas "entrantes" Telecom n.º. **0262680030**,--

Para la realización de las escuchas han sido utilizados equipos técnicos "**DDR16**", con grabador multilínea" proporcionadas por la empresa IES – Sistemas de seguridad y telecomunicaciones S. L. con sede en Milán y sistema TOM-SRF de la empresa RCS de Milán.-----

Hecho, leído, confirmado y suscrito.-----

El Jefe de la Policía de Estado
Centonze Michele

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN

Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-3ª sección-

Finalidad: Acta de FINALIZACIÓN de las escuchas telefónicas del usuario Fastweb 025511064 instalada en la vía Cadore 33, usado por el ciudadano extranjero **RABEI Osman El Syaed Ahmed**.-----

El día 15 de junio 2004, a las 11.30 horas, en las Oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Policía de Milán.----

El abajo firmante Oficial de la Policía Judicial Canil Germano Jefe de la Policía de Estado, pone de manifiesto que a las **10.50** horas del día **15.06.2004** han **FINALIZADO** las operaciones de escuchas relativas al usuario telefónico en cuestión, autorizadas el día 17 de mayo de 2004 por el **Doctor Maurizio ROMANELLI**, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal de Milán, con la orden nº. **17596/04** Registro General de las Informaciones sobre el Delito, **R.I.I.T. 1858/04**. después de una orden de revocación de fecha 14.06.2004.--

Las operaciones de escucha han sido efectuadas a través del **puesto 41** utilizando las líneas entrantes **02/62680189 0262680190** los puestos están instalados en la sala de escuchas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales en la Jefatura de Policía de Milán.-----

--

Las operaciones de escucha han sido efectuadas a través del **puesto 11** de la sala de escuchas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales en la Jefatura de Policía de Milán, utilizando las líneas "entrantes" Telecom nº. **0262680030**,--

Para la realización de las escuchas han sido utilizados equipos técnicos "**DDR16**", con grabador multilínea" proporcionadas por la empresa IES – Sistemas de seguridad y telecomunicaciones S. L. con sede en Milán y sistema TOM-SRF de la empresa RCS de Milán.-----

En total han sido utilizados 1 CD.-----

Hecho, leído, confirmado y suscrito.-----

El Jefe de la Policía de Estado
Canil Germano

JEFATURA DE POLICÍA DE MILÁN
Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales
-Sección de Antiterrorismo-

Escucha sobre: Belal Ghazi usado por RABEI Osman Mohamed El Sayed
Usuario del teléfono 025511064

Fiscal Doctor M. ROMANELLI
Proceso Penal 175967/04 RGNR
R.R.I.T. 1858/04

Fecha comienzo escuchas 17/05/2004
Fecha finalización escuchas 15/06/2004

Jefatura de Policía de MilánDepartamento de Investigaciones Generales de
Operaciones Especiales**3ª sección**Escucha sobre: **Belal Ghazi usado por Rabei Osman Mohamed**Usuario del teléfono: **02 5511064**Canal DDR 16: **7**Fiscal Doctor **Romanelli**Proc. Pen.: **17596/04**Fecha comienzo escuchas **17/05/2004**R.R.I.T. **1858/04**Fecha finalización escuchas **15/06/2004**

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
1	17/05/2004	16.39.02	0.00.07				Inútil	PRUEBAS TÉCNICAS.	Lucantonio
2	17/05/2004	16.39.26	0.00.04				Inútil	PRUEBAS TÉCNICAS.	Lucantonio
3	17/05/2004	16.39.40	0.00.45				Inútil	PRUEBAS TÉCNICAS.	Lucantonio
4	17/05/2004	18.15.13	0.00.07				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna
5	17/05/2004	18.46.54	0.00.20				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna
6	17/05/2004	18.47.52	0.00.20				Inútil	Pruebas técnicas.	Caradonna
7	17/05/2004	19.55.25	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us.. (Usuario): Rabei Dest. (Destinatario): Noura (novia de Us..) Conversación de carácter amistoso sobre problemas técnicos de conexión a Internet, problemas que Dest.. ha encontrado con su propio ordenador. En concreto Dest.. dice: "...ayer, después de llamarme tú, he vuelto a casa y he intentado con Mohammad hacer funcionar el ordenador pero no lo hemos conseguido... no carga los programas de conexión... así que no hemos conseguido conectarnos al Internet!" Us.. le responde que compruebe si los cables están bien conectados... Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
8	17/05/2004	20.01.00	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Alta	Dest.: Noura (novia de Us.) Conversación de carácter familiar, durante la que Dest.. y Us.. Han hablado de problemas técnicos con el ordenador. Después de hablar sobre el ordenador y sobre Internet, comienzan a hablar sobre un pariente común que está en Siria y	centonze

2504

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador	
9	17/05/2004	20.06.23	0.03.31			Saliente	Normal	<p>que está en trámites de divorcio con su mujer en Egipto. En relación a esto Rabei expresa algunos comentarios, como que esta persona debería delegar en el Jeque Mohammad presentando el documento que acredita que delega en el Consulado de Egipto en Siria, de manera que Mohammad se pudiera ocupar de los trámites del divorcio.</p> <p>Hacia el final de la conversación Dest. dice a Us..: "no dejes el apartamento (donde vive Us..) a Wail..."</p> <p>Us.. responde: "...no dejaré nunca el apartamento, he hablado con tu madre ayer y la he dicho que aunque Ghazy venga aquí, al apartamento, yo no le dejaré nunca!... me ha hecho venir aquí desde Francia para dejarme tirado en la calle!! (probablemente se refiere a Wael, nota del traductor)</p> <p>Dest.: "No dejes el apartamento!"</p> <p>Us..: "No, además el apartamento está a nombre de Ghazy..."</p> <p>Us..: Rabei</p> <p>Dest.: Noura (novia de Us..)</p>	centonze	
10	17/05/2004	20.31.40	0.05.00				Baja	<p>Durante la conversación de carácter familiar Us.. dice: "...saluda al Jeque Mohammad... por cierto, el hombre bajará (a Egipto) el próximo sábado por lo que debería estar ahí con vosotros en el pueblo al día siguiente, es decir, el domingo...".</p> <p>Dest. pide entonces información sobre contratos y pagos de móviles y le pregunta a Us... cuándo le volverá a llamar.</p> <p>Us.. dice que volverá a llamar sobre las diez, hora italiana, las once, hora egipcia (¿por la noche?) y le explica: "...te enviaré un móvil y dinero para la tarjeta pero no debes dar este número a nadie..."</p> <p>Us..: Rabei</p> <p>Dest.: Mohammad (hermano de Us..)</p>	centonze	
11	17/05/2004	20.36.58	0.05.01	0289080842		Saliente	Trans Word Tele	Baja	<p>Conversación familiar sobre los preparativos de la boda de Us.. que está previsto se celebre en el mes de julio, mientras Us.. está preparando la documentación para hacer la reagrupación familiar con su futura mujer.</p> <p>Us..: Rabei</p> <p>Dest.: Mohammad (hermano de Us..)</p>	centonze
12	17/05/2004	20.44.13	0.05.00	0289080842		Saliente	Trans Word Tele	Baja	<p>Conversación familiar sobre los preparativos de la boda de Us... La conversación sigue en el registro siguiente</p> <p>Us..: Rabei</p> <p>Dest.: Mohammad (hermano de Us..)</p> <p>En la conversación Us.. y de hablan de los preparativos de la boda de Us.., además Us.. dice que en Italia las tarjetas telefónicas no son como las que usaba cuando estaba en Francia, porque allí duraban 60 minutos y aquí 28</p>	centonze

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
13	17/05/2004	20.51.04	0.00.36				Inútil	Ninguna conversación	centonze
14	17/05/2004	20.51.55	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Normal	<p>Us...: Rabei Dest.: Mohammad</p> <p>Saludos típicos; sigue una conversación sobre tarjetas de prepago, Us.. dice que no quiere comprar tarjetas de esa empresa porque da problemas, después: Us...- OK, tal y como habíamos quedado, te envío un teléfono Ericson T300, con MMS en colores, pero necesito que lo vendas allí y ganes dinero, si no tuviera valor te mando uno normal, un Nokia. Dest.. - Mándalo, mándalo. Us...- Yo sinceramente aquí lo he conseguido por 70 euros, en las tiendas vale 200/300 euros Dest..- Vale, mándalo que aquí lo vendo por 1.000/1.300 guineas. Us...- Ok, vale, miro a ver quien baja antes... Dest.. -¿Cuándo lo envías? Us...- He hablado ahora con Alaa que está ahora en Arabia Saudí, y me ha dicho que en el mes de junio irá a Egipto. Él vendrá aquí a Italia con nosotros y después, hacia el 20 de junio, viaja a veros a vosotros Dest..- Ok, tu, ¿todo bien? ¿Estás trabajando? Us...- Sí, estoy trabajando, gracias a Dios. Gano 70 euros al día y, poco a poco, la bendición de Dios está funcionando. Dest..- ¿Y cuánto pagas de alquiler? Us...- 1000 euros. Lo hemos establecido así. Dest..- ¿Y para la empresa? Us...- Hemos quedado en poner mitad y mitad, si Dios quiere seguimos adelante. Dest..- Ok, pero ten cuidado, aunque ellos no pongan, estate atento. Us...- No, nosotros estamos de acuerdo, estamos de acuerdo también en la cifra de 3.000, nosotros vivimos estos días. Dest..- y para la casa no puedes encontrar... Us...- No, aquí estoy bien, aquí hay de todo, hay espacio, Dios gracias a Dios. Como, bebo, todo bien. Estoy controlando todo, también por la boda, y para regalar el oro a la mujer. Todo bien, Dios me ha está abriendo todas las puertas. En cualquier caso, estad tranquilos. . Sigue la conversación de carácter familiar US... RABEI DEST. 1. Mohamed, hermano DEST. 2 Zineb, madre </p>	centonze
15	17/05/2004	20.57.37	0.05.01				Normal		centonze

2528

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
16	17/05/2004	22.28.48	0.03.41				Inútil	Us.. dice que en cuanto vaya alguien a Egipto, enviará el teléfono móvil NOKIA 35 a Dest. , y después enviará a través de Wail, el sobrino de Nura que viene en julio, ropa para los niños. Después	centonze
17	17/05/2004	22.32.45	0.05.00				Baja	Us.. habla con su madre, se intercambian saludos. DE2 pregunta a Us.. cuándo viene a Egipto, Us.. dice que no lo sabe porque todavía no tiene los documento y después se corta	centonze
18	17/05/2004	23.27.21	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Se escuchan sólo saludos en árabe entre un hombre y una mujer (los dos no consiguen entenderse).	centonze
19	17/05/2004	23.33.57	0.05.00				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura Conversación de carácter amistoso	centonze
20	18/05/2004	9.55.33	0.05.03				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura, novia Conversación de carácter sentimental	centonze
21	18/05/2004	10.20.50	0.05.04				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura (novia de Us..) Conversación de carácter amistoso	centonze
22	18/05/2004	10.46.08	0.05.04	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us.. le pide hablar con Mohammad, mientras, Us.. pregunta cuándo se va Ahmad a (Egipto), Us.. responde: "...me ha llamado hoy y me ha dicho que se va la próxima semana... ¿por qué? ¿necesitas algo?"	centonze
23	18/05/2004	12.11.57	0.05.02				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura, novia Conversación de carácter familiar.	centonze
24	18/05/2004	12.50.40	0.05.06				Baja	Us...: Rabei Dest.: Noura, novia Conversación de carácter familiar.	centonze
25	18/05/2004	12.59.08	0.03.25				Alta	US... RABEI DEST.: SU MADRE De riñe a su hijo (por problemas con su nuera).	centonze
								Us...: Rabei Dest. sobrino, hijo de la tía; Conversación familiar, después Dest. dice que enseguida le ha reconocida y le pregunta cómo está y qué está haciendo, Us.. responde que le hecha de menos; Dest. le pregunta que cuándo viene a Egipto, Us... responde que por ahora no puede ir, Dest. , le pregunta la causa; Us... responde que no tiene los documentos (se refiere al permiso de residencia, nota del	

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
								traductor) Dest.. le pregunta que si no hay alguna forma de evitar el problema; Us... responde que no y gracias a Dios está trabajando y está bien; Dest.. pregunta si GHAZY está bien; Us... responde que sí , que está en Siria, ha ido a hacer turismo a Siria y al Líbano, a gastar algo de dinero; Dest.. pregunta si ha ido con su mujer o solo; Us... dice que desde hace algunos años la mujer no está, vive en Egipto; Dest.. ¿desde dónde estás llamando?.. desde Francia o desde Italia; Us... responde que está en Italia; Dest.. le pregunta si es Italia es bonita; Us... dice que desde cuándo ha llegado ha hecho siempre frío y ahora que hace bueno está trabajando..	
26	18/05/2004	13.27.03	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us...: Rabei Dest.: Ahmad, hermano Us.. se queja a Ahmed de que su mujer. Us... le cuenta a Dest.. que su madre está creando problemas con su nueva mujer Ninguna respuesta	centonze Caradonna
27	18/05/2004	13.32.30	0.00.09	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil		
28	18/05/2004	13.33.06	0.02.56	0289080842	Saliente	Videomat di Zah	Normal	Us...: Rabei – Dest.. Mujer (egipcia)	Caradonna
								El Us... se queja de haber comprado 3 tarjetas de 24 euros y que no le permiten hablar con otros países, estas tarjetas funcionan con Egipto, pero además muy mal. El Dest.. queda con él a las 22 horas para hablar con el responsable, el Us... se enfada con Dest.. por no conseguir hacer funcionar el ordenador para controlar las tarjetas, y se ofrece a enseñarle el sistema correcto, le dice que con la clave correcta le puede controlar sus códigos Pin de las tarjetas. El Dest.. le responde que no está autorizada y que además le dice de llamar a las 22 horas y que encontrará al encargado.	
29	18/05/2004	13.53.01	0.05.06	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	Caradonna
30	18/05/2004	14.39.29	0.00.59	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	Caradonna
31	18/05/2004	15.06.46	0.00.15	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	centonze
32	18/05/2004	15.15.51	0.00.15	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna respuesta	Caradonna
33	18/05/2004	15.35.02	0.00.15	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación telefónica registrada	Centonze
34	18/05/2004	16.02.18	0.00.15	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna respuesta	Centonze
35	18/05/2004	16.11.20	0.00.07	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna respuesta	Centonze
36	18/05/2004	20.49.36	0.02.43				Normal	Us...: Rabei Dest.: Noura (novia de Us..)	Centonze

Durante la conversación de carácter familiar en la que de se

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
37	19/05/2004	1.29.41	0.03.35				Baja	queja del comportamiento de los familiares de Us... , y dice que ayer Mohammad (tal vez el hermano o el padre de Dest.) ha sido llamado por el oficial de (¿policía?) por culpa de un familiar de Us... , Us.. responde "déjalo ya..". Us..: Rabei Dest.: Noura	centonze
38	19/05/2004	10.36.04	0.05.04	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Normal	Durante la conversación de carácter amistoso. Us..: Rabei Dest.: los familiares de la novia de Us.. (los hermanos: Ahmed (Dest. 1), Mohammad (Dest. 2) y la madre (Dest. 3)) Dest. 2: dígame... Us..: ¿con quién hablo? Dest. 1: soy Ahmad Us..: ¿dónde está Noura? Dest. 1: ha salido, ¿quién pregunta por ella? Us..: ¿quién está en casa? Dest. 1: Mohammad.. Us..: ¿me pasas con él? Dest. 2: dígame! Us..: hola... Dest. 2: hola! ¿cómo estás Rabei? Us..: no te escucho bien, ¿por qué? Dest. 2 : Porque el teléfono es un poco viejo Us..: la línea se corta a menudo... ¿dónde está la señora (la mamá de la novia) Dest. 2: está aquí! Us..: ¿me la pasas? Dest. 2: (de fondo, umm Alaa... umm Alaa) Dest. 3: dígame! Us..: hola, ¿cómo está, señora? Dest. 3: bien, gracias a Dios Us..: por tu voz, parece que no estás bien, ¿estabas en la cama? Dest. 3: sí! Us..: por cierto, no te enfades con mi familia, especialmente con mi madre, sabes cómo es, existen problemas que pueden crearse entre familias ligadas, haz como si fuera culpa mía, enfádate conmigo... ella no deja de ser mi madre, no puedo reñirla mucho, además, no creo que a ti te guste que yo rompa con mi madre Us. 3: no lo permitiría jamás Us..: he hablado también con mi tía Samira y con su marido, les he pedido que intervengan y la expliquen que su comportamiento es inadecuado, además les he dicho que con los familiares de mi	Caradonna

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

39 19/05/2004 11.42.43 0.05.05

Normal

novia nos llevamos bien y que me quieren, aunque todavía no estoy casado con Noura... he hablado durante mucho tiempo con mi madre pero no he conseguido convencerla .. el motivo es: parece que ella ha estado enferma durante una semana y está enfadada porque vosotros no habéis ido a verla , mientras que cuando uno de vosotros está enfermo, ellos preguntan por él, esto me lo ha dicho mi hermano Ahmed la última vez que hablamos

Dest. 3: si no hemos ido a visitarla ha sido porque tanto yo como Noura estábamos enfermas, además la veo a menudo fuera, la saludo y la pregunto cómo está

Us.: al parecer su enfado tiene que ver con aquella semana de hace algún tiempo, antes de que Ahmed se fuera

Dest. 3: estábamos con ella y no he hablado de esto

Us.: tampoco a mi, no me ha dicho nada, a mi me lo ha contado Ahmad, él es siempre amable con todos vosotros y con Noura...

Dest. 3: no puedo decir nada del comportamiento de Ahmad, es una buena persona

Us.: sé generosa y perdona su comportamiento, perdónala..

De3: para mi siempre será tu mamá, no podría enfadarme con ella... hoy mismo he ido a verla

Us.: le había dicho que no es justo que viváis muy cerca y no os visitéis al menos una vez a la semana, le he dicho también que la gente de allí se ha dado cuenta de su cambio de comportamiento en relación a los familiares de mi novia a pesar de que ellos hayan sido muy amables con nosotros.

Sigue la conversación familiar

Us.. Rabei – Dest.. Haja (mujer – madre de la novia)

centonze

Saludos típicos, después conversación sobre los problemas con las tarjetas de teléfono, después:

Us.. – Estoy muy contento por vuestra familia

Dest.. – Gracias, pero nosotros estamos preocupados por ti.

Us.. - ¿Por qué?

Dest.. – Porque la Policía ha ido donde tu familia.

Us.. – No te preocupes, es culpa de la mala mujer de España, porque...

Dest.. - ¿Por qué?

Us.. – Nada, la he dejado y me ido a Francia y ella me ha acusado de haber escapado.

Dest.. – Ahhh!

Us.. – Sinceramente, ella me había dicho que se habría vengado, cuando me fui a Francia ella me telefoneó y me ha dicho claramente que se habría vengado de mi. Yo le he dicho que ella

<u>Progr.</u>	<u>Fecha</u>	<u>Hora</u>	<u>Duración</u>	<u>Llamado/or</u>	<u>E/S</u>	<u>Destinatario</u>	<u>Importancia</u>	<u>Transcripción</u>	<u>Operador</u>
								no podía hacer nada. Sobre todo porque no hay nada escrito que pueda probar que yo estoy casado con ella. Dest.. - Dios no proteja Us.. - Lo malo es que nuestro país es débil, cualquier persona que va a la Embajada a reclamar, ellos comienzan a buscarte, pero no me importa nada lo que ella haga... Estate tranquila que yo con ella no tengo nada escrito, no tengo hijos ni nada con ella. Dest. - ¿tienes noticias de Ghazy? Us.. - Todo bien, hoy le he hecho la transferencia de dinero, puede que la ceremonia la haga el próximo jueves, dentro de dos jueves. Le he enviado 7/8 mil euros. Le he hecho la trasferencia a través del Banco, también de mi dinero, pero no importa, yo con él estoy de acuerdo. Estate tranquila, él está contento, también por la novia. Dest.. - ¿Piensas que él volverá? Us.. - Para mi es mejor que él encuentre un trabajo en Siria y se quede allí. Dest.. - ¿Y los documentos? Us.. - Sin documentos, él está en un país árabe. Si vuelve a Italia... si vuelve estamos aquí, esperemos sólo que su matrimonio vaya bien, y esperemos que sea una mujer de bien. Dest.. - Yo quiero enviarle algo, pero quiero también tener noticias suyas y querría saber a quién dirigirme... Se corta Us.: Rabei Dest.: Noura	
40	19/05/2004	15.46.47	0.05.00	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Normal		Caradonna
								Conversación familiar/sentimental Dest. pregunta cuándo se va Us. a Egipto, Us. le responde "te lo diré cuando haya comprado el billete" Us.: Rabei Dest.: Noura	
41	19/05/2004	15.52.14	0.01.49	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja		Caradonna
								Conversación sentimental Us. le dice a Dest. que la vuelve a llamar por la noche Us.. hombre (con acento extranjero); Dest.. mujer; Conversación en italiano, hablan del trabajo de Us. , quien querría crear una nueva empresa junto con un socio llamado ICHAM (el Us.. tiene mucha confianza con el Dest.), Dest. le da consejos, de la conversación emerge que el permiso de residencia de Us. caduca en septiembre La conversación se interrumpe Sigue la conversación anterior Ninguna conversación	
42	19/05/2004	15.57.34	0.04.47	0266983549	Saliente	BOTTI Luciano	Baja		centonze
43	19/05/2004	16.02.42	0.04.56	0266983549	Saliente	PRIMAVERA DI	Baja		centonze
44	20/05/2004	10.00.18	0.00.52	028395677	Entrante		Inútil		centonze

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
45	20/05/2004	10.01.15	0.04.07				Normal	<p>Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)</p> <p>Us.: hola! Dest.: hola Rabei... Us.: ¿Dónde estabas? Dest.: ¿cuándo? Us.: ahora Dest.: no he entendido Us.: no has respondido en seguida Dest.: he estado durmiendo hasta tarde... porque he estado esperando una llamada tuya, pero tú no has llamado... estoy un poco enfadada Us.: porque tú normalmente te vas a dormir tan pronto.. Dest.: ayer estaba un poco enferma Us.: ¿qué te pasa? Dest.: tenía un poco de fiebre y diarrea... por eso esta mañana me he quedado en la cama hasta tarde... Us.: esperemos que se te pase pronto Dest.: por cierto , hace un rato estaba en casa de tus padres... he hecho las paces con tu madre Us.: te lo agradezco, estoy en deuda contigo Dest.: está enfadada me ha dicho que no quiere hablar contigo... en cualquier caso, aunque he hablado con ella y hemos aclarado los malentendidos y he hecho las paces con ella, no basta, también tú deberías llamarla y hacer lo mismo, así estará más tranquila y contenta Us.: intentaré llamarla mañana cuando vuelva del trabajo... Dest.: ¿por qué no la llamas hoy? Us.: ahora querría dormir porque mañana voy a trabajar temprano Dest.: ¿hoy no has ido a trabajar? Us.: hoy no he ido... iré mañana... porque mi trabajo es fuera de Milán y por ello para llegar a la hora tengo que salir de casa a las 05.00 cinco (¿de la mañana?) Dest.: que Dios te ayude... Us.: ¿y cómo te va? Dest.: estaba preocupada y un poco enfadada... desde que me has dicho que me llamas y después no llamas Us.: no he llamado porque he estado fuera de casa todo el día... por cierto, mis familiares están todos bien... has conseguido hacer sonreír a mi mamá Dest.: sí, ha conseguido reír Us.: mi madre es así, a pesar de todo consigue olvidar y sonreír Dest.: hoy ha venido a nuestra casa a buscarme pero yo no</p>	centonze

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
								estaba Us.: ¿dónde estabas, vagabunda? Dest.: había ido a ver a mi tía (¿Afef?), me quedado allí bastante tiempo, he reñido a Mohammad porque su hermana Umm Nejla estaba enferma y no me ha dicho nada Us.: ¿qué te ha dicho? Dest.: yo le he dicho "Nejla cree que yo sé que está enferma pero no he ido a visitarla"... me ha respondido que no, que Nejla entenderá que nosotros no sabemos que está mala... ha intervenido su hermana Sabra y me ha dado la razón Us.: Sabra es una buena chica Dest.: de hecho, después de la discusión Sabra ha dicho que irá mañana a verla , yo le he dicho que me espere para ir juntas Us.: Te advierto que tienes que ir vestida discretamente (vestidos largos)... porque me informaré de tu comportamiento fuera de casa, ¿has entendido? Dest.: ¿quién te cuenta mi comportamiento? Us.: preguntaré a tu madre, a mis familiares, a mi hermano Ahmad... por ejemplo, el día que fuiste a Mahamma a ver a tu tía y me lo ha cogido tu madre, ella me ha dicho dónde estabas Dest.: de todas formas, no era así, ese día yo no estaba en Mahalla... Us.: ¿entonces ¿dónde estabas? Dest.: he ido a casa de mi tía porque ya había vuelto... Us.: ¿has ido a verla a casa? Dest.: sí porque no se encontraba bien y estaba en casa... hemos ido a verla yo y mi tía... Se corta Ninguna conversación	
46	25/05/2004	0.26.42	0.00.49	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Inútil		
47	25/05/2004	0.29.08	0.05.01	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Normal	Us.: Wail Dest.: Mujer egipcia Conversación de carácter amistoso durante la que Us. dice a Dest. que su madre y su hermano y Hamada se han puesto en contacto con él para preguntarle cómo está y si está bien y si trabaja y sigue la conversación en relación siempre de la familia de Us..	centonze centonze
48	25/05/2004	0.34.37	0.05.00	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us.. Dest. está enfada con Us..	centonze
49	25/05/2004	0.40.08	0.05.00	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	Us.: Wial Dest.: novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia	centonze

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
50	25/05/2004	0.45.39	0.02.45	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	de Us. . Dest. está enfada con Us. . Us. : Wial Dest. : novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Us. dice a Dest. que él está en casa	centonze
51	25/05/2004	1.09.54	0.05.00	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	Us. : Wial Dest. : novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us. . Dest. está enfada con Us. .	centonze
52	25/05/2004	1.15.22	0.00.45				Inútil	Contestador automático de la tarjeta telefónica internacional	Lucantonio
53	25/05/2004	1.17.02	0.05.00	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Baja	Us. : Wial Dest. : novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us. . Dest. está enfada con Us. .	centonze
54	25/05/2004	1.22.40	0.01.31	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Baja	Us. : Wial Dest. : novia de Us. Baja Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us. . Dest. está enfada con Us. .	centonze
55	25/05/2004	9.25.11	0.02.02	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Baja	Us. : Wial Dest. : novia de Us. Us. está usando una tarjeta internacional Conversación de carácter familiar. Están hablando de la familia de Us. . Dest. está enfada con Us. .	centonze
56	25/05/2004	15.31.37	0.00.55	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Inútil	No hay línea	centonze
57	25/05/2004	15.32.53	0.04.24	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	Us. : Waeil Dest. : lman (su novia)	centonze
58	25/05/2004	15.38.28	0.00.11				Inútil	Conversación de carácter estudiantil (Dest. está haciendo exámenes). Dest. dice a Us. que la llame más tarde Ninguna respuesta	centonze
59	25/05/2004	16.10.28	0.05.00	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	Us. : Wael Dest. : lman (novia)	centonze
60	25/05/2004	16.16.05	0.05.00				Baja	Conversación de carácter estudiantil y familiar Us. : Wael Dest. : lman (novia)	centonze
61	25/05/2004	16.23.41	0.00.33	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Inútil	Conversación de carácter estudiantil y familiar Ninguna conversación	centonze
62	25/05/2004	16.24.45	0.00.28	800931112	Saliente	NUM. ASS. A M	Inútil	Ninguna conversación	centonze

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
63	25/05/2004	16.25.46	0.05.00				Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (novia)	centonze
64	25/05/2004	16.31.09	0.05.00				Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia)	centonze
65	25/05/2004	16.39.08	0.03.32				Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia)	centonze
66	25/05/2004	19.06.52	0.00.06	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Conversación de carácter sentimental Ninguna conversación	centonze
67	25/05/2004	20.29.50	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna respuesta	centonze
68	25/05/2004	20.37.52	0.00.30	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Consulta de saldo	centonze
69	25/05/2004	20.39.25	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Normal	Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.) & Mohamed (hermano de Dest.)	centonze
70	25/05/2004	20.45.50	0.05.00				Baja	conversación de carácter familiar y amistoso. Us. dice a Dest. que él ha comprado un teléfono (SonyEricson T300 con cámara) a través de Mohamed y se lo mandará a través de otro hombre egipcio Us.: Rabei Dest.: Mohamed (hermano de la novia de Us.)	centonze
71	25/05/2004	21.02.06	0.04.51	028395677	Saliente	PRIMAVERA DI	Baja	La conversación es sobre la compra del móvil Us.: Rabei Dest.: Hisham & Wael	centonze
72	25/05/2004	21.07.22	0.01.10	028395677	Saliente	PRIMAVERA DI	Normal	Us. se queja de que el teléfono fijo de la casa no funciona bien. Dest. dice a Us. de comprobar que están bien los cables Rabei está buscando a Hisham: "Hisham está.....Hisham!"	centonze
73	25/05/2004	21.08.58	0.002.01				Baja	Se corta Us.: Rabei Dest.: Mohamed (medio oriental)	centonze
74	25/05/2004	21.12.03	0.05.00	028395677	Entrante	PRIMAVERA DI	Baja	Us. está buscando Hisham. Después de una conversación sobre las medicinas de Rabei, Us. dice a Dest. que le llame Us.: Rabei Dest.: Hisham (medio oriental)	centonze
								Us. se queja de su comportamiento vis-a-vis con Us.	

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
75	25/05/2004	21.17.25	0.05.01	028395677	Entrante	PRIMAVERA DI	Normal	Conversación de pelea Us.: Rabei Dest.: Hisham (medio oriental)	centonze
76	25/05/2004	21.22.48	0.05.53	028395677	Entrante	PRIMAVERA DI	Baja	Us. se queja de que Dest. es un cotilla. Us. le dice que llame a su familia en Egipto y arregle las cosas. Us. le da el número de su cuñado 0020405650773 (Ghazi) Us. le dice que necesita medicina Us.: Rabei Dest.: Hisham	centonze
77	25/05/2004	21.25.58	0.03.17	028395677	Entrante	PRIMAVERA DI	Baja	Us. dice que Ghazi va a casarse y venir a Italia dentro de un mes. Dest. dice que no le gusta el comportamiento de Ghazi. Us.: Rabei Dest.: Hisham	centonze
78	25/05/2004	21.46.00	0.00.48	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Conversación de carácter amistoso. Están hablando del comportamiento de Ghazi (cotilleo). Ninguna conversación	centonze
79	25/05/2004	21.47.55	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us.: Rabei De1: Iman (hermana de la novia de Us.) De2: Noura	centonze
80	25/05/2004	21.53.18	0.05.00				Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Rabei Dest.: Noura Us. se queja de que la tarjeta que está usando para llamar a Dest. no funciona bien, porque a menudo se corta. Us. cree que el problema se debe a que el teléfono y el ordenador están conectados a la misma línea telefónica Por tanto Us. cuenta a su novia su jornada de trabajo que comienza a las 04.30 de la mañana y acaba a las 20.00 horas	monica
81	25/05/2004	21.58.35	0.00.17	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación registrada	centonze
82	25/05/2004	21.59.11	0.00.07	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Ninguna conversación registrada	centonze
83	25/05/2004	21.59.35	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Us.: Rabei Dest.: Noura (la novia de Us.)	centonze
84	25/05/2004	22.04.52	0.02.55				Baja	conversación de carácter familiar. Están hablando del valor de los euros en Egipto (entre 6 y 8 cambio alrededor de 300). Después hablan de la boda. Us.: Rabei Dest.: Noura (la novia de Us.)	centonze
								conversación de carácter familiar. Hablan de la boda. Us. se enfada por el comportamiento del hermano de Dest. (Doctor	

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
85	25/05/2004	22.08.09	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Alaa) Us.: Rabei Dest.: Noura (la novia de Us.)	centonze
86	25/05/2004	22.13.28	0.05.00	0289080842		Trans Word Tele	Máxima	<p>conversación de carácter familiar. Hablan de la boda. Us. está enfadado por el comportamiento de Dest..</p> <p>Us.: Rabei Dest.: Noura (la novia de Us.) (Us. está usando una tarjeta internacional) Us.: "Esto teléfono me da dolor de cabeza." Dest.: "¿Todo bien?" Us.: "Sí, gracias a Dios. Saluda a Hagga y a tu familia... probablemente me vaya a Francia la próxima semana" Dest.: "¿Por qué?" Us.: "he llamado a Ben Ghazi a Siria sobre este tema... he hablado con su cuñado y hemos hablado sobre el tema... y hemos dicho así así.. y me ha dicho que él (Ben Ghazi) vendrá junto a su mujer..." Dest.: "¿Cuándo?" Us.: "Dentro de 25 días o un mes" Dest.: "¿Se ha casado ya o todavía no?" Us.: "Pasado mañana, jueves... él se quedará con su mujer allí y dentro de 20 días volverán los dos aquí porque ella (la mujer de Ben Ghazi) ha recibido una documentación en la embajada italiana y después ha conseguido un Visto Bueno" Dest.: "Hum..." Us.: "Vendrá con él" Dest.: "¿Vuelves a Francia?" Us.: "¿Qué?" Dest.: "¿Vuelves a Francia así!!!!???" Us.: "Sí, porque no encuentro alojamiento" Dest.: "¿Por qué no vas a vivir con Wael?" Us.: "No! No hay casas, ¿te crees que es tan fácil encontrar alojamiento??!" Dest.: "¿Y él dónde se va?(Nota del traductor: se refiere a Wael)" Us.: "¿No lo sé, no lo sé! Para encontrar casa se necesitan al menos tres meses de antelación" Dest.: "¿Por qué no vas a vivir con Wael, Rabei!!!!?? Y punto!" Us.: "Él me ha dicho ... no sé dónde vive, no conozco a las personas con las que vive...en cualquier caso..." Dest.: "intenta vivir con alguien...hasta que encuentres casa!" Us.: "¿Qué quieres, que me vaya a dormir a la calle?????" Dest.: "Vete con Wael!!!" Us.: "Ya...Wael no encuentra casa!!!"</p>	centonze

2534

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
								Dest.: "vale, haz como hace él" Us.: "¿cómo???? En cualquier caso yo espero que llegue GHAZI, YO TENDRÉ LAS MALETAS PREPARADAS y vuelvo a FRANCIA si Dios quiere" Dest.: "pero tu sabes que en Francia hay problemas????!!!!Rabei!!!" Us.: ¿Qué quieres que haga, duermo por la calle???vuelvo a Francia... voy a Roma, voy a Roma...." Dest.: "¿dónde vas a vivir en Francia?" Us.: "Yo sé que hay problemas en Francia, ¿qué quieres que haga, dormir por la calle????!!!" Dest.: "¿Pero tú sabes que están expatriando egipcios...?" Us.: "Lo sé" Dest.- Entonces no debes volver! Si quieres ir a Roma vale, pero esa No! (nota del traductor: con esa quiere decir Francia) Sigue una conversación sobre Ghazi y la mujer y un tal Hisham.	
87	25/05/2004	22.18.46	0.02.28	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Us. Rabei Rabei le dice a Nura cuelga que te llamo	Caradonna
88	25/05/2004	22.21.32	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Máxima	Us.: Rabei Dest.: Noura (la novia de Us..)	centonze
89	25/05/2004	22.26.49	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter amistoso sentimental. Us. le dice a Dest. que él está pensando irse a Francia porque es difícil encontrar apartamento en Italia. Después: conversación sobre la boda. Us. dice que él está ganando 70 euros al día. Us.: Rabei Dest.: Noura	centonze
90	25/05/2004	22.32.07	0.05.00				Normal	Conversación de carácter amistoso sobre la boda de Us. y Dest. Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
91	25/05/2004	22.37.23	0.05.02	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter amistoso. Us. dice que ha comprado dos móviles para Mohamed (el hermano de Noura) (en el mercado negro/robo). Us. dice que él ha comprado un móvil con cámara por 120 euros (valor original 380 euros). Después conversación de carácter sentimental. Us.: Rabei Dest.: Noura	centonze
92	25/05/2004	22.42.41	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Normal	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura	centonze
								Conversación de carácter sentimental	

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
93	25/05/2004	22.48.01	0.01.36				Baja	Us.: Rabei Dest.: Noura	centonze
94	26/05/2004	0.26.00	0.05.00	800931112	Saliente	NUM. ASS.A M	Inútil	Conversación de carácter sentimental	centonze
95	26/05/2004	0.31.23	0.03.31	800931112	Saliente	NUM. ASS.A M	Inútil	Ninguna conversación	centonze
96	26/05/2004	0.35.32	0.05.00	0238912190	Saliente	NUM. ASS.A Gr	Inútil	Ninguna conversación	centonze
97	26/05/2004	0.41.17	0.02.42	800029188	Saliente	NUM. ASS.A Gr	Inútil	Ninguna conversación	centonze
98	26/05/2004	0.44.19	0.05.00				Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (la novia de Us.)	centonze
99	26/05/2004	0.49.49	0.05.01	0238912190	Saliente	NUM. ASS.A Gr	Inútil	Conversación de carácter sentimental. Dest. estaba durmiendo	centonze
100	26/05/2004	0.55.37	0.04.37				Normal	Ninguna conversación Us.: Wael Dest.: Hamda (Basha)	centonze
101	26/05/2004	15.29.49	0.04.55	0238912190	Saliente	NUM. ASS.A Gr	Baja	Conversación amistosa. Después hablan de la boda de Us.. Us. le dice a Dest. que él tiene el número personal 00393495177930. Us. dice que estaba en Egipto durante 10 días. Us. dice a Dest. que salude a Nawal. Us.: Wael Dest.: Iman (la novia de Us.)	Caradonna
102	26/05/2004	15.40.57	0.00.39	800931112	Saliente	NUM. ASS.A M	Inútil	Conversación de carácter estudiantil	Caradonna
103	26/05/2004	15.41.54	0.02.43	800931112	Saliente	NUM. ASS.A M	Baja	Ninguna conversación registrada Us.: Wael Dest.: la novia de Us.	Caradonna
104	26/05/2004	15.53.44	0.05.01	800777973	Saliente	NUM. ASS.A Ti	Normal	Conversación de carácter sentimental. Us.: Wael Dest.: Mona	Caradonna
105	26/05/2004	15.59.53	0.04.47	800777973	Saliente	NUM. ASS.A Ti	Baja	Conversación de carácter amistoso. Dest. da este número a Us.: 259 1118. Dest. dice que este número es de Imane. Us.: Wael Dest.: Karim y Yassmina, niños egipcios	Caradonna
106	26/05/2004	16.05.00	0.05.00				Baja	Conversación de carácter amistoso. Us.: Aymanl Dest.: Hombre egipcio	Caradonna
107	26/05/2004	22.10.07	0.00.48	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Inútil	Conversación de carácter amistoso. Us. trabaja sin documentos.	Caradonna
108	26/05/2004	22.11.35	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Ninguna conversación registrada Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	Caradonna
109	26/05/2004	22.17.09	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Alta	Conversación de carácter amistoso Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze

2536

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
110	26/05/2004	22.22.25	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter amistoso. Us. dice a Dest. que él tiene un nuevo número de móvil pero que no se acuerda del número. Después de la conversación de carácter sentimental. Us. dice que irá fuera a llamar a su tío (Us. va a usar la tarjeta telefónica internacional) después conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
111	26/05/2004	22.27.43	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter SENTIMENTAL. Us. dice que había una mujer italiana que ha intentado mantener relaciones sexuales con él pero que él no ha querido. Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
112	26/05/2004	22.33.06	0.05.00				Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
113	26/05/2004	22.38.21	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
114	26/05/2004	22.43.39	0.05.00	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
115	26/05/2004	22.48.57	0.05.01	0289080842	Saliente	Trans Word Tele	Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
116	27/05/2004	1.08.56	0.05.00	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	Conversación de carácter sentimental. Us. dice a de que no puede dormir Us.: Wael Dest.: novia de Us.	centonze
117	27/05/2004	1.14.27	0.01.57	0230904440	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	Conversación de carácter sentimental y estudiantil Us.: Rabei Dest.: Noura (novia de Us.)	centonze
118	27/05/2004	9.24.21	0.04.16				Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Rabei Dest.: mujer egipcia	centonze

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
119	27/05/2004	16.46.12	0.05.01	800777973	Saliente	NUM. ASS. A Ti	Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Aymen Dest.: Mujer egipcia	Caradonna
120	27/05/2004	16.51.37	0.05.00				Baja	Conversación de carácter amistoso. Hablan de comida que Dest. enviará a Us. Us.: Aymen Dest.: Mujer egipcia	Caradonna
121	27/05/2004	16.57.00	0.00.17				Inútil	Conversación de carácter amistoso. Hablan de comida que Dest. enviará a Us. Ninguna conversación registrada	Caradonna
122	27/05/2004	17.23.34	0.05.00	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Baja	Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
123	27/05/2004	17.29.10	0.03.27	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Inútil	Conversación de carácter estudiantil	Caradonna
124	28/05/2004	1.21.58	0.05.00				Baja	De fondo: conversación en un dialecto meridional sobre trabajo Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
125	28/05/2004	1.27.23	0.02.30				Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
126	28/05/2004	16.09.25	0.03.17	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Inútil	Conversación de carácter sentimental	Caradonna
127	28/05/2004	16.13.01	0.04.11	0238912190	Saliente	NUM. ASS. A Gr	Inútil	Ninguna conversación registrada	Caradonna
128	28/05/2004	16.18.03	0.02.58	0238912190		NUM. ASS. A Gr	Baja	Ninguna conversación, de fondo un hombre en lengua árabe dice: ¿Necesitas un cigarrillo? ¡cógelo!" Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
129	28/05/2004	16.22.52	0.03.24		Saliente	T. W. T.	Normal	Conversación de carácter amistoso. Dest. está enfadada con Us. Us.: Wael Dest.: su madre	Caradonna
130	28/05/2004	16.34.59	0.02.18	0289080882		T. W. T.	Baja	Conversación de carácter familiar Us. Hombre - Dest. Bárbara	Caradonna
131	29/05/2004	0.57.14	0.00.48	0289080882	Saliente	T. W. T.	Inútil	Conversación en italiano, los dos interlocutores se entretienen en el teléfono amistosamente	Caradonna
132	29/05/2004	0.58.32	0.03.33	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Ninguna conversación registrada Us.: Wael Dest.: su novia	Caradonna
133	29/05/2004	14.38.33	0.05.00	800192855	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael	Caradonna

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
134	29/05/2004	14.46.11	0.03.34	800192855	Saliente	T. W. T.	Baja	Dest.: Iman Conversación de carácter familiar y estudiantil Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	Caradonna
135	29/05/2004	14.51.35	0.04.34	800192855	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter sentimental. Están hablando de los estudios de Dest. Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
136	29/05/2004	15.06.40	0.05.01	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: Iman	Caradonna
137	29/05/2004	15.24.18	0.00.06	0377767040	Saliente	Nueva Ancla	Inútil	Conversación de carácter sentimental Ninguna conversación registrada	Caradonna
138	29/05/2004	16.08.35	0.04.57				Normal	Us.: hombre (probablemente Wael, nota del traductor) Dest.: Bárbara, hablan en italiano. Conversación amistosa durante la que Us. le dice que su sobrino se ha casado y se ha ido a SIRIA, está a punto de volver y quiere recuperar su casa (dice 15 días pero no se entiende a partir de cuándo) y él se tiene que ir junto con su amigo, va a casa de un amigo que le ha prometido un sitio; Dest. le pregunta cuándo llega el sirio, Us. responde que le ha llegado una carta en la que le comunica que han legalizado el trabajo y, por lo tanto, puede obtener su permiso de residencia; Dest. cuando tu sobrino vuelve no tiene ya el puesto de trabajo...	Centonze
139	29/05/2004	16.13.50	0.02.25	0266983549	Saliente	BOTTI Luciano	Normal	Se corta Sigue la conversación del programa anterior; Us. confirma que su sobrino (se refiere al dueño de la casa) se ha casado en Siria y tiene otras mujeres en otros dos países (uno es Egipto); se ofrece a Dest. para ayudarle a buscar casa	Centonze
140	29/05/2004	20.03.12	0.05.00	0033613915621	Entrante	Mohamed - Herm	Alta	Us.: Rabei Dest.: Mohamed Rabei: ¿Cómo estás hermano? Mohamed: eh, eh Rabei: ¿por qué no me has llamado? Mohamed ¿yo no he llamado? Está conmigo Mohammed, ¿por qué Fathi no te ha dicho nada? Rabei: Fathi no ha llegado, ¿por qué? Mohamed: hemos viajado junto ayer por la noche, ha hecho el viaje conmigo, debería haber llegado ayer noche, pero hace ya tiempo! Rabei: Todavía no le visto, quizás Mohamed: (le interrumpe) en cualquier caso, si lo llamas ahora en	monica

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
---------------	--------------	-------------	-----------------	-------------------	------------	---------------------	--------------------	----------------------	-----------------

esa línea de manera rápida, le encuentras ahí
 Rabei: no, no le llamo, si Dios quiere él vendrá a verme sin que
 yo me ponga en contacto con él
 Mohamed: mh, ¿cómo estás? ¿estás trabajando?
 Rabei: mira hombre, te echo de menos, hermano Mohamed
 Mohamed: si Dios quiere
 Rabei: te juro, créeme, te he echado de menos, hermano
 Mohamed
 Mohamed: doy gracias a Dios somos ahhh... muchos en apoyar
 hee!
 Rabei: pss, ¿rezas conmigo o no?
 Mohamed: no, no, yo rezo solo
 Rabei: y ¿por qué? Soy tu hermano "bardak" (palabra
 incomprensible)
 Mohamed: ¿cómo van tus noticias?
 Rabei: Ahh, os echo de menos a ti y a los otros hermanos y punto
 Mohamed: reza por mi y por ti
 Rabei: Ahh! ¿Cómo estás? ¿Cómo están "shukun" o shului"
 8palabra incomprensible) los que están contigo?
 Mohamed: son días no muy buenos
 Rabei: por qué?, esa ciudad, ciudad allá, está domida o qué
 Mohamed: bastante, todavía no
 Rabei :no! júramelo
 Mohamed: digamos que la situación se está estrechando, poco a
 poco
 Rabei: ¿comenzando a estrecharse en el sentido del trabajo?
 ¿me explico?
 Mohamed: porque hay quien pide más por la segunda cosa
 (pausa)
 Rabei: pero dime, ¿el trabajo está en camino?
 Mohamed: está en acción, pero nosotros no vemos a nadie
 Rabei: pero tú personalmente, ¿estás en movimiento?
 Mohamed: yo estoy ya trabajando, desde hace una semana
 mmmhh, doy gracias a Dios
 Rabei: Ahh, gracias a Dios (se alegra), escúchame, después me
 pondré en contacto contigo y te daré el número de teléfono de
 uno con el cero de Francia, espera que yo meta cero dentro de mi
 teléfono, así obtengo su número, yo tengo unos 145 euros suyos
 Mohamed: mmhh
 Rabei: te doy el número, ponte en contacto con él y vete a que te
 los de
 Mohamed: nota del traductor, Mohamed "mastica" una palabra
 que podría significar : "almacén" o "están preparados"
 Rabei: están listos, están allí desde hace once meses

2540.

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

Mohamed: Ah! ¿Quieres decir que él te ha dicho que vayas a cogerlos?
Rabei: ahhh tuaaaa! sí, he trabajado con él, juntos hemos trabajado "khardi" (en dialecto del Maghreb, el que compra y vende cualquier cosa); me pondré en contacto contigo si Dios quiere otra vez, tú ponte en contacto con él y coge de él, si Dios quiere, 145 euros, y dale el dinero a nuestro hermano el argelino (ahora Mohamed dice "Bashir y Arman") y el resto quedatelo tú.
Mohamed: sí
Rabei: ¿vale?
Mohamed: sí, voy yo y (baja la voz) Rahman
Rabei: Para el hermano argelino son 75 euros, se los das a él
Mohamed: Dime ¿Yahia está contigo?
Rabei: sí, sí, está conmigo, hemos ido a comer juntos e iremos a vivir juntos
Mohamed: ¿dónde vivís (se ríe)?
Rabei: en casa de Yahia
Mohamed: ¿te has vuelto loco?
Rabei: no, te lo juro, el lunes voy a vivir con él, ya nos hemos puesto de acuerdo con el que vive con él, si Dios quiere desde el lunes viviremos juntos
Mohamed: entonces os habéis vuelto locos (se ríe), entonces todo allá, entonces
Rabei: pero sí, ¿cuándo viene para renovar?
Mohamed: pero qué renovar
Rabei: ven que nos sentamos
Mohamed: pero qué dices de sentarnos
Rabei: ¿por qué no vienes que hacemos el cambio?, anda, vente que te veamos
Mohamed: Pero que dices, voy a trabajar, sois los típicos desempleados, ¿para qué voy a ir con vosotros?
Rabei: vente junto a los desempleados
Mohamed: ¿para qué voy a ir con vosotros? ¿por qué no venís vosotros?
Rabei: Mohamed, la frontera está difícil estos días
Mohamed: qué?
Rabei: las fronteras están difícil
Mohamed: no, no están difíciles, no hay nada
Rabei: te juro que es difícil
Mohamed: entonces, ¿os quedáis ahí para siempre? ¿o qué?
Rabei: personalmente estoy trabajando desde hace ocho días, ya veremos, si el hombre para el trabajo me sigue dando trabajo cojo también a Yahia y trabajamos juntos, si no hay trabajo cojo a Yahia y vamos a verte

9544.

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

141 29/05/2004 20.08.44 0.05.00 0033613915621 Entrante Mohamed - Herm Alta

Mohamed: ¿tú ves o no ves?
 Rabei: yo estoy mirando el viaje del verano... (sigue una palabra incomprensible)...poco
 Mohamed: ¿qué quieres decir?
 Rabei: estoy trabajando con un dador de trabajo egipcio y uno italiano, ellos me han dicho que hay trabajo, si Dios quiere hay trabajo, ha mejorado la operación (amaliya), hago venir a Yahia conmigo
 Mohamed: mmmhh
 Rabei: hago venir a Yahia y nos quedamos a trabajar "saf" o "saif" (nota del traductor, completar las líneas o verano), si Dios quiere
 Mohamed: mmmhhh
 Rabei: el lunes se verá si la operación está dormida
 Mohamed: mmhh
 Rabei: si Dios quiere el lunes o el martes se verá si hay trabajo o no, si hay o si no hay vamos a verte con el primer tren si Dios quiere
 Mohamed: se ríe
 Rabei: se ríe
 Mohamed: ¡cómo es este asunto? ¿vives regulín?
 Rabei: yo vivo con gente durante un mes, si hemos acabado el mes vale, sino no hay problema, nosotros hemos sido expulsados, porque mi cuñado a traído a su mujer, yo no puedo vivir en esta casa con esa mujer
 Mohamed: ¿y la situación de tu noviazgo cómo está?
 Rabei: te juro Mohamed, el grupo ha propuesto la operación que tiene que ver con este tema y existen pequeños problemas
 Mohamed: Oh Mohamed! ¿por qué me hablas así, parece que nunca has vivido...
 Se corta
 Us.. RABEI; DEST.. MOHAMMED (hermano de Yahia que está en FRANCIA);
 Rabei: hay problemas con la línea, porque cada cuatro minutos Mohamed: discreción
 Rabei: noo, porque mi teléfono está conectado con el ordenador y cada cuatro o cinco minutos se corta, pero también si
 Mohamed: por teléfono es grave mi situación, lleguemos a la cuestión.... has entendido?
 Rabei: sí, sí
 Mohamed: tú no puedes saber a qué problema voy, vamos a encontrarlos
 Rabei: sí sí sí, ¿pero tú estás bien? ¿tienes noticias de zar... yo he llamado por teléfono a Sofiana pero ya no me responde al teléfono

Lucantonio

25492

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

Mohamed: a mí tampoco me responde, ok, ahora basta ya, todavía no ha llegado o ha apagado el teléfono, Dios le indique el camino adecuado

Rabei: amen, ¿tienes un boli?

Mohamed: ¿por qué?

Rabei: para escribir mi nuevo número de teléfono, porque he cambiado los demás números, escribe el nuevo número y escribe el número de tu hermano Yahia

Mohamed: sí

Rabei: ¿recuerdas el teléfono 35, el que has llevado a París? ¿35 con pantalla a color? Le he dado a Yahia uno igual

Mohamed: ¿cuánto te ha costado?

Rabei: 60 euros

Mohamed: ¿antes lo usabas tú y ahora se lo has dado a Yahia?

Rabei: sí

Mohamed: Ah (en voz baja) 06

Rabei: deja 06, qué 06, escribe, escribe, 320

Mohamed: ¿después de la clave?

Rabei: 003932076599

Mohamed: 99

Rabei: sí

Mohamed: adelante

Rabei: este es el de Yahia

Mohamed: ¿por qué has cambiado el número de Yahia? "Grau" (agujero / túnel)

Rabei: no, las tarjetas que teníamos antes no funcionaban bien, gastaban mucho dinero, robaban incluso dinero de las tarjetas, he comprado una tarjeta muy buena

Mohamed: mmhhh

Rabei: ¿lo has completado? (se escucha golpear algo tres veces), mi número es ahora, ¿estás listo? ¿puedo dictar?

Mohamed: espera, ya

Rabei: 3297123349, haz "ring ring" aquí "ring ring" allí, hazle comprometerse un poco

Una persona junto a Mohamed dice: pregunta por Abu Khamis

Rabei: dime!

Mohamed: bah! Dame por favor el número de Yahia

Rabei: escribe, 3207659984, ¿mi número lo tienes, no?

Mohamed: sí, 329713349

Rabei: movilízate un poco la cuestión

Mohamed: oh Haji, las cosas se duermen "hakaka" (rascar/frotar)

Rabei: ¿quieres decir que no hay dinero?

Mohamed: digámoslo así, y Mohamed, tú lo sabes, ha habido muchos gastos y están abiertas otras cosas, créeme Rabei, tú lo

2543

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
---------------	--------------	-------------	-----------------	-------------------	------------	---------------------	--------------------	----------------------	-----------------

142	29/05/2004	20.14.15	0.05.01	0033613915621	Entrante	Mohamed - Herm	Alta		
-----	------------	----------	---------	---------------	----------	----------------	------	--	--

sabes, hay muchas cosas abiertas
Rabei: bien, ¿cómo estás tú, mis amigos y la ciudad?
Mohamed: Dios facilita las cosas, te saludan todos
Rabei: salúdales de mi parte a todos los que están contigo y yo, si Dios quiere, te vuelvo a llamar y te proporciono el número de teléfono adecuado, esta persona es tunecina, yo le tengo 145 euros
Mohamed: mmhhh, ¿has hecho por Yahia?
Rabei: no, no todavía, yo estoy trabajando y me voy
Mohamed: bien ¿has cogido también el dinero del "teléfono portátil" de Yahia?
Rabei: sí, he cogido a Yahia 10 euros 15 euros, la carta
Mohamed: ¿Por qué Haji? Él acaba de llegar
Rabei: No te preocupes Haji, yo le he dado el teléfono, estoy sólo bromeando contigo, le he regalado el teléfono
Mohamed: ok, vale, coge los que se encuentren y basta
Rabei: Mohamed, no te preocupes por Yahia, si yo los tuviera te los habría enviado
Mohamed: lo sé, lo sé
Rabei: no te preocupes, no estoy en las nubes
Mohamed: ok, vale, dime ¿te has puesto en contacto con Mourad? ¿noticias?
Rabei: irá a verte lo antes posible
Mohamed: ¿está preparado?
Rabei: ah
Mohamed: tienes que organizar tu casa, mi casa ya está preparada
Rabei: no te preocupes, mi casa está preparada
Mohamed: ¿quiere decir allí? ¿en Monterrey?
Rabei: ah, si Dios quiere
Mohamed: ok, vale, punto
Rabei: escucha, no pienses aa
Se corta
Us.: Rabei
Dest.: Mohamed (hermano de Yahya)

Rabei: ¿por qué cambias continuamente?
Mohamed: ¿cambiado dónde?
Rabei: eh! Me hablas de esta manera, él acaba de llegar, ¿qué crees, que me aprovecho de él? Mohamed, tú no has entendido bien, para nada
Mohamed: si los tiene, dáselos, me hubiera gustado enviar algo a través de Fathi, pero mi situación actual no me lo permite
Rabei: que sepas que tengo el teléfono Nokia 35 y no he pedido

monica

9544

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

nada, que lo he comprado en el mercado por 60 euros, lo he comprado por 60 euros y se lo he dado, pero yo todavía no he ido a ver al hombre, pero estate tranquilo, aunque no trabaje le ayudo, sin necesidad de que me encargues hacer algo, no soy un niño, lo sé, ¿has entendido sin tener que decirlo otra vez?

Mohamed: Dios te bendiga
Rabei: no soy un niño
Mohamed: ah! Gracias a Dios, ¿cómo estás?
Rabei: gracias a Dios, después te doy el número del tunecino, el que tiene 145 euros
Mohamed: Rabei, tú sabes que cuando ellos están aquí me molestan, tú sabes perfectamente que la cuestión allá "ha ha ha", me ponen nervioso
Rabei: te los da, te los da
Mohamed: eh, como, ¿tú estás allá y él me los da aquí?
Rabei: tu estate tranquilo, yo ahora me pongo en contacto con él
Mohamed: nosotros qué queremos queremos esto, la tarjeta
Rabei: si Dios quiere te da 145 euros, dale al hermano argelino 75 y tú quédate 65, coge 70, ¿ok?
Mohamed: si dios quiere
Rabei: ¿cuándo se ha puesto en contacto contigo Fathi?
Mohamed: Fathi ha estado aquí antes, luego se ha ido
Rabei: ¿Cómo? ¿estaba contigo ahí antes?
Mohamed: sí
Rabei: ahhh
Mohamed: preséntale a Yahia
Rabei: vale
Mohamed: Dios facilita las cosas
Rabei: ¿cómo estáis allí? ¿y cómo está la ciudad?
Mohamed: bien, todo bien
Rabei: ¿y las calles? ¿y el metro? ¿hay controles? ¿las inspecciones y las demás cosas allí? ¿Hay investigaciones?
Mohamed: todo bien
De fondo se oye a Yahia decir: pregúntale si es verdad que Abdu Allush (Allouche) ha sido detenido, hay otros que le esperan, también Salman le espera
Rabei: escucha, quiero preguntarte algo
Mohamed: no responde
Rabei: dime, habla ¿ha sido detenido Abdu Allush? Dime
Mohamed: a vosotros ¿qué os importa? ¿por qué no os metéis en vuestros asuntos? Quien haya sido detenido a ha sido detenido, y si ha sido detenido son "bofetada de fuego", es algo que hace enloquecer, uno aquí el otro allí intentando entender qué ha pasado allí

9545

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

Se rien
Rabei: nooo, sólo queremos saber por qué el grupo de Egipto ha llamado a Yahia y ha preguntado qué ha pasado allí, quieren sólo saber
Mohamed: Ah, ¿qué?
Rabei: quieren tener una respuesta, ¿quieres decir que en ese País no hay nada? ¿El trabajo a qué hora se abre?
Mohamed: a las ocho
Rabei: Ah! Entonces bien"Entonces vayamos por Dios a encontrar un trabajo por Dios
Mohamed: sí, tu mira con la persona que está allí, así él ve, porque tus ocho están preparados, completos
Rabei: Salúdales sin preguntarme
Mohamed: noo, son dulces dulcísimos, no pagues el alquiler y vente. Si ves "zamaralek" (nota del traductor "ammara instrumento musical de aire, "zamaralek" es una palabra que significa "barullo") y no hay trabajo, vente directamente
Rabei: Dios protege, lucha (tabbal)
Mohamed: no pagues (el alquiler) el lunes
Rabei: si Dios quiere el lunes o el martes, si hay "tabbilat" (nota del traductor el ruido del tambor), si Dios quiere el lunes o el martes, llevo a Yahia con mis manos y vamos hacia ti
Mohamed: no pagues el alquiler, así no lo pierdes, comunicaselo, así no pagas aquí y allí
Rabei: sí, si Dios quiere, en cualquier caso ¿tú tienes sitio en tu casa? ¿Tienes un sitio para Yahia y para mí?
Mohamed: no lo tengo, te juro que no lo tengo, qué le voy a hacer
Rabei: sabes que él todavía no está preparado, como tú sabes, yo estoy preparado en Monteza
Mohamed: mmmhhh pero si viene viene y duerme en cualquier sitio
Rabei: hazle dormir en la acera (se rien)
Mohamed: ¿no está todavía acostumbrado?
Rabei: no, no está acostumbrado
Mohamed: acostúbralo un poco antes
Rabei: ya he comenzado, ok Mohamed no te entretengo más, nuestros números los tienes, danos un toque, mueves las cosas
Mohamed: vale
Rabei: reza por nosotros, Dios nos va indicando el camino correcto
Mohamed: Dios me perdona a mi y a ti
Rabei: Mourad me ha llamado, te saluda, todo bien, él está bien, fenomenal, se pondrá en contacto contigo lo antes posible porque él está viniendo a París

9546.

Progr. Fecha Hora Duración Llamado/or E/S Destinatario Importancia Transcripción Operador

Mohamed: Ah, ¿tú tienes ahora su número de teléfono?
 Rabei: sí
 Mohamed: ¿me los das? Porque está en el teléfono y el teléfono mmhh
 Rabei: tienes ahora el teléfono?
 Mohamed: ¿qué?
 Rabei: ¿qué marca de teléfono tienes, Nokia o Makia?
 Mohamed: Nokia, acabo de traerlo
 Rabei: ahh, la operación está saliendo adelante
 Mohamed: se ríe... me lo dices por teléfono
 Se ríen divertidos
 Rabei: ¿cuánto te ha costado?
 Mohamed: 100 euros
 Rabei: ¿de qué marca?
 Mohamed: Nokia
 Rabei: ¿qué marca?
 Mohamed: Nokia
 Rabei: ¿qué modelo?
 Mohamed: tres antenas
 Rabei: ah! 3210
 Mohamed: sí, ah
 Rabei: ¿de qué color, de color o negro?
 Mohamed: de color
 Se corta

143 29/05/2004 20.19.46 0.02.42 0033613915621 Entrante Mohamed - Herm Alta

Us.: Rabei (Mohamed & Yahya)
Dest.: Mohamed (hermano de Yahya)
 Rabei: escribe el número de teléfono de Mourad, comienza a escribir
 Mohamed: voy
 Rabei: entonces la clave es 0032477621256
 Mohamed: ¿necesitas algo?
 Rabei: reza por nosotros y haz "ring ring", tienes que ser fuerte y comunica con nosotros
 Mohamed: estamos comenzando a acercarnos hacia la cuestión, ¿y tú? Si no encuentras trabajo, fuera
 Rabei: nos hemos equivocado, sobrino, en cualquier caso hablamos
 Mohamed: sí Dios quiere sí, te llamo
 Rabei: no, tu no te preocupes, hasta que no sepamos cómo van las operaciones, sí Dios querrá
 Mohamed: vale
 Rabei: o vamos a tararnos desde el tercer piso donde vives ahora
 Se ríen

Lucantonio

9547

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
								<p>Mohamed: me pasas a Yahia Rabei: te le paso, está contigo Mohamed: cómo estás Yahia? Yahia: ¿cómo estás Mohamed? Mohamed: bien, ¿y a ti cómo te va? ¿no estás trabajando? Yahia: estamos esperando, nada por el momento Mohamed: Helmi no te ha encontrado trabajo? Yahia: está buscando, pero él no conoce mucha gente, no lo sé Mohamed: si no hay trabajo te pones de acuerdo con Mohamed y... Yahia: no, estamos de acuerdo, si no hay trabajo nos vamos Mohamed: sí, no paguéis el alquiler Yahia: he preguntado por un trabajo y uno me ha dicho que se lo pensaría, espero durante dos días su respuesta Mohamed: que sepas que el lunes o el martes tienes que pagar el alquiler, espera dos días, si no hay nada, vente con Mohamed aquí, ¿me entiendes? Yahia: vale, ok, saludos Mohamed: que la paz esté contigo Mohamed: él ha enviado el teléfono a través de ti o otra cosa Rabei: dime Mohamed, ok ok Mohamed: ¿deseas algo Mohamed? Rabei: no, que Dios te bendiga, saluda a todos los amigos y estate contento, ten fe en la religión, que sepas que Dios está siempre contigo, que sepas que Dios está contigo hasta el lugar donde vas a rezar, allí Mohamed: ok, ok Rabei: no te preocupes por Yahia, está con un hombre no con niño, no tengas miedo, estoy muy contento Fin de la conversación</p>	
144	30/05/2004	1.12.14	0.0.354					<p>Us.: Wael Dest.: Iman (su novia) Conversación de carácter amistoso.</p>	monica
145	30/05/2004	2.34.12	0.00.05	0377767040		Saliente Nueva Ancla D	Inútil		
146	30/05/2004	2.35.13	0.04.56	0377767040		Saliente Nueva Ancla D	Baja	<p>Us.: Aymen Dest.: Hombre egipcio</p>	monica
147	30/05/2004	2.40.15	0.04.56	0377767040		Saliente Nueva Ancla D	Baja	<p>Conversación de carácter amistoso. Us. le dice a Dest. que su tío ha muerto (su tío estaba trabajando en Arabia Saudí). Después Us. dice a Dest. que el propietario del apartamento volverá dentro de poco después de su boda en Siria con una mujer de Siria. Us.: Aymen Dest.: Hombre egipcio</p>	monica

25/18

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
148	30/05/2004	2.45.18	0.03.39	0377767040	Saliente	Nueva Ancla D	Baja	Conversación de trabajo. Dest. le dice a Us. que él ha ayudado a muchísimos hombres a conseguir los documentos Us.: Aymen Dest.: Hombre egipcio	monica
149	30/05/2004	3.20.13	0.05.01				Baja	Conversación de carácter amistoso/familiar. Dest. va a vender el restaurante. Dest. dice a Us. que venga a recoger el dinero la próxima semana (6/6/04) Us.: Aymen Dest.: Adel (hombre egipcio)	monica
150	30/05/2004	3.25.36	0.05.00	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Aymen Dest.: Adel (hombre egipcio)	monica
151	30/05/2004	3.31.39	0.02.52				Inútil	Conversación de carácter sentimental. Us. dice que va a trasladarse porque el propietario volverá dentro de poco (Bilal Ghazi de Siria)	
152	30/05/2004	3.36.20	0.01.46			T. W. T.	Inútil	Después disfrutan cotilleando Contestador automático de la tarjeta de prepago para llamadas internacionales: responde el contestador en lengua extranjera. Se efectúa un segundo intento de conexión fallido	monica
153	30/05/2004	3.40.29	0.00.55	0289080882	Saliente	T. W. T.	Inútil	Contestador de la tarjeta de prepago: ninguna respuesta	monica
154	30/05/2004	9.24.20	0.01.23	0289080882	Saliente		Inútil	Contestador tarjeta internacional de prepago. No es posible la conexión con el número solicitado.	monica
155	30/05/2004	9.26.40	0.02.54				Baja	Contestador: número marcado ocupado Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	Caradonna
156	30/05/2004	15.16.47	0.05.00	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter amistoso y estudiantil Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	Caradonna
157	30/05/2004	15.22.14	0.05.00	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	Caradonna
158	30/05/2004	15.27.45	0.03.16				Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	Caradonna
159	30/05/2004	15.33.57	0.05.01	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: mujer egipcia (madre de la novia de Us.)	Caradonna

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
160	30/05/2004	15.39.18	0.00.06	0289080882	Saliente	T. W. T.	Inútil	Conversación de carácter familiar	Caradonna
161	30/05/2004	15.44.39	0.00.06				Inútil	Ninguna conversación registrada	Caradonna
162	30/05/2004	15.45.10	0.05.02	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	Us.: Wael Dest.: Hagga (madre de la novia de Us.)	Caradonna
163	30/05/2004	15.50.31	0.05.01	0289080882	Saliente	T. W. T.	Baja	conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Mona	Caradonna
164	30/05/2004	15.55.51	0.00.57				Inútil	Conversación de carácter amistoso	Caradonna
165	31/05/2004	1.09.38	0.00.07				Inútil	Ninguna conversación registrada	Caradonna
166	31/05/2004	1.10.07	0.04.59	0289080882		T. W. T.	Baja	Ninguna conversación registrada US.: WAEL DEST.: HICHAM, egipcio DE2 Iman	centonze
167	31/05/2004	13.48.59	0.02.11				Normal	Saludos y conversación amistosa durante la que DE1 dice que Mohsen ha aplazado su boda. Us. dice que está intentando ir a Egipto en agosto aunque sea sólo durante diez días. Dest. le dice a Us. de traerse un teléfono móvil porque lo podría vender allí. Después Us. habla con De2. Conversación de carácter amistoso (no se escucha bien la voz de DEST. 2) Saludos Us.- Hombre egipcio (probablemente Haitam) Dest. 1- Fathi Dest. 2- Wael	Centonze
168	01/06/2004	0.31.17	0.05.01	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Conversación sobre la cena que Us. prepara para los hombres que están con Wael Us.: Wael Dest.: Iman	monica
169	01/06/2004	0.36.48	0.05.01	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Iman	monica
170	01/06/2004	0.42.17	0.05.00		Saliente		Baja	Conversación de carácter familiar Us.: Wael Dest.: Iman	monica
171	01/06/2004	0.47.50	0.05.01				Baja	Conversación de carácter familiar Us.: Wael Dest.: Iman	monica
172	01/06/2004	0.53.39	0.03.55	0289080882		T. W. T.	Baja	Conversación de carácter familiar US.: WAEL DEST.: UMM SAFIA	monica
								Saludos y conversación amistosa durante la que Us. le pregunta sobre Abu Safia. Dest. dice que no está. Us. dice que le volverá a llamar mañana y después bromea con Dest. y no quiere decirle su nombre. Dest. insiste pero no lo adivina y él no le dice quién es.	

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Transcripción	Operador
173	01/06/2004	9.04.24	0.05.01	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Después se corta Us.: Wael Dest.: Iman	monica
								Conversación de carácter sentimental	
174	01/06/2004	9.09.56	0.03.10	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Us. está usando una tarjeta internacional Us.: Wael Dest.: Iman	monica
								Conversación de carácter sentimental	
175	01/06/2004	15.00.18	0.04.50				Baja	Us. está usando una tarjeta internacional Us.: Wael Dest.: Hombre egipcio (Abu karim) y su mujer	monica
								Conversación de carácter amistoso. Están hablando de comida (pollo) el que ha mandado a Dest. Us. se queja de su situación de trabajo.	
								Se corta	
176	01/06/2004	15.05.29	0.04.56				Normal	Us.: Wael Dest.: la mujer de Abu Karim (egipcia)	apollone
								Us. dice que ha comprado un móvil nuevo Nokia 1100 (65 euros) y que enviará este móvil a Mohamed (el hermano de su novia). Us. dice que él ha enviado dinero a Dest. Us. dice que va a dejar el apartamento porque el propietario volverá dentro de poco (Bilal Ghazi)	
177	01/06/2004	15.10.47	0.04.56				Baja	Conversación de carácter familiar Us.: Wael Dest.: La mujer de Abu Karim (egipcia)	apollone
								Conversación sobre el teléfono fijo (casa) que no funciona bien	
								Conversación de carácter familiar, Continuación del registro anterior.	
178	01/06/2004	15.16.07	0.03.29				Baja	Us.: Wael Dest.: la mujer de Abu Karim (egipcia)	apollone
								Conversación de carácter familiar. Continuación del registro anterior	
179	01/06/2004	16.19.51	0.04.52	0266983549	Saliente	BOTTI Luciano	Baja	Us.: hombre extranjera Dest.: mujer	apollone
								Conversación amistosa	
180	01/06/2004	16.25.00	0.02.25	0266983549	Saliente	BOTTI Luciano	Baja	Us.: hombre Dest.: mujer	apollone

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
181	01/06/2004	16.28.01	0.01.27	192193	Saliente	Desconocido	Inútil	Conversación de carácter amistoso en italiano	apollone
182	01/06/2004	16.29.45	0.04.59	192193	Saliente	Desconocido	Normal	Ninguna conversación registrada Us.: Wael Dest.: Thomas de Fastweb Us. se queja de un fallo en la línea.. Us. dicta a Dest. un número fijo (025511064), el titular (Bilal Ghazi) y la dirección (Via Cadore 33),... después se corta conversación en italiano: Us. Wael Dest.: Empleada de Fastweb La mujer le pregunta quién es el titular del contrato, Wael responde que es Bilal Ghazi, su número es el 025511064. La empleada le pasa de nuevo con Thomas quien le pregunta su número de móvil 3495177930	monica
183	01/06/2004	16.35.06	0.04.58	19219312	Saliente		Normal	Ninguna conversación registrada Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
184	01/06/2004	17.23.47	0.00.48				Inútil	Conversación de carácter sentimental. Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
185	01/06/2004	17.25.02	0.05.00				Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
186	01/06/2004	17.30.23	0.05.00	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
187	01/06/2004	17.47.44	0.01.46	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Conversación de carácter sentimental. Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
188	02/06/2004	0.49.18	0.00.20	800910125	Saliente		Inútil	Conversación de carácter sentimental. Ninguna conversación registrada Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
189	02/06/2004	0.50.06	0.05.00				Baja	Conversación de carácter amistoso.	monica
190	02/06/2004	2.12.51	0.02.39	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	inútil	Contestador automático de la tarjeta de prepago: ninguna conversación	monica
191	02/06/2004	23.21.10	0.02.37				Alta	Us.: Hammouda Dest.: hombre con acento del sur (palestino, jordano o sirio) Us. dice que mañana va a ir a Bonola para verse con Ahmed, cogerá la línea roja en dirección al Molino Dorino, el número de Ahmed es: 3384352244.	monica
192	02/06/2004	23.24.40	0.01.08				Normal	US.: HAMMUDA DEST.: HOMBRE DEL MEDIO ORIENTE Us. da instrucciones a Dest. sobre cómo llegar a Molino Dorino para verse en persona. Us. dice que estará allí a las 8, así que tendrá que salir a las 6.30 o 6.45 Saludos cordiales,	Gentonze

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
193	03/06/2004	1.32.31	0.05.00	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (su novia) Conversación de carácter amistoso	monica
194	03/06/2004	1.37.55	0.05.00	800910125	Saliente	NOICOM S.A.	Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (su novia) Conversación de carácter familiar	monica
195	03/06/2004	1.43.24	0.04.05				Baja	Us.: Wael Dest.: Safia, Dest. 2: su madre	apollone
196	03/06/2004	9.37.54	0.04.38				Baja	Conversación de carácter familiar Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	Centonze
197	03/06/2004	16.14.12	0.05.00				Baja	Conversación de carácter amistoso Us.: Wael Dest.: Iman (su novia)	monica
198	03/06/2004	16.20.29	0.04.16				Baja	Conversación de carácter sentimental US.. WAEL DEST.. INAS	monica
199	03/06/2004	16.25.27	0.05.00				Baja	Saludos y después Us. le pregunta cuándo llegará a casa, y le dice que llegará en diez minutos. Después Us. le pregunta si ha terminado los exámenes, y Dest. le dice que por qué se lo pregunta...y después dice que acabará los exámenes dentro de una semana. (Dest. está harta, parece que no quiere hablar con Us. porque él no la ha llamado...) Us. se impacienta y la dice que diga a Islam que un teléfono móvil vale 90 euros y que pregunta a Dest. si quiere que la lleve el teléfono del que habian hablado por 3200...pero se corta US.. WAEL DEST.. INAS	monica
200	03/06/2004	16.30.59	0.05.00	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	(SIGUE LA CONVERSACIÓN DELREGISTRO ANTERIOR) Us. pregunta si quiere un teléfono móvil nuevo pero ella es fríasima con Us. y le dice que la vuelva a llamar antes de salir de casa para trabajar. Después Us. vuelve a llamar a otro número y habla con la madre DEST.: CHICA + MADRE DE US.. Saludos y conversación de carácter familiar. Us. dice que hay problemas de trabajo. Dest. le dice al hijo que no se junte con Osama, el hijo de Nawal, ni acepte comida suya. Us. dice que ni le ve ni se junto con él y después se corta. US.. WAEL DEST.. MADRE DE US.	monica
201	03/06/2004	16.36.30	0.05.00	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	Saludos y conversaciones de carácter familiar. Después Us. reforma otro número y responde a Iman, pero se corta US.: WAEL	monica

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
								DEST.: INAS + SU PADRE (ASAN)+SU MADRE	
								Saludos y Us. pide hablar con el padre de Dest. . Interviene un hombre y sigue una conversación amistosa (durante la que Us. es interrumpido por otra llamada en el móvil de un tal Mohammad a quien le dice cale y después vuelve a la conversación con Asan). Después interviene de nuevo Iman y sigue la conversación sentimental, durante la que Us. le habla de un móvil que le quiere mandar de regalo y después se corta	
202	03/06/2004	16.42.44	0.05.01	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	US. .. WAEL DEST. .. INAS	monica
								(continúa la conversación del registro anterior) Conversación sentimental. Us. le cuenta a Dest. el móvil que la quiere enviar, ese que hace fotos...Iman quiere saber qué ha hecho Us. con el teléfono de Islam y Us. dice que ha encontrado uno pero que no es digital y no tiene pantalla a color. Dest. dice que Islam lo quería digital y con fotografías a colores. Us. dice que de momento no hay el que quiere Islam, y ahora enviará un teléfono a Dest. ., si le gusta puede quedárselo. Después se corta	
203	03/06/2004	16.48.13	0.05.00	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	US. .. WAEL DEST. .. INAS	monica
								Sigue la conversación del registro anterior. Los dos siguen hablando del teléfono que le quiere enviar. Us. repite que no consigue encontrar el móvil que le había pedido Islam, pero promete que dentro de una semana seguramente lo encontrará. Después se corta.	
204	03/06/2004	16.53.41	0.02.48	800931168	Saliente	NUM. ASS. A M	Baja	Us. .: Wael Dest. .: INAS Us. dice que le ha comprado ropa para ella. Se corta. Él llama de nuevo para preguntarle el color que prefiera	monica
205	04/06/2004	0.22.18	0.03.33	030*202			Baja	Us. .: Wael Dest. .: Islam	centonze
206	04/06/2004	0.26.15	0.05.00	030*203			Baja	Conversación de carácter amistoso. Us. .: Wael Dest. .: INAS	centonze
207	04/06/2004	15.29.20	0.04.44	030*2045			Baja	Conversación de carácter amistoso. Us. .: Aymen Dest. .: Mujer egipcia	centonze
208	04/06/2004	15.34.28	0.04.35	030*205			Baja	Us. y una mujer con la que charla sobre su trabajo. Us. .: Aymen Dest. .: Mujer egipcia	centonze

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
209	04/06/2004	15.55.18	0.00.09	030*206			Inútil	Us. y la mujer de la conversación anterior. Después habla el nieto llamado Yousef. Ninguna conversación.	centonze
210	04/06/2004	17.21.53	0.05.00	030*207			Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
211	04/06/2004	17.27.19	0.05.01	030*208			Baja	Conversación sobre la compra de un móvil Sony Ericsson. Us. ha comprado un móvil para el hermano de Dest.. Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
212	04/06/2004	17.32.48	0.00.20	030*209			Inútil	Conversación sobre la compra de un móvil Sony Ericsson. Us. ha comprado un móvil para el hermano de Dest.. Ninguna conversación.	centonze
213	04/06/2004	17.34.28	0.03.06	030*210			Inútil	Ninguna conversación.	centonze
214	04/06/2004	17.37.56	0.03.12	030*211			Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
215	05/06/2004	8.56.10	0.05.01	030*212			Baja	Us. le dice que la llamará esta tarde para hablar sobre la compra del móvil Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	centonze
216	05/06/2004	9.03.57	0.00.04	030*213			Inútil	Conversación de carácter sentimental Ninguna conversación.	centonze
217	05/06/2004	9.05.39	0.05.00	030*214			Baja	Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	monica
218	05/06/2004	9.13.14	0.05.00	030*215			Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	centonze
219	05/06/2004	9.18.36	0.04.59	030*216			Baja	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	centonze
220	05/06/2004	9.23.54	0.05.01	030*217			Normal	Conversación de carácter sentimental Us.: Wael Dest.: mujer egipcia	centonze
221	05/06/2004	14.25.09	0.05.01	030*218			Normal	Conversación de carácter sentimental, después se corta US. WAEL DEST. INAS	centonze

<i>Progr.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Duración</i>	<i>Llamado/or</i>	<i>E/S</i>	<i>Destinatario</i>	<i>Importancia</i>	<i>Transcripción</i>	<i>Operador</i>
222	05/06/2004	14.31.58	0.04.45	030*219			Baja	Saludos y Dest. grita muchísimo a Us. por algo que él hace y a que a ella no le gusta (nota del traductor.; no precisa el qué) y amenaza con dejarle... Us. se siente muy mal por lo que ella le está diciendo y los dos no hablan durante un rato, después se corta Us. .. WAEL DEST. .. Iman	centonze
223	05/06/2004	15.07.22	0.04.56	030*220			Normal	Discusión, Dest. .. está muy enfadada con Us. y con su madre que habla mal de ella (Dest. grita y llora). Dest. le dice a Us. que si sigue así, ella ya no quiere casarse... y después cuelga. Us. vuelve a llamarla y Dest. sigue gritándole y cuelga. Us. .: Wael Dest. .: Islam	centonze
224	05/06/2004	15.12.38	0.05.00				Inútil	Saludos y conversación amistosa durante la que hablan de un móvil que Us. tiene que enviarla. Us. pregunta por Inas pero ha salido de casa. Saludos Wael e Iman. Intentan hacer las paces	Monica
225	05/06/2004	15.18.01	0.03.44				Inútil	Contestador automático de la tarjeta de prepago, sigue conversación en árabe. Intendo hacer las paces Iman y Wael	Monica
226	06/06/2004	9.30.39	0.05.01	030*223			Normal	Us. .: Wael Dest. .: Hombre (Hassan)+ Inasse	centonze
227	06/06/2004	9.37.25	0.05.00	030*224			Normal	Conversación amistosa con Hassan y después interviene Inas y sigue la conversación de carácter sentimental. Se corta Us. .: Wael Dest. .: Iman	centonze
228	06/06/2004	9.42.58	0.03.07	030*225			Normal	Conversación sentimental durante la que Dest. amenaza a Us. con dejarle. Mientras los dos discuten, se corta. Us. .: Wael Dest. .: Iman	centonze
229	06/06/2004	9.46.46	0.00.45	030*226			Inútil	Sigue la conversación de carácter sentimental (con discusión) del registro anterior. Se corta porque no hay suficiente crédito en la tarjeta de Us. .. Ninguna conversación	centonze
230	06/06/2004	14.13.58	0.00.06				Inútil	Ninguna conversación	monica
231	06/06/2004	14.14.42	0.00.47				Inútil	Contestador automático de la tarjeta de prepago: ninguna conversación	monica

2556

Progr.	Fecha	Hora	Duración	Llamado/or	E/S	Destinatario	Importancia	Trascripción	Operador
232	06/06/2004	16.30.28	0.04.48	030*229			Baja	Us.: Aymen Dest.: Abu Huda (egipcio)	monica
233	06/06/2004	16.35.38	0.03.14	030*230			Baja	Conversación de trabajo Us.: Aymen Dest.: Abu Huda (egipcio)	monica
234	07/06/2004	0.10.12	0.01.35				Alta	Conversación de trabajo Traducida en italiano da Asís: Dest.: ¿Está Rabei en casa Us.: no, Rabei ya no está aquí, ha cambiado de lugar Dest.: siento haberte molestado! ¿podrías darme su número de móvil? Us.: 00393297123349 Dest.: gracias, siento haberte molestado Us.: ¿sucede algo? Dest.: esperemos que no! Llamo desde Francia Se saludan	monica
235	07/06/2004	15.10.29	0.05.01	030*232			Normal	Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
236	07/06/2004	15.16.27	0.01.39	030*233			Inútil	Conversación sentimental Ninguna conversación	centonze
237	07/06/2004	15.18.28	0.05.00	030*234			Baja	Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
238	07/06/2004	15.23.51	0.05.01	030*235			Baja	Conversación sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
239	07/06/2004	15.29.14	0.05.00	030*236			Baja	Conversación sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
240	07/06/2004	15.34.39	0.05.00	030*237			Baja	Conversación sentimental Us.: Wael Dest.: Iman (novia de Us.)	centonze
241	07/06/2004	15.40.04	0.00.34	030*238			Inútil	Conversación sentimental Ninguna conversación	centonze

El día 15 de junio de 2004 fin del servicio de escuchas

2557

Nº 17596/2004 informaciones del delito módulo 21
 Nº 3861/2004 R. G. Juez de Instrucción del Proceso

Fiscalía de la República

en el Tribunal Ordinario de Milán

**ORDEN DE ESCUCHAS
 DE CONVERSACIONES O COMUNICACIONES
 EN CASO DE URGENCIA**

- artículos 266, 267, apartado 3º del código penal – art. 13 Decreto Ley
 nº 152/91 transformado por las modificaciones de la Ley nº 356/92 -

El Fiscal **doctor Maurizio Romanelli**, Fiscal de la República en el Tribunal de Milán,

Examinadas las actas del procedimiento penal indicado en el epígrafe, por el delito recogido en artículo 270 bis del código penal

CONSIDERANDO QUE:

- el día 29/3/2004, ^{el} Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Turín solicitaba al Tribunal de Turín permiso urgente para realizar escuchas de una tarjeta de móvil (339/1492264) usada por un ciudadano egipcio, anteriormente ya suficientemente identificado (**RABEI OSMAN EL SAYED**, actual investigado);
- la solicitud se basaba en informaciones facilitadas por la Policía Antiterrorista española después de los atentados de Madrid del 11 de Marzo de este año; las investigaciones realizadas sobre las personas involucradas en la preparación y ejecución de los atentados evidenciaban relaciones estables con RABEI, que ya había sido investigado por la Administración Judicial española por los correspondientes hechos de terrorismo internacional dado que se le considera miembro de la organización terrorista AL QAIDA, que ha reivindicado los atentados de Madrid;
- según noticias facilitadas por la Policía Internacional el investigado se había trasladado a Italia y usaba el móvil italiano arriba indicado;
- las informaciones de la Policía Española –obtenidas a nivel central– fueron transmitidas al Departamento de Investigaciones Generales de

Operaciones Especiales del Piemonte dado que, al realizar las primeras comprobaciones sobre el titular de la tarjeta telefónica, éstas llevaban a una señora residente en la Provincia de Turín (ver nota 2 de las anotaciones del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 11/5/2004);

• era entonces decidida por la Administración Judicial turinesa la escucha y era desarrollada una compleja actividad de investigación que permitía confirmar que:

1. que la tarjeta estaba activada
2. que es usada realmente por el investigado;
3. que el investigado reside normalmente en Milán, en un apartamento de la Vía Cadore n°. 33, junto con otros dos ciudadanos egipcios que provienen de su misma ciudad y con una cuarta persona no identificada;
4. que el investigado queda con muchas personas de origen árabe;
5. que utiliza también varias cabinas de teléfono para efectuar llamadas tanto nacionales como internacionales;

Para optimizar la actividad de investigación sobre esta persona de gran interés para la investigación, actividad en gran parte ya delegada a Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán y que ha permitido localizar en Milán al investigado, la Fiscalía de Turín transmitía el proceso por competencias a la Fiscalía de Milán;

Citando en su totalidad en contenido del informe del día 2/6/2004 redactado por la Jefatura de Policía de Milán, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales que se adjunta como parte integrante de la presente solicitud;

CONSTATADO QUE

existen suficientes indicios del delito recogido en el artículo 270 bis del código penal, consideradas tanto la información obtenida por las autoridades españolas y francesas, como la pertenencia del investigado a la organización terrorista AL QAIDA, en referencia a las relaciones del mismo tenidas con las personas que se consideran han tenido parte activa en la preparación y ejecución de los atentados de Madrid del 11 Marzo 2004, reivindicados por la organización AL QAIDA;

CONSTATADO QUE

Las actividades de investigación posteriores han permitido comprobar que RABEI Osman efectúa un frenético intercambio de tarjetas y de aparatos de teléfono; en concreto la Policía Judicial ha identificado otra tarjeta usada por el investigado (se trata del número 329/7123349);

La Policía Judicial ha además comprobado que RABEI –y los demás ocupantes del apartamento donde ha sido instalado un complejo sistema de grabaciones ambientales y video- disponen de una conexión rápida a la red INTERNET a través del número 02/5511064 FASTWEB;

Constatado por tanto que es estrictamente necesario –para proseguir con la investigación sobre este individuo de muy notable importancia para la investigación dados sus comprobados contactos con los responsables de una masacre sin precedentes a nivel europeo- proceder a la escucha de la tarjeta telefónica arriba indicada además del flujo telemático efectuado a través de la línea FASTWEB 02/5511064, y que continúan existiendo excepcionales razones de urgencia por ser una persona muy peligrosa, que se encuentra provisionalmente en el Estado y en la ciudad de Milán, y que pronto se irá al extranjero para definir un “programa” común con otros sujetos en vías de identificación y ya objeto de atención por parte de las Autoridades Policiales de otros países

-circunstancias todas que impiden el normal proceso de autorizaciones e imponen la escucha inmediata

POR ESTE MOTIVO

DISPONE

las operaciones de escucha durante 40 (cuarenta) días de las conversaciones o comunicaciones, además de la obtención de los seguimientos telefónicos relacionados desde la fecha de comienzo de las operaciones hasta orden de interrupción, que tendrán lugar sobre el siguiente usuario del móvil:

1. Usuario Wind nº. 329/7123349

usado por RABEI OSMAN EL SAYED;

las operaciones de escucha durante 40 (cuarenta) días del flujo telemático de la línea FASTWEB 02/5511064 instalada en vía Cadore 33 usada por RABEI OSMAN EL SAYED;

a través de los equipos técnicos adecuados instalados en los locales de la Jefatura de Policía de Milán, Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán dada la escasez de puestos en la sala de escuchas de la Fiscalía y las razones de excepcional urgencia ya expuestas en los motivos de esta petición de autorización y de este decreto de urgencia; en particular: ciudadano extranjero provisionalmente residente en el territorio del Estado, pacíficamente ligado a los responsables de la masacre de Madrid del 11 de marzo de 2004 y en proceso de abandonar el territorio del Estado para verse dentro de poco con otros individuos de importancia para la investigación;

*o lo es en
urgente
de la
Fiscalía*

Delega para las operaciones Oficiales de Policía Judicial de la Jefatura de Policía - Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales- (con potestad para hacerse ayudar para el cumplimiento de las operaciones por agentes de la Policía Judicial)

Se comunique a los gestores (WIND – FASTWEB) sobre la Autoridad que procede, el número de proceso, el número de usuario, las modalidades y duración de las operaciones de escucha.

SE TRASMITA

inmediatamente y en cualquier caso antes de las 13.00 horas de mañana a través de la Secretaría copia de la presente orden al Juez Instructor para que emita la orden de confirmación en los términos de la ley, adjuntando los siguientes documentos:

-Copia integral de los documentos incluidos hasta día de hoy en el fascículo de esta Fiscalía.

Milán, 24/5/2004 a las 11.00 horas.

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio Romanelli- Fiscal)

El Fiscal de la República
(Doctor Elio Ramondini)

Nº 17596/2004 informaciones del delito módulo 21
Nº 3861/2004 R. G. Juez de Instrucción del Proceso

Tamayo

**ORDEN DE CONFIRMACIÓN
DE LAS ESCUCHAS**

TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN

**Oficina del Juez Instructor
Doctor Mauricio Grigo**

- Art 266 y 267, 2º apartado del código penal -

El Juez,

Je... & C.A.

Examinada la orden emitida por el fiscal en el proceso arriba indicado de fecha 25/05/04, por el cual han sido decidida por la vía de urgencia las operaciones de escucha de las comunicaciones de los usuarios nº. (Wind) 329/7123349, usado por Rabei Osman El Sayed, del flujo telemático de la línea Fastweb 02/5511064 instalada en vía Cadore 33, usada por Rabei Osman El Sayed;

constatado que las escuchas decididas parecen indispensables para proseguir con la investigación, teniendo en cuenta la existencia de graves indicios de naturaleza delictiva desarrollada por una asociación criminal de tipo terrorista islamista de la cual forman parte los usuarios de los teléfonos arriba indicados, utilizando los argumentos del fiscal, además de la nota informativa del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán del día 23/05/2004; constatado que se trata de un caso de urgencia, pudiéndose derivar del retraso un grave perjuicio para las propias investigaciones, y siendo verosímil que en breve sean obtenidos, a través de este método, elementos útiles para el proceso;

examinados los artículos 266 y siguientes del código penal:

POR ESTAS RAZONES

Se confirma la orden de escuchas arriba indicadas durante cuarenta días según el artículo 132 del Decreto Ley 152/91 nº. 152, confirmado por la ley 203/91; ex artículo 270 bis del código penal;

ORDENA

R
al registro que devuelva inmediatamente las actas al fiscal.

Milán 24/05/2004

LA RESPONSABLE DEL REGISTRO B3
Doctora Angela Irene Randazzo

El Juez Instructor
Doctor Maurizio Grigo

ENTREGADO EN EL REGISTRO
EL 25-5-04 A LAS 17.25 HORAS
LA RESPONSABLE DEL REGISTRO B3
ANGELA IRENE RANDAZZO

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán
OFICINA DE ESCUCHAS

R.R.I.T 2055/04

MILÁN, 24/5/04

OBJETO: NO DISPONIBILIDAD DE PUESTOS

REFERENTE AL PROCESO PENAL 17596/04R

AL FISCAL
Dottore Romanelli

***SEDE**

SE COMUNICA QUE, ACTUALMENTE, EN LA FISCALÍA NO EXISTEN EQUIPOS NI APARATOS DISPONIBLES PARA LA EJECUCIÓN INMEDIATA DE LA ESCUCHA DE MÓVILES.

ESTA FISCALÍA DISPONE DE 229 PUESTOS ACTUALMENTE TODOS OCUPADOS PARA OPERACIONES DE ESCUCHAS DECIDIDAS ANTES QUE LA PRESENTE OPERACIÓN.

SE COMUNICA QUE ESTA SITUACIÓN NO SE PREVÉ QUE SE PUEDA MODIFICAR EN UN TIEMPO BREVE.

El Responsable de la Oficina de Escuchas

EL RESPONSABLE DEL REGISTRO C1
Vito Muti

2565.

Jefatura de
Policía de Milán
Departamento de
Investigaciones
Generales de
Operaciones Especiales
Sección de
Antiterrorismo
N°.....Div.....Categoría
.....

Milán, a 1 de junio de
2004
Al.....
.....
.....
Respuesta a la nota
N°.....
.....
del.....
.....
..20.....

OBJETO: Orden de escucha telemática del Proceso Penal 17596/04 RGNR n° 3861/4
RG Juez Instructor del Proceso del 24.05.2004

A LA FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
EN EL TRIBUNAL ORDINARIO DE MILÁN
FISCAL DOTTORE M. ROMANELLI

Se comunica que, en ejecución de la orden de escuchas, la empresa "Fastweb, S. A." ha comunicado que se ha servido, para el abastecimiento de material técnico adecuado para la operación técnica requerida, de la colaboración de la empresa "RESI Informática".

Por tanto, será esta última empresa la que presente el recibo relativo al pago de las prestaciones efectuadas.

RECIBIDO EL 3 DE JUNIO DEL 2004
El funcionario Responsable

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE
INVESTIGACIONES GENERALES
DE OPERACIONES ESPECIALES
(MAZZA)

2566,

N° 17596/04 R. G. Módulo 21

N° 3861/04 Registro General del Juez Instructor del Proceso

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

CONFIDENCIAL

Respetable

FASTWEB

X **OBJETO:** En referencia ^{al} del procedimiento penal indicado en el epígrafe.

Se comunica que por orden de esta Fiscalía (en vía de urgencia) se ha decidido la realización de escuchas telefónicas y la obtención de seguimientos relativos a los usuarios:

02-5511064

durante 40 (cuarenta) días a partir de la fecha de efectiva conexión, a través de los aparatos instalados en las oficinas del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de Milán

Milán, 24/5/2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)

El Fiscal de la República

Doctor Elio Ramondini

Nº 17596/2004 R. G. Módulo 21
Nº 3861/04 RG Juez Instructor del Proceso

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

**ORDEN DE INTERRUPCIÓN
DE LAS ESCUCHAS DE
CONVERSACIONES O COMUNICACIONES
- artículos 266, 267 y 268 del código penal -**

El Fiscal doctor Maurizio Romanelli, Fiscal de la Fiscalía de la República en el Tribunal de Milán,

Examinadas las actas del proceso penal indicado en el epígrafe;

Examinada la orden en vía de urgencia de esta Fiscalía del día 24.05.2004 (confirmada por el Juez Instructor en el Tribunal de Milán el 24/5/2004), orden por la cual ha sido autorizada a organizar las operaciones de escucha del flujo telemático del usuario FASTWEB:

- 02/5511064

Examinada la comunicación del día 21 de junio del 2004 de la Sección de Antiterrorismo del Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales de la Jefatura de Milán;

Constatado que seguir con la escucha del usuario arriba indicado se ha vuelto inútil:

POR ESTOS MOTIVOS

REVOCA

Con efecto inmediato la citada orden de la Oficina en relación a las escuchas del flujo telemático del usuario arriba indicado.

DISPONE

Que la Policía Judicial de la Jefatura de Milán Departamento de Investigaciones Generales de Operaciones Especiales Sección de Antiterrorismo, lleve a cabo sin demora:

- a) la adopción de todas las medidas necesarias para el cese de las operaciones de escucha;

FISCALÍA DE LA REPÚBLICA
en el Tribunal Ordinario de Milán

hoja n° 2

- b) la inmediata comunicación a FASTWEB, del contenido de la presente orden (como se alega al final);
- c) el depósito en la Ofician de cuánto se indica en el artículo 268, apartado 4°, *x del* código penal dentro del periodo establecido en el mismo artículo.

Ordena a la Secretaría de esta sede que cumpla con su deber:

Milán, 22 de junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)

N° 17596/2004 R. G. Módulo 21

N° 2055/04 R RIT

Fiscalía de la República
en el Tribunal Ordinario de Milán

**COMUNICACIÓN DE INTERRUPCIÓN DE LAS
ESCUCHAS TELEFÓNICAS
- artículos 266, 267 y 268 del código penal -**

CONFIDENCIAL

A
FASTWEB

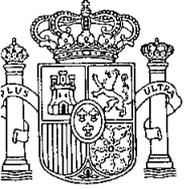
OBJETO: En referencia al procedimiento penal indicado en el epígrafe.

Se comunica que por orden de esta Fiscalía (en vía de urgencia) se ha decidido la realización de escuchas telefónicas y la obtención de seguimientos relativos a los usuarios:

- 02/5511064

Milán, 22 de junio 2004

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA
(doctor Maurizio ROMANELLI- Fiscal)



ADMINISTRACION
DE JUSTICIA

